

Daljnovod: prijavili domačine, ki so zahtevali slovenski prevod



Deželni tajnik
Damijan Terpin
o uspehih in tudi
neuspehih stranke
Slovenske
skupnosti

f 3



Anton Vrataša
v Gorici predstavil
italijanski prevod
knjige o rabski
brigadi

f 16

Spomin v teku



PETEK, 27. JANUARJA 2012

št. 22 (20.345) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskami pri Idrji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNIKA PLACANA V GOTOVIN

Spredzane in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Primorski dnevnik

*Bo boj
proti
kolosu
uspešen?*

IVAN ŽERJAL

Že itak težavni odnosi med kraškimi lastniki in družbo Terna, ki skrbijo za krepitev daljnoveda med Padričami in Tržičem, so se dodatno zaostriли. Potem ko so pred približno dvema tednoma predstavniki družbe brez predhodnega obvestila vstopili na jušarska in zasebna zemljišča pri Opčinah, se je tokrat zgodilo nekaj še hujšega: nekateri domačini, ki so zavrnili delavce Terne, ker slednja ni posredovala dopisov tudi v slovenskem jeziku, kot določa zaščitni zakon, so prejeli kazenske prijave, saj naj bi s preprečevanjem dostopa delavcem Terne storili kaznivo dejanje.

Dogodek je, kot že rečeno, hud. Družba Terna se je očitno odločila, da ne bo upoštevala dolocil zaščitnega zakona o pravici do uporabe slovenskega jezika z utemeljitvijo, da je njen sedež zunaj območja, kjer veljajo ta določila. Tudi dopis predsednika partitetnega odbora, ki je družbo opozarjal na neupoštevanje zaščitnega zakona, je padel v vodo.

Sporočilo te zgodbe je, da Terni očitno stojijo ob strani državnih organov, kar povzroča med ljudmi dodatno zaskrbljenost, saj vse skupaj zgleda klasični boj pritlikavcev proti kolosu, ki si lahko privošči vse. Od tu do malodušja, češ da ni mogoče nič narediti, korak ni majhen. Vendar, kot je bilo nedavno opozorjeno na enem od protestnih shodov, je včasih boj lahko tudi uspešen, kot je npr. dokazala zmaga ekvadorskih plemen v tožbi proti multinacionalniku, ki je onesnažila njihova zemljišča. Bi se utegnilo nekaj podobnega zgoditi tudi pri nas?

ITALIJA - Ob obravnavi večnamskega odloka v poslanski zbornici

Vlada dobila zaupnico, a protesti se množijo

Za danes se obeta »črni petek« v cestnih in železniških prevozih

27. JANUAR - Dan spomina na holokavst in vojne grozote

V spomin, za sožitje

Sinoči v Trstu baklada TPPZ - Na današnji slovesnosti v Rižarni nagovora Cosolinija in Sardoča



TRST - V spoštljivi tišini je sinoči sprevod, ki so ga osvetjevale številne sveče, prikorakal na dvorišče Rižarne. Tudi letos je namreč Tržaški partizanski pevski zbor želel obeležiti dan spomina na vojne grozote s

krajšim koncertom v tržaškem taborišču smrti. Na notah žalostinke Žrtvam so udeleženci položili cvet ob nekdajno krematorijsko pec.

Osrednja slovesnost ob dnevu spomina bo danes v Rižarni ob 11.

uri, predvidenih pa je tudi več spremnih prireditev.

Ob današnji priložnosti objavljamo pričevanje deportiranke Juštine Palik.

Na 10. in 11. strani

RIM - Montijeva vlada je zahtevala in prejela zaupnico v zvezi z večnamenskim odlokom Milleproroghe, ki ga obravnava poslanska zbornica. Zaupnico je podprlo 469 poslancev Ljudstva svobode, Demokratske stranke in tretjega pola, proti se je izreklo 74 predstavnikov Severne lige in Italije vrednot, 5 poslancev pa se je vzdržalo. Danes bo vlada sprejela odlok o poenostavitev birokratskih postopkov. A medtem ko Monti gre svojo pot, se v državi množijo stavke in protesti. Za danes se obeta »črni petek«, saj se bodo avtorevoznikom pri stavki pri družili bencinski črpalkarji in železničarji.

Na 5. strani

SSO: Slovenija nam je preveč vsiljevala

Na 2. strani

Po časopis na bencinsko črpalko

Na 4. strani

Smrtna prometna nesreča pri Sesljanu

Na 7. strani

Odvetniki nasprotujejo vladnim ukrepom

Na 7. strani

Za čistilno napravo v Vrtojbi ni denarja

Na 14. strani

Na Travniku se množijo šotori črpalkarjev

Na 15. strani



www.lipica.org

KOBILARNA LIPICA

DRSALIŠČE, VOŽNJE S KOČJO, PONI JAHANJE

Posebna ponudba:

KOSILO

+

OGLED KOBILARNE

15 € (Redna cena: 22 €)

Ponudba velja do 31. 3. 2012 s priložitvijo tega kupona.

Informacije in rezervacije: T: +386 5 739 1580

RIM - Notranje ministrstvo

Podtajnik Ruperto bo obiskal Slovence

RIM - Senatorka Tamara Blažina se je včeraj skupaj z Dragom Štoko (SSO) in Liviom Semoličem (SKGZ) na notranjem ministrstvu pogovarjala o vprašanjih slovenske manjšine. Delegacijo bi moral sprejeti podtajnik Saverio Ruperto (vodja ministrskega resorja za jezikovne manjšine), ki pa je bil zaradi bolezni odsoten, zato so se v njegovem imenu z gosti pogovarjali vodilni funkcionarji ministrstva. Povedali so, da bo podtajnik Ruperto v kratkem obiskal Furlanijo-Julijsko krajino in se ob tej priložnosti srečal tudi s Slovenci.

Na »tapeti« je kar nekaj odprtih vprašanj, ki zadevajo javno financiranje manjšinskih kulturnih ustanov (slednje je zagotovljeno za to in za prihodnje leto) in izvajanje zaščitnega zakona. S tem v zvezi se zdi pomembno, da je manjšina politično gledano tudi formalno navezala stik z vladno predsednikom Maria Montijo, ki naj bi uresničila t.i. delovno-institucionalno omizje s Slovenci, katerega je dolgo obljubljala nekdaj Berlusconijeva vlada, iz takšnega ali drugačnega razloga pa ga ni nikoli sklical.

**ZALOŽNIŠTVO
Iz parlementa
upanje tudi
za naš dnevnik**

RIM - Montijeva vlada se je včeraj v poslanski zbornici obvezala, da bo čimprej razčistila težave, ki so nastale v zvezi z javnim finančiranjem časopisov, med njimi tudi Primorskega dnevnika. Vladni podtajnik Paolo Peluffo naj bi na današnji seji posvetovalno komisiji za založništvo razčistil tudi zamrzitev javnih prispevkov iz leta 2010. Tudi slednje zadevajo naš časnik.

Italijanski novinarski sindikat pozdravlja dogajanja v poslanski zbornici ter poziva vlado, da v zvezi s temi problemi takoj uresniči sprejetje obvezne in obljube.



OKOLJE - Po srečanju Clinija s Potočnikom

Slovenija za nadaljevanje pogovorov o plinskih terminalih

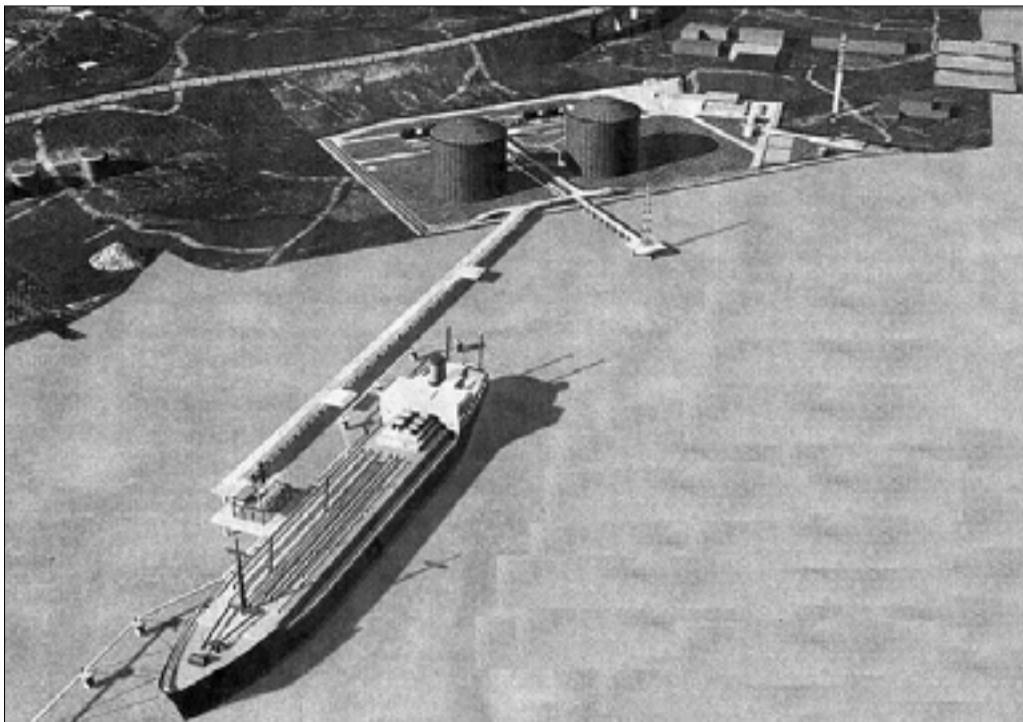
Pri reševanju okoljskih vprašanj severnega Jadrana naj bi sodelovale Slovenija, Hrvaška in Italija

LJUBLJANA, BRUSELJ - Potem ko je italijanski okoljski minister Corrado Clini v sredo v Bruslju izpostavil potrebo po skupni energetski viziji na Jadranu, so s slovenskega ministrstva za okolje in prostor za STA včeraj sporočili, da "Slovenija podpira odločitev italijanskega okoljskega ministra, da je potrebno s pogovori o plinskih terminalih v Tržaškem zalivu nadaljevati". Kot so zapisali na ministrstvu, si Slovenija že ves čas prizadeva za celostni pogled na problematiko umeščanja različnih objektov na občutljivem območju severnega Jadranu, v katerem naj sodelujejo vse tri države tega območja - Slovenija, Hrvaška in Italija.

Clini se je v sredo v Bruslju ustal z evropskim komisarjem za okolje Janezom Potočnikom. Glavna tema pogovorov so bile težave s smetmi v Neaplju, na kratko pa sta se dotaknila tudi plinskih terminalov, ki jih Italija načrtuje v Tržaškem zalivu, Slovenija pa jim nasprotuje in razmišlja celo o tožbi proti sosedi na Sodišču EU. Italijanski okoljski minister je ob tem izpostavil potrebo po skupni energetski viziji na Jadranu in tako nakazal, da se morda obeta spremembu načrtov Italije. "Menim, da moramo nadaljevati pogovore s slovenskimi in hrvaškimi oblastmi, da bomo imeli vizijo o sistemu energetske oskrbe na severu Jadranskega morja, upoštevajoč energetske politike, zaščito okolja ter stališča lokalnih in regionalnih oblasti," je dejal Clini.

Potočnika je takšno stališče italijanskega ministra razveselilo. "Zelo sem zadovoljen nad takšnim razvojem dogodkov in stališče nove italijanske vlade pozdravljam. Že kmalu po nastopu mandata sem Slovenijo in Italijo pozval, naj se poskušata o problematiki dogovoriti sporazumno, Evropska komisija je za nekatere od pogovorov omogočila tudi tehnično podporo," je dejal komisar. "Takšna odločitev je tudi popolnoma skladna z mojimi priporočili, naj se vse tri sosednje države poskušajo dogovoriti o celovitih rešitvah okoljske problematike v severnem Jadranskem morju. Sodelovanje vseh treh držav, ki si delijo privilegij in odgovornost skrbnega ravnanja s severnim Jadrom, je v skupnem interesu. Upam, da bo kmalu prišlo do konkretnih pogovorov," je še sporočil Potočnik. (STA)

Slovenija se zavzema za nadaljevanje pogovorov o načrtovanih plinskih terminalih (na posnetku maketa terminala v Žavljah) v Tržaškem zalivu



SLOVENIJA - DZ sprejel zakon o vladni

Po novem samo še 11 ministrstev Pomisleki o nekaterih rešitvah

LJUBLJANA - Državni zbor je včeraj sprejel zakon o vladni in tako število ministrstev zmanjšal s 15 na 11. V poslanskih klopeh in tudi v strokovni javnosti pa so se pojavili številni pomisleki o smiselnosti združevanja kulturnega resorja z drugimi resorji in o umestitvi tožilstva pod okrilje notranjega ministrstva. Sprejeti noveli se že obeta ustanovna presoja.

Novela, ki so jo sicer vložili poslanci levosredinskih strank še pred glasovanjem o predsedniku Positivne Slovenije Zoranu Jankoviću kot mandatarskem kandidatu, je predvidevala 12 ministrstev. Predstavniki koalicijskih partneric SDS, Liste Virant, DeSUS, SLS in NSi pa so jo na seji odbora z dopolnilni prilagodili, tako da jih šteje enajst.

Po noveli se je ohranilo ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, ministrstvo za zdravje, ministrstvo za obrambo in ministrstvo za zunanje zadeve. Preostala dosedanja ministrstva so se združila ali preoblikovala. To so ministrstvo za finance, ministrstvo za notranje zadeve, ministrstvo za pravosodje in javno upravo, ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport, ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, ministrstvo za infrastrukturo in prostor, ministrstvo za kmetijstvo in okolje. Poleg 11 ministrstev naj bi imeli tudi ministra brez listnice za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Po potrditvi na matičnem odboru so poslanci o noveli razpravljali in jo z 49 glasovi za in 37 proti potrdili še na plenarni seji DZ. Poslanci Positivne Slovenije in SD so naspro-

tovali zlasti združevanju kulturnega resorja z resorji izobraževanja, znanosti in športa ter umestitvi tožilstva pod okrilje notranjega ministrstva. Poslanci SDS, Liste Virant, DeSUS, SLS in NSi pa so zatrjevali, da kultura v slovenskem prostoru kljub združevanju resorjev ohranja svojo vlogo. Zavrnili so tudi očitke, da bi bilo tožilstvo s prenosom v okvir ministrstva za notranje zadeve podrejeno policiji.

V Positivni Sloveniji pa so za STA že napovedali, da bodo zakon zaradi umestitve tožilstva v okvir notranjega ministrstva v najkrajšem času zakon vložili v ustanovno presojo in predlagali njegovo začasno zadržanje.

Tudi v javnosti in stroki sta bila največ kritik deležna združevanje resorja za kulturo z drugimi resorji in že omenjeni položaj tožilstva. Tako so na spletni strani Življenje na dotik, ki sodi v sklop Evropske prestolnice kulture, v nekaj dneh zbrali že okoli 2200 podpisov proti ukinitvi samostojnega ministrstva za kulturo. Prvopodpisani pod peticijo Mitja Čander je za STA poudaril, da "ljudje prepoznavajo pomen kulture za današnji trenutek". Povečini so odklonilno stališče do takšne rešitve izrazili nekdanji ministri za kulturo, pa tudi predstavniki Društva slovenskih pisateljev in sindikata Glosa.

Na številne kritike je naletela tudi napovedana umestitev državnega tožilstva pod okrilje ministrstva za notranje zadeve. Nasprotovanje takšni ureditvi so izrazili tudi v društvu državnih tožilcev. (STA)

GORICA - Predsednik Štoka na seji deželnega sveta Sveta slovenskih organizacij

»Slovenija nam je vsiljevala združevanja«

»Minister Žekš je hotel z vrha prisilno združiti glasbeni šoli, časnika in Benečiji in manjšinske založbe« - Kritična razprava o vlogi mladih v manjšini

GORICA - Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka gotovo ne bo pogrešal do sedanega ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša. Ministru v odhodu Štoka nikakor ne more »odpustiti«, da je hotel »iz Lju-

bljane vsiliti« združitev Glasbene matic in Centra Komel, beneških časnikov Dom in Matajur ter zamejskih založb. Zaradi velikih pomislekov nad tem predlogom s strani manjšine - tako Štoka - je Žekšovo ministrstvo v preteklem leti zmanjšalo

prispevki SSO in Slovenski kulturno-gospodarski zvezzi za 43 tisoč evrov. »SSO podpira sodelovanje med omenjenimi manjšinskimi ustanovami, od Slovenije pa ne sprejema ultimatov in prisil,« je dejal Štoka. Žekš se mu je tudi zameril, ko mu je pred koncem lanskega leta očital vmešavanje v volilni kampanjo v Sloveniji. SSO se ne vpleta v politična dogajanja v matični državi, od Slovenije pa zahteva, naj se ne vtikava v manjšinsko organiziranost. Štoka (Žekš ima po njegovem v manjšini lažne informatorje) je izrazil upanje, da bo nova slovenska vlada sedaj ukrepa drugače.

Predsednik SSO je na deželnem svetu manjšinske krovne organizacije odnose s SKGZ ocenil za tvorne in normalne, »potem ko ni več na mizi predloga o prisilni združitvi dveh krovnih zvez«. Nerešena ostaja po Štokovem mnenju usoda Slovenske manjšinske koordinacije (Slomak), pri kateri SSO vztraja pri rotaciji predsedniškega mesta, po kateri naj bi Rudija Pavšiča svoj čas zamenjal Bernard Špacapan. To se do danes (še) ni zgodilo.

SSO se bo v primeru potrebe angažiral za premostitev finančnih težav Primorskoga dnevnika, kot se je svoj čas skupaj s SKGZ potrudil za rešitev težav Slovenskega stalnega gledališča.

Primorski dnevnik ne sme biti glasilo tega ali onega dela manjšine, temveč vsemanjšinski časopis po zgledu bocenskega dnevnika Dolomiten. Štoki vsekakor ni bila všeč nedavna bodica Klop (tedenskega priloga PD) v zvezi z volitvami v Sloveniji, »ki je presegala mejo dobrega okusa, čeprav je šlo za satirično pisanje«.

Kritične odmeve in razpravo je doživelno pisane Novega glasa, čigar komentator je na nedavnem občnem zboru SSO pogrešal mlade. Problem mladih, ki jih ni ali jih ne »pustijo zven« je zelo razširjen v manjšinski politiki, zato si pred tem ne smemo zakrivati oči. Novo vodstvo SSO je poglobitev tega vprašanja povrilo svojemu članu Ivanu Peterlinu. Štoka je v začetku omenjeno pisanje ocenil kot pretirano, v razpravi pa je bilo slišati drugačna mnenja. Predvsem s strani Damijana Paulina, ki »ne vidi mladih obrazov ne v SSO, ne v drugih vodilnih manjšinskih ustanovah«.

Za novega predsednika deželnega sveta SSO je bil izvoljen Aldo Jarc, ki je nasledil Lojzko Bratuž. Trije podpredsedniki so Beppe Qualizza (Benečija), Jelka Cvelbar (Trst) in Jurij Paljk (Gorica).



Drago Štoka in (desno) novi predsednik deželnega sveta SSO Aldo Jarc
BUMBACA

V Ljubljani se študentje izdajajo za klovne zdravnike in pobirajo donacije

LJUBLJANA - Rdeči noski klovni zdravniki so v sredo prejeli obvestilo, da se na območju Šiške v Ljubljani študentje izdajajo za Rdeče noske in pobirajo donacije po domovih tudi niso nikogar pooblastili. Rdeči noski so v letu 2011 na 376 vizitah obiskali 23.335 otrok in mladostnikov, ki se zdravijo v bolnišnicah po državi. Obiskali pa so tudi otroke na Inštitutu za rehabilitacijo Soča in v Zavodu za invalidno mladino Stara Gora. Poleg otrok v bolnišnicah, ki imajo manjše število najmlajših pacientov, obiskujejo tudi geriatrične oddelke, na katerih so lansko leto obiskali 445 ljudi. V 2011 so obiskali tudi 3624 ljudi, ki bivajo ali so hospitalizirani med drugim v centri za usposabljanje, delo in varstvo in v domovih za starejše občane. V ekipo klovnov zdravnikov je za zdaj 12 klovnov, medtem ko imajo tri praktikante na šestmesečnem usposabljanju, so še zapisali na spletni strani društva.

Priprli preprodajalce kokaina

MARIBOR - Mariborski kriminalisti so v ponedeljek po večmesečnem zbiranju obvestili na območju Ptuja prijeti štiri člane hudodeske združbe, ki je trgovala s prepovedanimi drogami, peti član pa je avstrijski državljan, ki so ga prijeti avstrijski varnostni organi in se nahaja v priporu v Avstriji. V akciji so policisti zasegli skoraj 1,3 kilograma kokaina.

Kot je na včerajšnji novinarski konferenci Policijske uprave Maribor povedal prvi mož tamkajšnjih kriminalistov Robert Munda, je organizirana mreža preprodajalcev kazniva dejanja izvrševala na območju Maribora in Ptuja, vse skupaj pa je organiziral 46-letni moški iz okolice Ptuja. Od avgusta lani je peterica izvršila več kaznivih dejanj neupravičene proizvodnje in prometa z drogami.

"Z uporabo prikritih preiskovalnih ukrepov smo zasegli 1092 gramov kokaina, pri preiskavi vozila 46-letnega moškega pa še dodatnih 200 gramov. Zasegli smo tudi več predmetov, povezanih s kaznivimi dejaji s področja prepovedanih drog, in pištole," je povedal Munda in dodal, da bi bila zasežena droga na drobnem trgu vredna okoli 100.000 evrov, ker pa gre za dokaj čisto obliko, bi ob primernem redčenju lahko zanje iztržili še precej več.

Preprodajalcem grozil zaporna kazen od petih do 15 let.



POLITIKA - Pogovor z deželnim tajnikom Slovenske skupnosti Damijanom Terpinom pred kongresom stranke

»Verjamemo v to, kar delamo, zato nam Slovenci zaupajo«

»Mi ne posegamo v odločitve Svetu slovenskih organizacij« - Novosti za krmilom stranke?

TRST - V Devinu na gradu bo danes popoldne deželni kongres stranke Slovenske skupnosti, ki se bo nadaljeval jutri v Bazovici. Uvodno poročilo bo imel tajnik Damjan Terpin, ki smo ga uvodoma vprašali, kako kot nepoklicni politik doživlja hudo krizo politike. »Res je, da sem po poklicu odvetnik, ker pa vodim politično stranko moram delati profesionalno in v konkurenči z drugimi strankami, ki imajo celo vrsto poklicnih politikov.«

Kaj pa nezaupanje do politike v slovenski manjšini?

Po moji oceni je nezaupanje v politiko v slovenski narodnosti skupnosti bistveno manjše kot v italijanskem povprečju

Zakaj pa?

Nimam občutka, da bi naši ljudje pojmovali najvidnejše politike v zamejstvu kot pripadnike »kaste«, ki uživajo ne vem kakšne privilegije. Na državni ravni pa je problem zelo občuten.

Pod vašim vodstvom je SSK doživel nekaj pomembnih uspehov, zanesni z vrnitvijo v deželni svet. Ste zavoljni z opravljenim delom?

Da. Dodal bi še spremembu deželnega volilnega zakona, ki je naši manjšini omogočil, da samostojno nastopa na volitvah in kljub omejenemu številu možnih glasov, izvoli svojega svetnika. To pa niso moji uspehi, pač pa uspehi celotne stranke in vseh, ki v njej delajo. Ogromitevne zasluge ima pri tem pokojni Mirko Špacapan, hvaležen sem tudi bivšemu podtajniku Andreju Berdonu, ki je žal odstopil sicer iz osebnih razlogov.

Kje je ključ teh uspehov?

Kljuc uspeha je očitno pravilnost izbire za samostojen politični nastop, dobra politična strategija, predvsem pa dejstvo, da v to kar delamo res verjamemo in smo pripravljeni marsikaj žrtvovati. Očitno smo doslej tudi dobro izbirali svoje zaveznike, pri slovenskih volilcih pa se je izkazala kot zmagovita ideja o zbirni stranki in preseganjem tradicionalnih nasprotij znotraj manjšine.

Mislite na Igorja Gabrovca?

Kandidatna lista za zadnje deželne volitve je bila v tem smislu, tudi s prihodom Igorja Gabrovca, tako široka, da jo je podprla vsaj polovica Slovencev, ki so sli na volitve.

Kaj pa neuspehi?

Predvsem dejstvo, da SSK ni zastopana v tržaškem pokrajskem odboru, niti ne v Cosolnijevi mestni upravi. Verjetno bi morali biti pri poganjah bolj odločni, čeprav je situacija na Tržaškem težja od goriške. Dejstvo, da tržaški župan nima nobenega Slovenca v odboru, je sicer velik neuspeh tudi zan.

Spomladni bodo občinske volitve v Gorici in v Nabrežini. Veliki preizkušnji za SSK in za levo sredino. S kakšnimi občutki se stranka pripravlja na volitve?

Tako v Gorici kot v Nabrežini upamo v zmago naše koalicije in preobrat v upravah. V Gorici se je na primarnih vo-



Damjan Terpin
dopušča možnost
zamenjave za
krmilom stranke
Slovenske
skupnosti

ARHIV

litvah leva sredina odločila za kandidaturo Giuseppeja Cingolanija, čeprav...

Kaj vas žuli?

Osebno sem še vedno prepričan, da bi imel več možnosti za zmago Roberto Collini, ki pa se žal ni odločil za nastop na primarnih volitvah leve sredine. Torej bo bitka bistveno težja, a delamo za zmago.

Kaj pa Nabrežina?

V Nabrežini mi je žal, da naša stranka ni predlagala svojega županskega kandidata.

Imate kakšno ime?

Gabrovec ostaja deželni svetnik in koalicija bi z njim relativno lahko zmagal.

In kaj predlagate?

Potreben je izbirati med kandidati, ki so jih ali jih že bodo predlagale druge stranke, seveda med takšnimi, ki so sploh sposobni zmagati. SSK povezuje sodelovanje na volitvah z Demokratsko stranko tudi z dogovorom za naslednje deželne volitve, ki bodo leta 2013. Ne bomo podpisovali bianco menic nikomur, kot smo to storili na zadnjih pokrajskih in občinskih volitvah v Trstu.

V tem času se spet razpravlja o volitvah za manjšinsko predstavninstvo. Kako ocenjujete to možnost?

Ideja o direktni izvolitvi manjšinskega predstavninstva je stara že več kot 10 let, naša stranka jo je prva konkretnizirala z anketo, na katero smo prejeli kar 3000 pozitivnih odgovorov.

Kaj pa danes?

Prav je, da sta deželna svetnika peticijo društva Edinost spravila v proceduro. Pri tem ne razumem prejudicialnega negativnega odnosa npr. s strani Stefana Ukmarja od Demokratske stranke. Ocenjujem, da je vredno o tem predlogu resno razmisli.

Kaj pa Slovenija?

Glede politične situacije v Sloveniji sem vesel, da bo Ministrstvo za Slovence v zamejstvu in po svetu ohranjen, kljub krčenju števila članov vlade. Nevarnosti pa nam pretijo zlasti na lokalni ravni.

Kaj imate v mislih?

Na področju upravne avtonomije tvegamo izgubo goriških rajonskih svetov, pa tudi pokrajinskih uprav, ki so zagotovo Slovencem naklonjene.

Nismo se še dotaknili italijanskega parlamenta...

SSK ocenjuje, da je ključna za bodočnost manjšine uresničitev člena zaščitnega zakona, ki govorji o olajšanem zastopstvu za izvolitev slovenskih kandidatov v poslansko zbornico in senat. Krožijo glasovi, da v naslednjem mandatu tvegamo izgubo slovenskega senatorja, zato je potrebno, da država to vprašanje uredi tako, da bo naše zastopstvo v Rimu omogočeno ne glede na dobro voljo te ali one politične stranke.

Med nekaterimi Slovenci je slišati očitek, da sta SSK in Svet slovenskih organizacij dejansko eno in isto. Je res tako?

Zagotovo odločitve SSO-ja vplivajo na politiko Slovenske skupnosti nepričerno manj kot odločitve SKGZ-ja na politiko Koordinacije Slovencev v Demokratični stranki, zlasti na Goriškem. Prav tako mi ne posegamo v strateške odločitve SSO-ja. Razumem, da se mogoče maršikom toži po časih, ko SSO-ja še ni vodil Drago Štoka.

Zakaj bi se jim tožilo po teh časih?

Ker je druga krovna organizacija (SKGZ, op. ur.) takrat imela bistveno več vpliva tako pri izbirah v civilni družbi, kot v politiki.

In vendar je slišati tudi predlog o združitvi SKGZ in SSO. Kako ga ocenjujete?

Dve krovni organizaciji zgodovinsko obstajata zaradi politične razdeljenosti manjšine, ki jo lahko presežemo s podporo ideji zbirne stranke Slovencov v Italiji.

Torej vsi Slovenci v SSK?

Ni nujno, da se zbirna stranka imenuje Slovenska skupnost. S tem bi odpavili edini razlog za delitve v civilni družbi, ki jih ljudje vse manj razumejo.

Boste znowa kandidirali za tajnik?

V naših organizacijah je žal vse preveč »dosmrtnih« predsednikov. K sreči pri nas ni tako.

In kako je pri vas?

Vodstvo stranke sem prevzel pri osemnajdesetih letih, tajnik SSK sem takoj že od leta 2001, kar je verjetno dovolj.

In torej?

Deželnemu tajništvu sem predlagal, da to vlogo prevzame kdaj drug.

Kaj pa vaša vloga v SSK?

Pripravljen sem v stranki biti številka dve, tri, pet ali deset, ni važno. Vsekakor bo o tem odločal kongres. Važno je, da pri tem ne bo v stranki nobenega spora ali osebnih zamer in da bo bodoča vodstvena ekipa SSK homogena. Predvsem pa, da bodo vsi člani vodstva pripravljeni za delo.

S.T.

LJUBLJANA - Slovenski prevod stripa Italijanska zima

Pretresljivo o Gonarsu

Na predstavitvi govorila zgodovinarka Kaja Širok in urednik Igor Prassel

LJUBLJANA - Predstavitev slovenskega prevoda risanega romana Italijanska zima Davida Toffola je poleg pogovora (na sliki) med direktorico Muzeja novejše zgodovine Kajo Širok in urednikom knjižne izdaje Igorjem Prassлом, postregla tudi z zanimivo debato, ki je potrdila pomembnost in relevantnost teme, ki jo knjiga obravnava. Gre za pretresljiv strip o otrocih v fašističnem taborišču Gonars.

Toffolovo delo je po mnenju Igorja Prassla minimalističen in nekonvencionalen pristop k stripu, saj ne gre za klasično zgodbo v kvadratkih, temveč je na vsaki strani le risba ali dve. »Prav s tem, da se je odrekel klasični formi stripa in je porisan prostor skrčil na minimum, je avtorju uspel pričarati atmosfero žalosti, tesnobe in shiranosti. Tudi besedila je zelo malo. Kljub temu, da strip preberemo zelo hitro, sporočilo zgodbe pride do nas in še dolgo ostane z nami,« je na predstavitvi dejal Prassel.



Varni in brez skrbi na svojem domu: cilj, ki ga omogoča oskrba na daljavo!



OSKRBA NA DALJAVO V FURLANIJI JULIJSKI KRAJINI



Za vsakršno informacijo o oskrbi na daljavo,
prosim, pokličite brezplačno telefonsko
številko.

zeleno številka
800-846079



Storitev upravlja podjetje TESAN-TELEVITA SRL
www.tesan-televita.it - info@tesantelevita.it





LIBERALIZACIJE - V veljavi novosti za odjemalce blaga in storitev

Časopis na črpalki, črna skrinjica v avtomobilu

Prihranek za potrošnika je zagotovljen, a še ni jasno, v kolikšni meri

TRST - Montijeva vlada je s paketom liberalizacij vnesla celo vrsto novosti, ki niso pomembne samo za tiste, ki ponujajo blago in storitve, ampak še bolj za množico odjemalcev in uporabnikov. Če prvi po pravilu protestirajo in stavkajo, drugi molčijo in čakajo na rezultate liberalizacijskih ukrepov. Vlada namreč zagotavlja, da bo prihranek za potrošnike kar velik.

Poglejmo, kaj se bo - oziroma se je že z objavo dekreta v uradnem listu - s paketom spremeni za potrošnike.

Obvezno avtomobilsko zavarovanje bo cenejše, če bo avtomobilist ob sklenitvi zavarovalne pogodbe privolil v tehnični pregled vozila ali v vgradnjo t.i. črne skrinjice. Zavarovalni agenti pa morajo svojim strankam ponuditi zavarovalne police najmanj treh različnih zavarovalnic.

Lekarne bodo lahko prodajale po nizjanih cenah in uvedle poljubne delovne urnike. Kupec bo tako lahko našel lekarno, ki bo odprta tudi ponoči, ali takšno, kjer bodo zdravila, ki jih plača neposredno kupec, cenejša. Zdravnik, ki izdaja recepte, pa morajo svoje paciente obvezno seznaniti z morebitnim obstojem ekvivalentnega zdravila, razen v primeru, ko obstajajo klinični razlogi proti zamenjavi zdravila.

Poklici in preventivi: z ukinitvijo minimalnih tarif za poklicne storitve se bo treba za honorar za tako storitev dogovoriti prej, torej ob prevzemu zadolžitve. Če bo stranka zahtevala preventiv, ji ga bo moral ponudnik izročiti v pisni obliki.

Mini market na črpalki oziroma možnost, da stranka poleg tega, da si napolni avtomobilski rezervoar, pojede tudi sendvič, si kupi časopis ali zavojček cigaret. Tako kot po vsem svetu, bo napoled tudi v Italiji mogoče na bencinskem servisu kupiti najnajnejše potrebštine, kar smo sicer kupci, ki živimo ob meji, navajeni delati na črpalkah v Sloveniji. Nadaljnji korak na področju liberalizacije je ta, da bodo lahko črpalkarji, ki so lastniki servisa - izključeni so namreč tisti, ki ga le upravljajo za velike naftne družbe - prodajali motorna goriva različnih znakov oziroma proizvajalcev.

Popusti tudi v kioskih, kjer prodajajo časopise in druge tiskovine. Kupci bodo lahko zaprosili za znižanje cene, prodajalcji pa bodo imeli pravico, da distributerjem zavrnijo dobavo s tiskom komplementarnih proizvodov, ki bi jih morali prodajati svojim strankam.

LOGISTIKA - Obračun železniške družbe Alpe Adria

Iz tržaškega pristanišča lani po tirih že polovica vseh kontejnerjev



TRST - Logistična družba Alpe Adria, katere lastniki so tržaška Pristaniška oblast Dežela FJK prek svoje finančne družbe Friulia, in Trenitalia, je lani po železniških tirih prepeljala 211.000 kontejnerjev, kar je za 17 odstotkov več kot v letu 2010. Kot je bilo objavljeno po sestanku predsednice Pristaniške oblasti Marine Monassi s pooblaščenim upraviteljem družbe Alpe Adria Antoniom Gurrierijem, je družba v letu 2011 ustvarila 32 milijonov evrov prihodkov, kar je 24 odstotkov več kot leta prej. Glede na to, da so na sedmennih popolom lani pretvorili 393.000 kontejnerskih enot, je po tirih odpotovalo približno 53 odstotkov vseh kontejnerjev. Največ jih je bilo namenjenih v Avstrijo, kamor vozi 28 blok vlakov tedensko, šest jih vsak teden odpelje v Nemčijo, eden na Madžarsko in pet rednih, drugi pa po potrebi, v italijanske logistične centre.

Kot prioritetti kriterij za letošnje

leto je Pristaniška oblast določila, da bo morala družba Alpe Adria pri svoji aktivnosti stremeti po sodelovanju s takimi subjekti, ki bodo zagotavljali rednost prometa in visoko stopnjo natovorjenosti vlakov. Med novimi pobudami pa v pristanišču izpostavljajo ponovno vzpostavitev tovorne povezave z Milanom, ki je bila uvedena s podaljšanjem blok vlakov iz Padove, na mednarodnem trgu pa zagon dolgorogovne tovorne povezave Trst - Rostock. Gre za povezavo na baltoskod-jadranskem koridorju, blok vlak pa bo za pot potreboval 36 ur.

Strateško pomemben je tudi razvoj oziroma konsolidacija intermodalnih povezav morje-kopno, ki jih je treba posplošiti na ves severnojadranski prostor. Pri tem je posebno pomembna vzhodna severnojadranska obala, na katero gravitira celoten Balkanski polotok, je zapisano v tiskovnem sporočilu Pristaniške oblasti.

Vlada sprejela zavezo za popuste na ceno bencina ob meji

TRST - Vlada je včeraj v poslanski zbornici sprejela resolucijo o podaljšanju popusta na ceno motornih goriv v obmежnem pasu s Slovenijo in Švicero. Dokument, ki so ga podpisali poslanci Ivano Strizzolo, Ettore Rosato, Sandro Maran, Angelo Compagnon, Roberto Antonione, Roberto Menia in Massimiliano Fedriga, nalaga vladi, da »predvidi ustrezne ukrepe za podaljšanje in povečanje popustov na cene motornih goriv ob meji s Slovenijo in Švicero«. Dokument zavezuje vlado tudi k reviziji deleža dežele FJK pri prilivu iz trošarin.

NAPOVEDI - Vladni urad za makroekonomske analize in razvoj UMAR

Občutno znižanje napovedi o rasti

Slovenija je kot majhno in odprto gospodarstvo neposredno odvisna od razmer v mednarodnem okolju

LJUBLJANA - Zaradi močnega poslabšanja pričakovani glede gibanj gospodarske aktivnosti v mednarodnem okolju je Urad RS za makroekonomske analize in razvoj (Umar) občutno znižal napovedi gospodarske rasti za Slovenijo. Letos rast ne bo presegla 0,2 odstotka, prihodnje leto pa naj bi se povzpela do dveh odstotkov. Še lani jeseni je urad Sloveniji za letos napovedoval 2-odstotno gospodarsko rast, kar pomeni, da je napoved znižal za krepite 1,8 odstotne točke. Nova napoved za prihodnje leto pa je za pol odstotne točke nižja kot pred štirimi meseci.

Rast obsega bruto domačega proizvoda (BDP) v letu 2011 je znašala 0,5 odstotka, kar je za celo odstotno točko manj, kot je urad ocenil v septembra lani objavljeni jesenski napovedi. Ključni razlog za popravek napovedi so spremenjene razmere v mednarodnem okolju. Ker je Slovenija majhno in odprto gospodarstvo, se bodo te odrazile tudi v njenem gospodarstvu, je razloge za znižanje napovedi povzel direktor Umarja Boštjan Vasle.

V času od priprave jesenske napovedi so se pričakovani glede gibanj gospodarske aktivnosti v mednarodnem okolju močno poslabšala. Zaostrile so se tudi razmere na mednarodnih finančnih trgih, ki se kažejo v rasti cene zadolževanja in vse težji dostopnosti do virov finančiranja držav in poslovnih subjektov.

Slovenija bi se tako po Vasletovih besedah v prime ru izdaje obveznic trenutno zadolžila po obrestni meri bli-

zu sedmih odstotkov, kar pomeni, da je ta kanal financiranja precej priprt. Ker se bančni sistem v območju evra sooča z izjemno negotovostjo, to otežuje dostop slovenskih bank do novih finančnih virov v tujini. Hkrati zadnji razpoložljivi podatki za Slovenijo kažejo, da se je gospodarska aktivnost že v lanskem drugem polletju umirjala hitreje, kot so pričakovali. S tem se uresničujejo glavna tveganja jesenske napovedi, zato so na uradu na podlagi zadnjih razpoložljivih podatkov in spremenjenih predpostavk pripravili novo napoved za obdobje 2011-2013.

Spremembe v mednarodnem okolju se bodo najbolj odrazile v počasnejši rasti slovenskega izvoza, kar bo poleg nadalje zaostrenih finančnih razmer vplivalo tudi na nižjo rast investicij od jeseni pričakovane. Vrednost izvoza naj bi se po lanski rasti za 7,3 odstotka v tem letu okreplila le še za 2,9 odstotka, medtem ko bodo bruto investicije v osnovna sredstva v tem letu realno ostale na lanski ravni, ko so se zmanjšale za dobro desetino.

Takšno gospodarsko okolje bo vplivalo tudi na razmere na trgu dela, ki se bodo še poslabšale. Stopnja registrirane brezposebnosti se bo z lanskih 11,8 odstotka v dveh letih zvišala na 12,8 odstotka, napoveduje Umar, ki v zasebnemu sektorju pričakuje nadaljnje padce števila zaposlenih v gradbeništvu, predelovalnih dejavnostih, trgovini in transportu, po drugi strani pa bo še naprej rasla zaposlenost v nekaterih poslovnih storitvenih dejavnostih.

Glede plač na uradu ocenjujejo, da zaradi gospodarskih razmer vidnejše rasti ni pričakovati. Pričakovana postopna krepitev gospodarske aktivnosti, težnje po ohranjanju konkurenčnega položaja podjetij na domačem in mednarodnih trgih, predvidena nadaljnja rast brezpostavnosti in razmeroma nizka inflacija v letih 2012 in 2013 vzpostavljajo okoliščine, ki ne bodo omogočale vidnejše rasti plač v zasebnem sektorju. Stopnja inflacije se bo takoj letos kot prihodnje leta gibala pri 1,8 odstotku.

V letu 2013 lahko ob rahli krepitevi rasti domačega in izvoznega povpraševanja pričakujemo dvodstotno gospodarsko rast. Domača potrošnja se bo po štirih letih nadzadovanja spet okrepila, izhajala pa bo iz krepitev poslovnih investicij in realizacije gradbenih del, ki so bile v krizi prekinjene ali odložene. Ob tem pa v Umarju opozarjajo, da tveganja za dodatno poslabšanje razmer ostajajo velika. Napovedi so neposredno odvisne od stabilizacije razmer v mednarodnem okolju in slovenskem bančnem sistemu ter od uspešnosti javnofinancne konsolidacije in reform, kar bi povrnilo zaupanje mednarodnih finančnih trgov.

Vasle pojasnjuje, da se napovedi mednarodnih institucij za rast v območju evra še naprej poslabšujejo in če se bo ta trend nadaljeval, bo lahko gospodarska aktivnost v Sloveniji še nižja kot se napoveduje sedaj. Na drugi strani je po njegovih ocenah tudi precej možnosti za izvedbo resnejše javnofinancne konsolidacije v Sloveniji. (STA)

EVRO

1.3145 \$

+1,6

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

26. januarja 2012

evro (povprečni tečaj)

valute	26.01.	25.01.
ameriški dolar	1,3145	1,2942
japonski jen	101,98	101,02
kitajska juan	8,2906	8,1713
ruski rubel	39,7886	40,1911
indijska rupija	65,1520	65,1520
danska krona	7,4343	7,4352
britanski funt	0,8380	0,8320
švedska krona	8,8506	8,7940
norveška krona	7,6825	7,6390
češka koruna	25,371	25,422
švicarski frank	1,2071	1,2075
madžarski forint	298,38	302,38
poljski zlot	4,2966	4,2984
kanadski dolar	1,3166	1,3114
avstralski dolar	1,2326	1,2367
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3408	4,3492
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6978	0,6977
brazilski real	2,2849	2,2830
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,3580	2,3360
hrvaška kuna	7,5840	7,5728

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

26. januarja 2012

1 meseč 3 meseč 6 mesečev 12 mesečev

LIBOR (USD)	0,27530	0,55910	0,79125	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03667	0,06167	0,10917	
EURIBOR (EUR)	0,764	1,168	1,460	

ZLATO

(99,99 %) za kg

+267,21

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

26. januarja 2012

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA			
GORENJE	4,06	-1,24	
INTEREUROPA	0,66	-50,00	
KRKA	49,80	+0,61	
LUKA KOPER	8,40	-	
MERCATOR	140,00	-	
PETROL	170,00	+1,80	
TELEKOM SLOVENIJE	69,90	+1,30	

BORZNA KOTACIJA - DELNICE			

<tbl_r cells="4" ix



POLITIKA - Vlada v poslanski zbornici prejela zaupnico v zvezi z odlokom Milleproroghe

Bossi: Berlusconi je navadna šleva, ne upa si vreči Montija

Toda bivši premier je potrdil podporo vladi - Bersani, Di Pietro in Vendola obnavljajo dialog

RIM - Montijeva vlada je zahtevala in prejela zaupnico v zvezi z večnamenskim odlokom Milleproroghe, ki ga obravnavava poslanska zbornica. Zaupnico je podprtih 469 poslancev Ljudstva svobode, Demokratske stranke in tretjega pola, proti se je izreklo 74 predstavnikov Severne lige in Italije vrednot, 5 poslancev pa se je vzdržalo. Lanskega 18. novembra je novi vladi izrazilo zaupnico 556 poslancev in 61 jih je bilo proti, 16. decembra pa ji je zaupnico potrdilo 495 poslancev in 88 jih je bilo proti, kar pomeni, da je Monti v tem času izgubil nekaj podpore v parlamentu. A res je tudi, da je bilo včeraj v poslanski zbornici kar 81 odsotnih, večinoma iz vrst vladnih strank.

Poslanska zbornica bo odlok Milleproroghe verjetno dokončno odobrila prihodnjem torkem, nato bo ukrep romal v senat. Ni izključeno, da ga bo gornji dom parlamenta spremenil, tako da se bo moral vrniti v poslansko zbornico za tretje branje. Ta skupak dokaj raznorodnih določil med drugim rešuje primere ljudi, ki bi jih sicer zadnja pokojinska reforma posebno prizadela. To velja še zlasti za delavce, ki

so ob spodbudi delodajalca sprejeli predčasen odhod iz službe in bi se po novih dolčilih ne mogli upokojiti, kakor tudi za delavce, ki so dosegli 42 let delovne dobe (ženske 41 in 1 mesec), a so stari manj kot 62 let, zaradi česar bi morali plačati trajno »kazen« z znižano pokojino. V obeh teh primerih bodo na osnovi snujočega se dekreta izjemoma veljali stari pogoji upokojitve, finančno izgubo pa bodo krili s podražitvijo tobačnih izdelkov.

Medtem pa se marsikaj dogaja tudi na ožje političnem oz. strankarskem področju. Tako je vodja Severne lige Umberto Bossi svojega nekdanjega zaveznika Silvia Berlusconija včeraj grobo napadel, ker si ne upa vreči Montijevu vladi. »Berlusconi je navadna šleva, vedno ga je strah. Ves svet bi hotel zadavati Montija, on pa si ne upa ... A če on ne vrže Montija, bomo mi Formigoni,« je dejal šef Severne lige. Prvi mož Ljudstva svobode pa je takoj odvrnil, da bo še naprej odgovorno podpiral tehnično vlado, češ da so še vedno veljavni razlogi, ki so priveli do njene rojstva. Sicer pa je Berlusconi izrazil prepričanje, da se bo zavez-



Berlusconi in Bossi v poslanski zbornici po potrditvi zaupnice Montijevi vladi ANSA

ništvo med Ljudstvom svobode in Severno ligo ob pravem času obnovilo.

Želja po strnjevanju sil pa se jasneje pojavlja v levosredinskem taboru. Tajnik Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je v intervjuju, ki ga je včeraj objavil časnik L'Unità, pozval Italijo vrednot ter Levico, ekologijo in svobodo k obnovitvi dialoga, na kar sta voditelja obe pozavanih strank, Antonio Di Pietro in Nichi Vendola, na včerajšnji skupni tiskovni konferenci pozitivno odgovorila.

SODSTVO - Slovesnost

Odprije sodnega leta v »drugačnem« političnem vzdušju

RIM - V italijanskih zaporih je preveč priprtih, ki čaka na sodbo, kar se med drugim odraža v prenatrpanosti zaporov. Slabo delovanje pravosodja pa pomeni tudi veliko gospodarsko škodo, saj »stane« kar 1 odstotek bruto domačega proizvoda (BDP). Tako je povedala pravosodna ministrica Paola Severino, ko je včeraj nastopila na slovenski otvoritvi sodnega leta v Rimu ter pojasnila prioritete delovanja tehnične vlade na pravosodnem področju.

Njen nastop se je bistveno razlikoval od nastopa pravosodnih ministrov za časa Berlusconijeve vlade. To je v svojem uvodnem poročilu podčrtal tudi predsednik vrhovnega sodišča Ernesto Lupo, ki je z zadovoljstvom ugotovil, da so se z novo vlado »razredčili oblaki, ki so se zgrinjali nad našo ustavno ureditvijo«. In tako so v ospredje stopili problemi, ki tarejo italijanski pravosodni sistem. Lupo je opozoril, da italijanska sodišča bremeni kar 9 milijonov odprih postopkov. Rešitev je treba iskati v okrepitvi sodišč, v poenostavitev postopkov, pa tudi v strožji opredelitvi kaznivih dejanj, saj bi lahko mnoge prekrške kaznovali z upravnimi sankcijami. Po Lupovih besedah pa ni sprejemljiva pospešitev zastaranja obtožb, saj to krši temeljna načela pravičnosti, kot je večkrat opozorila EU. Predsednik kasajskega sodišča je izrazil tudi prepričanje, da je v Italiji v primerjavi z drugimi evropskimi državami preveč odvetnikov. »Jezičnih dohtarjev« je tu kar 240 tisoč.

PROTESTI - Stavkajo tudi železničarji

Danes se državi obeta »črni« petek



RIM - Italiji se danes obeta »črni« petek na področju stavk in cestnih blokad, proteste napovedujejo tudi lastniki oziroma upravitelji bencinskih črpalk. V Neaplju (foto ANSA) je policija moralna včeraj zavarovati sicer redke odprte bencinske servise pred blokadami in protesti jeznih avtoprevoz-

nikov. Sinoči so začeli stavkati tudi nekateri sindikati železničarjev.

Dvajset stavkam in blokadam za sedaj ni videti konca, čeprav jih velika večina javnega mnenja ne odobrava. Takšnim protestom nasprotujejo tudi politične stranke, z izjemo Severne lige, ki podpira takšne protestne akcije.

DOLINA SUSA - 41 osumljenih

26 priprtih zaradi julijskih izgredov proti hitri železnici

TURIN - Policija je včeraj ob zori v akciji, ki je zajela lep del Italije, priprla 26 oseb zaradi izgredov, do katerih je prišlo lanskega 3. julija med protestom v Dolini Susa proti gradnji hitre železnice Turin-Lyon. Poleg tega so policisti 1 osebi vročili nalog o hišnem priporu, drugim 15 pa prepoved odhoda iz kraja stalnega bivanja. Vpleteni so obtoženi upiranja javnim funkcionarjem, nasilja ter povzročitve poškodb ljudem in stvarjem.

Med prizadetimi so tudi nekatera znana imena. Med priprtimi so nekdanji rdeči brigadist Paolo Maurizio Ferrari, nekdanji pripadnik gibanja Prima linea Antonio Ginetti ter vodja turinskega socialnega centra Askatasuna Giorgio Rossetto. Policisti so izvedli hišno preiskavo tudi na domu Guida Fissoreja, občinskega svetnika občine Villar Focchiardo.

Glavni javni tožilec v Turinu Giancarlo Caselli je na tiskovni konferenci poudaril, da ne gre za napad na gibanje proti hitri železnici kot tako, če da za vse prizadete obstaja natančno preverjeno dokazno gradivo. Toda v vodstvu gibanja so drugačnega mnenja in so izrazili solidarnost s prizadetimi. Najavili so tudi javne proteste. Ostro kritično sta se oglasila tudi voditelj gibanja Petih zvezdic Beppe Grillo ter voditelj sindikata Fiom-Cgil Giorgio Cremaschi.

SPLETNA ANKETA NAŠEGA DNEVNIKA

Križarjenja: nesreča ni prekrižala načrtov

Neverjetni brodolom ladje za križarjenje Costa Concordia ni prekrižal morebitnih načrtov obiskovalcev naših spletnih strani glede križarjenj. To izhaja iz spletne ankete Primorskega dnevnika, v kateri kar 58 odst. sodelujočih meni, da jim tragedija ob toskanskem otoku Giglio ni prekrižala planov za počitnice na

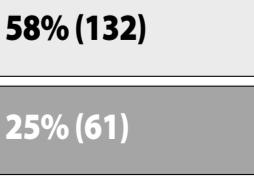
ladji za križarjenje. Le 17 odst. anketirancev bi se odpovedalo že načrtovanemu potovanju s turistično ladjo, 25 odst. pa jih sploh ni razmišlja o tem. Anketa je v sozvočju s podatkom turističnih agencij, da se ljudje, kljub brodolomu na Trenskem morju, ne odpovedujejo križarjenjem.

Ali je nesreča ladje Costa Concordia prekrižala vaše morebitne načrte za križarjenje?

Da 17% (42)

Ne 58% (132)

O tem nisem razmišljal



COSTA CONCORDIA - Po oceni poveljnika obalne straže Marca Brusca

Kapitan izgubil »dragoceno uro časa« za rešitev potnikov in članov posadke

PORTO SANTO STEFANO - Kapitan ladje Costa Concordia, ki je pred slabima dvema tednomama nasedla pred toskansko obalo, je deležen vse večjih pritiskov in obtožb. Pristojne oblasti odgovornost za nesrečo pripisujejo kapitanu Francescu Schettinu, lastnik ladje pa je medtem razkril, da se je kapitan skušal dogovoriti o enotni zgodbi, da bi se s tem začitil.

Poveljnik obalne straže, admiral Marco Brusco, je med včerajšnjim zaslišanjem v senatu v Rimu dejal, da je za nesrečo »zagotovo« odgovoren Schettino. Če bi pravočasno opozoril na nesrečo, bi se verjetno izognili smrtnim žrtvam. Kapitan je ob nesreči izgubil »dragoceno uro časa« za rešitev potnikov in članov posadke, je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa menil Brusco.

Hude očitke na račun kapitana je izreklo tudi ladijsko podjetje Costa Crociere, ki je lastnik ponesrečene križarke. Kot je v senatu povedal predsednik in potoblaženi upravitelj podjetja Pierluigi Foschi, se je skušal Schettino dogovoriti s podjetjem o enotni zgodbi glede pote-

KAPITAN
FRANCESCO
SCHETTINO



ka nesreče, da bi se razbremenil krivde, kar pa je Foschi zavrnil. Schettino je hotel državnemu tožilcem povedati, da je ladja po izpadu električne na krovu trčila ob čer,« je dejal Foschi. Podjetje odgovornost za nesrečo v celoti prispije kapitanu in ne želi prevzeti stroškov sodnega procesa in mu plačati odvetnika.

Schettina, ki je trenutno v hišnem priporu, so minuli teden suspendirali.

Iskanje pogrešanih s Costo Concordie se sicer nadaljuje. Vremenske razmere so naklonjene tako reševalcem kot tudi strokovnjakom, ki se pripravljajo na prečrpanje goriva iz ladje. Pogrešanih je še okoli 16 ljudi, doslej pa so iz razbitin potegnili 16 trupel. A upanja, da bi koga izmed pogrešanih še našli, je vse manj.

Kot je dejal vodja civilne zaščite Franco Gabrielli, je prišel čas, ko bo potrebljeno priznati, da ni več upanja za preživele. »Postopoma bo potrebno sprejeti, da v teh pogojih ni več upanja za preživetje,« je dodal Gabrielli, ki vodi akcijo iskanja. Po njegovih besedah reševalci ne preiskujejo le ladje same, pač pa tudi morsko dno.

Potapljačem sicer precej težav povzročajo organski odpadki in kemikalije z 290 metrov dolge ladje, saj predstavljajo nevarnost za njihovo zdravje, je povedal vodja civilne zaščite Franco Gabrielli. Pristojne toskanske oblasti so definitivno v vodi okoli ladje ugotovile visoko koncentracijo čistila tensid.



DALJNOVOD - Novi zapleti med družbo Terna in lastniki zemljišč na kraškem ozemljju

Zahtevali so prevod v slovenščino, v zameno pa prejeli kazensko prijavo

Brez slovenskega prevoda delavcem Terne niso dovolili vstopa na zemljišča - Enega lastnika kar odpeljali v karabinjersko kasarno

Je mogoče, da se leta 2012 dogaja, da se zaradi zahteve po slovenskem prevodu nekega dokumenta znajdeš pred sodniki? Očitno je mogoče, saj se ravno to utegne zgoditi nekaterim domačinom na Krasu, ki delavcem družbe Terna, ki izvaja krepitev električnega daljnovidova med Padričami in Tržičem, niso dovolili vstopa na svoja zemljišča, ker jim je družba posredovala dopise izključno v italijanskem jeziku in ne tudi v slovenščini, pri čemer so se sklicevali na zaščitni zakon za Slovence v Italiji št. 38 iz leta 2001.

V zameno so nekateri prejeli kazenske prijave zaradi suma prekinutiv javne storitve in simuliranja kaznivega dejanja: to se je v prejšnjih dneh zgodilo domačinku iz Praprota, o kateri v sporočilu za javnost, ki smo ga prejeli in ga objavljamo na drugem mestu, piše deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. Primer omenjene Praproke pa ni osamljen, saj naj bi take prijave doletole še štiri ali pet oseb, vsaj v enem primeru pa so karabinjerji celo prišli na dom in s svojim vozilom odpeljali lastnika v kasarno, kjer je moral podpisati potrdilo, da je prejel ovadbo. To nam je povedal odvetnik Peter Močnik, ki zastopa dva od prijavljenih domačinov in za katerega je tako postopanje zelo grdo, gre v bistvu za preganjanje, saj se z domačini ravnata kakor z zločinci.

Močnik nam je tudi povedal, da družba Terna, sile javnega reda in prefekt tolmačijo osmi člen zaščitnega zakona v smislu, da družba Terna ni dolžna spoštovati zaščitnega zakona, ker ima sedež v Padovi, se pravi zunanj območja 32 občin v Furlaniji Julijski krajini, kjer veljajo zaščitna določila. Osmi člen zakona določa, da je na tem območju slovenski manjšini priznana pravica do rabe slovenščine v odnosih s krajevnimi upravnimi in sodnimi oblastmi, kakor tudi s podjetji, ki na osnovi koncesij opravljajo storitve javne koristi in imajo svoj sedež na območju, ki ga določa 1. člen zakona (se pravi v tržaški, goriški in videmski pokrajini) in so pristojna za območja občin, kjer veljajo zaščitna določila. Glede tega je decembra lani predsednik paritetnega odbora za vprašanja slovenske manjšine Bojan Brezigar družbe Terna pisno opozoril na redno zanesljivanje rabe slovenskega jezika in poddaril predvsem to, kar piše v 8. členu za-

ščitnega zakona, a njegovega dopisa družba Terna očitno ni upoštevala.

Tako je kot kaže prišlo do zaostritve v odnosih med družbo Terna in lastniki zemljišč. To se je dalo slutiti že pred slabima dvema tednom, ko so predstavniki Terne brez predhodnega obvestila dejansko vdrli na pašnik Šikovca med Općinami in Fernetiči, ki je last openskega jusa, da bi tam opravili dela pod visokonapetostnimi stebri. Nekateri si to zaostrev razlagajo z dejstvom, da po 28. februarju stopijo v veljavno okoljske omejitve, zato naj bi družba hitela z dokončanjem del. Nasproti ji stoji več domačih lastnikov in organizacij na čelu z Združenjem lastnikov kraških zemljišč in Agrarno skupnostjo v tržaški pokrajini, ki zahtevajo, naj se daljnovid vkoplje, pa tudi, naj tržaški prefekt Alessandro Giacchetti sklicuje pogajalsko omizje med lastniki in družbo Terna. S tem v zvezi sta deželna svetnika Igor Gabrovec in Igor Kocijančič pred nedavnim napovedala, da bosta to zahtevo posredovala prefektu. S slednjim se doslej še nista uspela sestati, morda bo do srečanja prišlo v prihodnjem tednu. (iz)



Med kraškimi lastniki in družbo Terna so se odnosi zaostri

KROMA

ODMEVI - Deželni svetnik SSk Igor Gabrovec

Terna izbrala ustrahovanje

Nezaslišano, da se izvajanje jezikovne pravice obravnava celo kot kaznivo dejanje

»Ali je mogoče, da je zahtevo po dvojezičnosti na tržaškem Krasu leta 2012 kaznivo dejanje?« Tako kot za časa fašizma. Tako v sporočilu za tisk ugotavlja deželni svetnik SSk Igor Gabrovec ob navedbi dogodka, da so nabrežinski orožniki domačinki iz Praprota vročili obvestilo, da je preiskovana oseba zaradi suma storitev kaznivih dejanj »prekinutiv javne storitve« in »simuliranja kaznivega dejanja«, ker podjetju Terna ni dovolila vstopa na zasebno parcelo, saj kljub izrecni zahtevi ni prejela zakonsko predvidenih dopisov tudi v slovenskem jeziku. Podjetje Terna se je na zahtevo domačinke slovenske narodnosti prepričalo poživžgalno in delavcem naročilo, naj zasedejo parcelo in izvedejo gradbeni dela na jeklenem stolpu daljnovidova.

»Domačinka je proti nezaslišanemu početju Terne nič hudega sluteče vložila prijavo zoper neznancem. In tu se zacheče paradoks: sodne oblasti so sprožile pregon proti njej, «še navaja Gabrovec. Terna vztraja, da dopisov ni dolžna prevajati, ker je njen pravni sedež zunaj zaščitenega območja in sličnega mnenja je očitno tudi preiskovalni sodnik, ki je orožnikom naročil, naj posežejo. Tudi dežemski pisni poziv predsednika partitetnega odbora Bojana Brezigarja je očitno romal v koš.

Oblasti se poživžgajo na smisel zaščitnega zakona, saj ga tolmačijo čisto po svoje. Poživžgajo pa se tudi na razsodbe ustavnega sodišča iz osemdesetih in devetdesetih let, ki jih je dosegel prof. Samo Pahor. Ustavno sodišč

če je takrat potrdilo neodtujljivo pravico pripadnika priznane in zaščitene narodne skupnosti, da v odnosih z oblastmi ni nikdar prisiljen, da se odpove rabi lastnega jezika, spominja Gabrovec.

Dogaja pa se čisto narobe. Zaseben energetski monopolist Terna lahko nekaznovano pustoši zasebno lastnino, domačini pa se bodo morali pred sodniki zagovarjati zaradi zahteve po spoštvovanju lastnega jezika in identitete. Gre za preprost in jasen primer ustrahovanja z neprikrito grožnjo vsem, ki bi se jim sanjalo, da živijo v pravni državi.

Deželni kongres SSk v Devinu, ki se ga bodo udeležili ugledni gostje iz Italije in Slovenije, bo priložnost, »da povemo na glas, da tegu ne bomo več sprejemali!« zaključuje Gabrovec.

OBČINA DOLINA - Javno srečanje z občani v dvorani občinskega sveta

Smrad, hrup in ropot v dolinski občini

Poročila vodstev podjetij Siot in Wartsile o ukrepih proti smradu oziroma ropotu niso prepričala občanov - Govor tudi o odpadkih in izterjevalnici Equitalia

Smrad, ki uhaja iz zbiralnikov družbe Siot, ropot tovarne motorjev Wartsila, hrup prometa na bližnji hitri cesti, odvoz odpadkov in smetarska služba ter izterjevanje davčin in drugih dajatev - to so bile teme sredinega javnega srečanja z občani, ki ga je dolinska občinska uprava priredila v dvorani občinskega sveta. Krajan so konec preteklega leta zahtevali sestanek, da bi se z županjem Fulvio Premolinogovorili o »odprtih vprašanjih v občini«. Županja je na srečanje povabila odgovorne pri družbah Siot in Wartsila, da bi sami nakazali, kaj sta podjetji doslej storili in še nameravata storiti, da bi zajezili smrad (Siot) in ropot (Wartsila).

Operativni direktor Siotu Nevio Grillo in direktor boljunske tovarne Wartsile Giorgio Bobbio sta ponovila to, kar so domačini že vedeli. Siot je opravil vrsto del na velikih zbiralnikih, da bi omilil smrad, a po Krmenki in drugih bližnjih krajih v dneh nizkega zračnega pritiska še vedno nevšečno zaudarja. Siot je naročil tržaški univerzito novo študijo, da bi ugotovili, ali bi bilo mogoče na kak način neutralizirati molekule žvepla, ki povzročajo smrad. Rezultati bodo znani čez kak mesec, vprašljivo pa je, ali bo potem mogoče z novimi tehološkimi prijemi dobila Krmenka čist zrak.

V bistvu, torej, nič novega.



Polna dvorana ob sredinem javnem srečanju o perečih vprašanjih v dolinski občini

KROMA

Prav tako ni nič novega povedal inž. Bobbio. Wartsila je opravila vse, kar je bilo v njeni moči, da bi omilila ropot, ki ga povzroča testiranje motorjev in delovanje tovarne nasploh. Ta je, po njegovem mnenju, minimalen, skoraj nezaznaven.

Kar pa po mnenju tam bivajočega vaščana ne drži: ropotanje je neznosno, trajala dan in noč, ljudem krati spanje, je obtožil.

Podobno je s hrupom prometa po hitri cesti. V Boljuncu, pa tudi Domju, Lakotiču in drugih za-

selkih je hrup zaznaven. Obljuba podjetja Anas o postavitev zaščitnih protihrupnih panov je stará že dve desetletji in je še neizpolnjena. Županja je kontaktirala tržaško vodstvo Anas, rečeno ji je bilo, da bodo namestili kakso ograjo, ko bodo prejeli razpoložljiva sredstva. Spet bo torej treba čakati.

Odvajanje odpadkov predstavlja - vsaj za celo vrsto občanov - nadaljnjo kritično točko v občini. Županja Premolinova je sporočila, da bo v kratkem stopev v celju pogodbam z novim podjetjem, ki bo zadolženo tudi za čiščenje cest in zelenih površin. Polozaj bi se moral tako izboljšati. »Bomo videli,« je sporočilo pokomentirala ena od udeleženk srečanja.

Ceste in pločniki so, ponekod, sploh problem. Nahajajo se v slabem stanju, tako se je - po pričevanju udeleženca - na Krmenki zgordilo, da se je voziček z otrokom prevrnil zaradi »valovitega« pločnika.

Nazadnje je bilo obravnavano še vprašanje izterjevalnice. To službo opravlja sedaj Equitalia. Občani so nezadovoljni, zahtevajo, naj službo spet prevzame v lastne roke občina. Stvar pa ni preprosta. Občina ne more zaposlitvi novega osebja, potreben bi bil dogovor o skupni službi z drugimi občinami. »Na tem delamo,« je sporočila Premolinova.

M.K.

Danes splošna stavka USB

V Italiji bo danes splošna stavka, ki so jo oklicali osnovni sindikati USB. Zaradi tegeva bodo težave v več sektorjih, od javne uprave do šolskega. Če so železničarji začeli stavkat, že sinoči, bodo težave tudi v javnem lokalnem prevozu. V Trstu bodo delavci podjetja Trieste Trasporti, ki soglašajo s stavko, ostali doma od 2. do 6. ure, od 9. do 13. ure in od 16. ure do polnoči.

Srečanje o kakovosti življenja

V Novinarskem krožku bo danes ob 18.30 javno srečanje na temo kakovosti življenja. Sodelovali bodo tržaški župan Roberto Cosolini, novinarka dnevnika Il Sole 24Ore Rossella Cadeo in predsednik krožka Roberto Weber.

Posvet o oporoki

Pomen izdelave oporoke je glavna tema javnega srečanja, ki bo danes ob 17. uri v muzeju Revoltella. Srečanje prirejajo tržaška občinska uprava, italijansko združenje za multiplo sklerozo AISL, pokrajinski svet notarjev in Univerza za tretjo starost. Govorili bodo občinska odbornica Laura Famulari, odvetnica Cristina Rustignoli (AISL), predsednik univerze za tretjo starost Ugo Lupatelli in notarka Paola Clarich.

Javno srečanje Legambiente o prostorskem načrtu

Na sedežu Legambiente v Ul. Donizzetti št. 5/a bo danes ob 18. uri javno srečanje o prostorskem načrtu, o njegovi vsebin in o učinkih na ozemlje. Govorila bo arhitektka Lucia Scirocco.

Ukradel usnjen jopič

Policisti so v sredo pridržali 24-letnega romunskega državljanina, ki je v neki trgovini v Ul. Ghega ukradel usnjen jopič: odstranil je napravo za preprečevanje tatvin in si oblekel jopič, blizu blagajne pa ga je trgovec ustavil. Poiščevali je na številko 113, policisti pa so mladeniča, ki je bil novembra že enkrat aretiran, odvedli v zapor.



SESLJAN - Huda prometna nesreča pred Naseljem sv. Mavra

Voznikova žena izgubila življenje v čelnem trčenju

73-letno Almo Hrvatin iz Križa zman oživljali, njen mož v katinarski bolnišnici

V čelnem trčenju na pokrajinski cesti št. 1 med Nabrežino in Sesljanom je umrla 73-letna Alma Hrvatin iz Križa, njenega poškodovanega 72-letnega moža Vincia Russignana pa so hospitalizirali (poškodbe po informacijah prometne policije naj ne bi bile zelo hude). Do prometne nesreče je prišlo ob 10.50 pred vhodom v Naselje sv. Mavra.

Nesrečo s smrtnim izidom gre po ocenah policije pripisati voznikovi nepazljivosti. Za volanom starega avtomobila fiat uno, ki je ob 10.50 s pokrajinske ceste obrnil levo proti Naselju sv. Mavra, je sedel Russignan. Med obračanjem ni opazil nasproti vozečega mercedesa E 280, ki ga je upravljal 63-letni Tržačan F. L. Kot je povedal inšpektor prometne policije Di Forte, je voznik mercedesa pravilno vozil iz Sesljana proti Nabrežini, fiat uno pa mu je med obračanjem nenadoma izsilil prednost. Russignan očitno ni videl mercedesa in tako je prišlo do čelnega trčenja. Mercedes je po trku obstal na svojem voznem pasu, fiata pa je odiblo na sredino ceste. Medtem ko je bil voznik prvega, ki je bil sam v avtu, samo lažje poškodovan, sta voznik in predvsem sotopnika v fiatu potrebovala zdravniško pomoč. V starem vozu namreč ni zračnih varnostnih blazin in posledice trčenja so bile kljub zelo omejeni hitrosti težke. Voznik se je s prsnim košem zaletel v volan, ki mu je rešil življenje. Njegova žena, ki je sedela ob njem, pa je z glavo močno udarila v vetrobransko steklo in ga dejansko prebila. Ni znano, ali je bil varnostni pas pritet. Ob prihodu policistov je bila baje še pri zavesti.

Operativno komunikacijski center službe 118 v Trstu je prejel prvi klic par minut pred 11. uro in v Sesljan poslal dva reševalca ter helikopter. Reševalci so Almo Hrvatin prenesli v prvi rešilec in jo med

Na cesti pred Naseljem sv. Mavra so prometni policisti opravili meritve, medtem pa je potekalo čiščenje cestišča; spodaj poškodovano vetrobransko steklo avtomobila fiat uno

KROMA



vozijo oživljali, kljub njihovim naporom pa je na poti proti Katinari umrla. Medtem so njenega moža zaradi poškodb v prsnem košu s helikopterjem prepeljali v bolnišnico, po včerajnjih informacijah naj ne bi bil hudo poškodovan. Zakonča sta po rodru iz Istre, Vincio Russignan je upokojeni pleškar, ki ga Križani pogosto videvajo na nogometnih tekma domače Vesne.

Voznik mercedesa, Tržačan po rodru iz Taranta, se je kljub udarcem in šoku zadržal s policistom in jim razložil, kaj se je zgodilo. Na pokrajinski cesti je nastal zastoj, promet je bil oviran eno uro. Openski gasilci so pomagali očistili cestišča, pristojno podjetje pa je odpeljalo obe vozili. (af)



SODIŠČE - Sodba Zabrežan ni kriv

Karabinjerja sta pretiravala

Kazenski postopek v zvezi z dogodom, ki je konec aprila 2010 v Zabrežcu in Borštu vznemiril domačine in skvaril veselo ozračje ob praznovanju 1. maja, se je že pred časom zaključil. Sodnik je 27-letnega Iva Kosmača, ki se je ponosil pred svojim domom sprti s karabinjerjem miljskega poveljstva, oprostil skoraj vseh obtožb. Kosmača so dolžili upiranja karabinjerjem, izvajanja nasilja, povzročanje telesnih poškodb, posegovanja noža (imel je zepni nožek) in dejstva, da karabinjerjem ni hotel sporociti svojih osebnih podatkov. Vseh teh obtožb je bil popolnoma oproščen, sodnik pa ga je oobsodil na trimesečno pogojno kazeno, ker ni hotel opraviti alkotesta. Kosmačev odvetnik Andrea Frassini je podprtjal, da sta karabinjerja po sodnikovi oceni prestopila meje svojih pristojnosti. Tedaj sta ga s silo povleka z dvorišča na cesto in ga pri tem poškodovala, nakar sta ga odvedla na pridržanje. (af)

ODVETNIŠKA ZBORNICA - Kritike na račun liberalizacije in drugih vladnih ukrepov

Odvetniki na bojni nogi

Odprava sistema tarif in skrajšano obdobje pripravnštva naj bi negativno vplivala na kakovost odvetniških storitev - »Odvetniki nismo navadni podjetniki«

Slovesnega odprtja sodnega leta na tržaškem prizivnem sodišču se običajno udeležijo predstavniki odvetniških zbornic iz vseh pokrajin v Furlaniji-Julijski krajini, predsednik tržaške zbornice pa v daljšem govoru opisuje dejavnosti, ki so zaznamovala preteklo leto. Jutri ne bo tako. Predsednik tržaške odvetniške zbornice Roberto Gambel Benussi bo edini prisoten, prebral pa bo krajše besedilo, ki so ga predstavniki odvetnikov pred dvema tednoma sprejeli v Rimu. Besedilo omenja vrsto anomalij, ki naj bi zaznamovalo vladne ukrepe za liberalizacijo odvetniškega poklica. Odvetniki protestirajo tudi prek celostranskih oglasov v dnevnem tisku in z dnevnevo stavko, ki bo 23. in 24. februarja.

Predstavniki odvetniških zbornic iz naše dežele so na včerajšnji novinarski konferenci razložili, zakaj nasprotujejo ukrepom prejšnje in sedanje vlade. »Odvetniki dobro vemo, v kakšnem položaju je Italija. To opažamo vsak dan. A naj bo jasno, da ne živimo na račun državljanov, saj ustvarjajo svobodni poklici 11 odstotkov BDP-ja,« je uvodoma dejal Gambel Be-



Predstavniki odvetnikov iz Trsta, Gorice, Pordenona, Vidme in Tolmeča

nussi. Predsednik tržaške zbornice je obžaloval, da »gospodarstvo uničuje pravo in s tem tudi pravice državljanov, ker nam iz gospodarskih razlogov krčijo pravice.« Odvetniki opozarjajo, da odprava sistema tarif in skrajšanje obdobja priprav-

POSVET - Jutri Veliki orient: Nujna je nova etika

Spodbujanje družbe brez sovrašča v luči dialoga ter zavračanja rasizma in nasilja bo zaznamovalo posvet, ki ga prireja Veliki orient Italije jutri popoldne na Pomorski postaji. Posvet bo ob 16. uri v dvorani Saturnia na temo Iz Trsta hrepene je po svobodi v luči različnih kulturnih, veroizpovedi in preganjanja. Srečanje bo v okviru praznovanju ob 150. obletnici nastanka italijanske države. Italija potrebuje danes nova etična znamenja in novo družbeno angažiranost, poudarja veliki mojster v palaci Giustiniani Gustavo Raffi.

Posvet se bo začel s pozdravom italijanskih zastavi, nato bosta srečanje uvedla predsednik kolegija častitljivih mojstrov iz dežele FJK Umberto Busolini in predsednik znanstvenega odbora Velikega orienta Valerio Zanone. Ob 16.30 bo javna razprava, ki bo povezoval novinar Gherardo Picardo in na kateri bodo sodelovali Claudio Bonvecchio iz univerze v Vareseju in Comu, Dino Francesco (univerza v Genovi), Santi Fedele (univerza v Messini), Fulvio Salimbeni (univerza v Vidmu) in Enzio Volli s tržaške univerze. Nastopil bo igralec Emanuele Montagna.

POKRAJINA - Pristop k vsedržavni pobudi zveze UPI

Ukinitev pokrajin: v torek v Mieli izredna seja pokrajinskega sveta

Govorili bodo univerzitetni profesorji S. Bartole, R. Scarciglia in P. Gabassi - Začetek ob 9.30

Tudi Pokrajina Trst se je pridružila pobudi Italija brez pokrajin, s katero želi Zveza italijanskih pokrajin UPI opozoriti na po njenem mnjenju negativne posledice ukinitev pokrajin, ki je predvidena v varčevalnih ukreplih italijanske vlade. V torek bo tako vseh 107 pokrajinskih svetov v Italiji zasedalo na izrednih sejah. Tako bo storil tudi tržaški pokrajinski svet, ki bo v torek z začetkom ob 9.30 zasedal v gledališču Miela.

Pobudo sta včeraj opoldne na sedežu uprave predstavila predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat in predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali. Oba bosta tudi govorila na torkovem zasedanju, kjer bodo univerzitetni profesorji Sergio Bartole, Roberto Scarciglia in Piergiorgio Gabassi predavalci o ustavnosti določil o ukiniti pokrajin, o ureditvi tega področja v drugih evropskih državah ter o vprašanju osebja pokrajinskih uprav. V Italiji je namreč 56.000 pokrajinskih uslužbencev, katerih usoda je nejasna,



MARIA TERESA
BASSA POROPAT

KROMA



MAURIZIO VIDALI

KROMA

Pokrajine so sicer pripravljene, da se odpovedajo nekaterim po njihovem mnenju obrobnim pristojnostim, želijo pa ohraniti tiste pristojnosti, ki so značilne za t.i. »širše območje« (»area vasta«), kot je npr. skrb za okolje. Zato naj se raje ukinijo ustanove, ki so dobesedno dvojníki, kot je npr. ustanova za ljudska stanovanja ATER, je dejala Bassa Poropatova, medtem ko Vidali pričakuje številno udeležbo, saj želijo razpravljati, da bi razumeli probleme širših območij in predlagali rešitve. (iž)

gativno vplivalo na kakovost storitev. Po drugi strani pa so se sodni stroški zelo povišali. Prispevek za sprožitev civilnega postopka so v šestih mesecih podvajali, trenutno znaša v povprečju 450 evrov, vložitev priziva pa stane celo 900 evrov. Odvetniki zavračajo spremembu sodnih okrožij, ki je uvedla Berlusconijeva vlada (na prepisu so sodniški uradni v Tolmeču), pa tudi korenito zmanjšanje števila uradov mirovnih sodnikov (FJK jih je samo še pet).

»Pravijo, da korporativno branimo svoj položaj. Res je, da temelji na predpisih iz leta 1933, sami pa smo pred časom predložili zakonski osnutek za reformiranje odvetniškega poklica, ki je zdaj v kakem predalu v parlament,« je povedal Gambel Benussi. Odvetnike še najbolj jezi to, da jih vlada vse bolj enači z navadnimi podjetniki (odvetniške pisarne naj bi postale kapitalske družbe, večinski družbenik pa ne bo nujno odvetnik), ki sledijo logikam trga, čeprav je njihova vloga socialno pomembna, saj s svojim delom zagotavljajo spoštovanje pravic državljanov. (af)

POKRAJINA TRST - Sestanek

Zeleno omizje o vinogradništvu

Govor o promociji domačih vin, Proseccu in ureditvi pašnov

Na zelenem omizju, ki ga je sklicalna tržaška pokrajinska uprava, je bil včeraj govor o vinogradništvu in vinarstvu. Ta kmetijski sektor se je v zadnjih desetletjih kakovostno močno razvil, kraški vinarji postajajo vse bolj razpoznavni v »morju« italijanskih in svetovnih vin, ta kakovostni preboj v vsedržavni in svetovni vrh pa je treba izkoristiti za še večjo promocijo tukajšnjega ozemlja in njegovih proizvodov.

Doslej je bilo že mnogo storjeno. Morje - vitovska, Terranum, Okusi Krasa so prispevali svoje k spoznavanju tukajšnjih vinogradnikov in njihovih vin. Te pozbude pa bo treba primerno uskladiti v programsko celoto, da bi zagotovili še bolj učinkovito promocijo.

Na sestanku, ki so se ga udeležili nekateri elitni kraški vinarji, predstavniki Kmečke zvezne, Združenja neposrednih obdelovalcev in tržaške trgovinske zbornice, je bil govor tudi o ovrednotenju obalnega pasu, kraškega obronka od Kontovela do Nabrežine. Pokrajina je pripravila projekt, njegova uredništvev pa vodi skozi ponostavitev urbanističnih instrumentov tržaške in devinsko-nabrežinske občine, ureditev pašnov, potreben pa bo tudi, da



IGOR DOLENČ
KROMA

bo dejelna uprava izpolnila svoje oblike (kar velja tudi za primer krajevne promocije začitne znamke Prosecco).

Na omizju so se udeleženci strinjali, da morajo kraška in briška vina ohraniti lastno začitno znamko, saj nimajo nobenega opravka z vini »tipično« furlanskega okusa. Govor pa je bil tudi o sodelovanju s Slovenijo in s tamkajšnjo vinarško stvarnostjo.

Po oceni podpredsednika pokrajine in odbornika za kmetijstvo Igorja Dolenca je bil pogovor »odkrit in ploden,« sestanek pa poglobljen. Periodično mu bodo sledili še drugi, vedno v službi tržaških vin in vinarjev.

OBČINA TRST - Nadaljuje se popis

Občinska uprava poziva občane k sodelovanju

Po burni začetni fazi lani jeseni se 15. popis prebivalstva še nadaljuje. Veličko večino popisnih pol so že oddali pred 20. novembrom, od takrat pa dvigajo pole na domovih neposredno popisovalci. Poleg tega je seveda še naprej mogoče izpolniti popisne obrazce na spletni (<http://censimentopolopulazione.istat.it/>) ali izročiti popisne pole v občinskih središčih. Kot piše na spletni strani zavoda Istat, bo treba v občinah od 20 do 150 tisoč prebivalcev oddati vprašalnike do 31. januarja leta 2012, v občinah z več kot 150.000 prebivalci pa do 29. februarja leta 2012. Spomnimo naj, da je odziv na popis obvezen in so predvidene globe od 206 do 2.065 evrov.

Tržaška občinska uprava poziva vsekakor občane, ki tega še niso storili, da čim prej izpolnijo vprašalnike in da sodelujejo s popisovalci, ki že dvigajo popisne pole po domovih. Po mnenju občinske uprave naj bi namreč tisti, ki so vprašalnike redno dobili na dom, morali popisne pole že izpolniti pred 20. novembrom.

Občinska središča za popis v Trstu: za zahodni in vzhodni Kras na Opčinah v rekreatoriju Fonda Savio (Ul. Dobberdšč. št. 20/4, tel. št. 0400646151, 0400646153). Za Rojan, Greto, Barkovlje, Kolonjo in Škorkljivo v občinskih izpostavah na Trgu Roiano št. 3 (tel. št. 040412248). Za Sv. Vid in Staro mesto v Ul. Combi št. 13 (tel. št. 0409852936, 0409852937). Za Sv. Ivan, Lonjer, Kjadin in Rocol na sedežu rajoškega sveta pri Bošketu na Sv. Ivanu (Rotonda del Boschetto št. 6, tel. št. 0409852938, 0409852939). Za rajona v novem mestu in pri novi mitnici v Ul. Genova št. 6 (tel. št. 0406754615, 0406758013). Za Sv. Jakob, Škedenj in Čarbovo v Ul. Valmaura št. 2 (tel. št. 0409852935, 0409852944), za Katinovo, Valmauro in Naselje sv. Sergija v Ul. dei Macelli št. 3 (tel. št. 0409852934, 0409852943). Vsa središča so odprta od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in ob sobotah od 9 do 12 ure.

Ferneti (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Mazzini 43, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Combi 17, Žavlj - Ul. Flavia 39/C. Ferneti (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Combi 17 (040 302800).

www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 27. januarja 2012

JANEZ

Sonce vzide ob 7.33 in zatone ob 17.03 - Dolžina dneva 9.30 - Luna vzide ob 9.04 in zatone ob 21.55

Jutri, SOBOTA, 28. januarja 2012

PETER

VREME VČERAJ: temperatura zraka 4,1 stopinje C, zračni tlak 1020 mb ustaljen, vlaga 44-odstotna, veter 7 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibanlo, temperatura morja 9,8 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 28. januarja 2012

Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Mazzini 43 (040 631785), Ul. Fabio Severo 122 (040 571088), Žavlj - Ul. Flavia 39/C (040 232253).



OB DNEVU SPOMINA

Danes, 27. januarja 2012, ob 20.30

v Prosvetnem domu na Opčinah

predvajanje dokumentarca

Deželnega sedeža RAI

PORRAJMOS

holokavst Romov v drugi svetovni vojni

Predstavitev Eva Ciuk

gleška pita», 18.40, 21.10 »Misija: Ne-mogoče - protokol duh«; 16.00, 18.30, 21.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.15, 22.45

»Pisma sv. Nikolaju«; 16.05, 18.05

»Alvin in veverički 3«; 20.00, 22.30

»Muppetki«; 16.30, 18.50, 21.10,

23.30 »Tihotapci«; 15.30, 16.15, 17.30,

18.15 »Obuti maček 3D«; 15.10,

17.10, 19.10 »Obuti maček (sinh.)«;

19.30, 21.30, 23.30 »Podzemje: Pre-

bujenje 3D«; 15.00, 18.00, 21.00,

23.59 »Grivasti vojak«; 21.20, 23.50

»Parada«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 17.15, 19.15,

21.15 »Benvenuti al Nord«; 16.40,

20.30 »The Artist«; Dvorana 2: 16.00,

18.30, 21.00 »Mission Impossible -

Protocollo fantasma«; Dvorana 3:

16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »ACAB -

All Cops Are Bastards«; Dvorana 4:

18.20, 22.15 »La talpa«; 22.00 »Under-

world 4 - Il risveglio«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-

20. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40,

20.00, 22.10 »Benvenuti al Nord«;

Dvorana 2: 17.20, 19.50, 22.15 »Mis-

sion Impossible - Protocollo fanta-

sma«; Dvorana 3: 17.30, 19.50 »The

Help«; 22.15 »La talpa (dig.)«; Dvo-

rana 4: 18.00, 20.15, 22.15 »ACAB -

All Cops Are Bastards«; Dvorana 5:

17.45, 20.10, 22.00 »The Iron Lady«.

Šolske vesti

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL Trst, Ul. Ginnastica 72,

sprejema vpise za otroške jasli za š.l.

2012/13 (pon.-pet. 8.00-16.00). Tel.

št.: 040-573141.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH, Nanoški trg 2, sporoča, da

bo vpisovanje potekalo do 20. februarija. Urnik: ponedeljek-petak,

7.45-13.30. Tajništvo bo odprto tudi

v soboto, 28. januarja in 11. februarja

ja od 8.30 do 13.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH, Nanoški trg 2, sporoča ur-

nike informativnih sestankov za star-

še, ki bodo otroke vpisali v 1. razred

osnovne šole: Šola P. Tomažič (Tre-

če) 30. januarja ob 15.00; Šola A.

Gradnik (Col) 6. februarja ob 15.00.

Dan odprtih vrat za otroški vrtec A.

Fakin (Col) 30. januarja 10.00-11.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOLINI sporoča, da bo do 20. februarija sprejemalo vloge za vpis

otrok v vrtec in osnovne šole. Urnik:

ponedeljek 8.00-17.00, torek 8.00-13.00.

Informativni sestanki: OV Palčica Ri-

cmanje 8. februarja, ob 11.00; COŠ M.

Samsa - I.T. Zamejski 8. februarja,

ob 17.00. Prošnje za vpis dobite na

spletni strani ravnateljstva www.didakticno-ravnateljstvo.si.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NA BREŽINI sporoča, da bo vpisovanje za š.l.

2012/13 potekalo do 20. februarija.

</div



NARODNI DOM - Žarko Rovšček predstavil knjigo Živim v besedi

Razkrivanje večplastne duše in delovanja Zorka Jelinčiča

Avtorjevo izvajanje dopolnila zgodovinar Aleksej Kalc in Jelinčičev sin Duško

Poslanstvo knjig je približati nekdajte težko življenje ljudi današnjim rodovom, meni Žarko Rovšček, ki je svojo strastno ljubezen do zgodovine usmeril v premožno poznan lik iz naše preteklosti, v primorskega rodoljuba, tigrovca in publicista Zorka Jelinčiča. Njemu je posvetil spet novo knjigo – obširen pregled njegovih izbranih del Živim v besedi, ki je izšla pri Založništvu tržaškega tiska in so jo tržaškim bralcem predstavili v sredo v razstavni dvorani Narodnega doma. »Jelinčičeva pisana in natisnjena beseda je svojevrsten dokument njegovega časa in prizadevanj, vpetih v boj primorskih ljudi za obstoj na svoji zemlji,« pravi Rovšček, ki je med drugim avtor zbornika, urejene Jelinčičeve bibliografije. Nad prezrtjem in mitom ter zbirke Jelinčičeve jetniške korespondence s svojimi, prijatelji in znanci Pod rdečim svinčnikom, ki sega v intimo človeka, ni povezana z orožjem, pač pa z besedo.

Za nazorni pregled polpreteklenega dogajanja je uvodoma poskrbel zgodovinar Aleksej Kalc, ki je prikazal revolucionarne ideje mladih rodoljubov, ki so se po prvi svetovni vojni upirali italijanski državi in fašistični oblasti, za obrambo narodnih pravic slovenske in hrvaške skupnosti pred sovražnim režimom, ki je posegal v prostor, da bi ga spremenil in pretopil v italijanstvo ter izbrisal tišočletne kulturne in narodne sledove.

Mladi Slovenci, ki so tu živel, so skušali kljubovati pritisku. Mnogi so izbrali ilegalno: leta 1927 je nastala organizacija TIGR in Jelinčič je bil med njenimi ustanovitelji, kot velik duhovni in idejni vodja, ki je svojo angažiranost draga plačal, saj je bil namreč med tistimi, ki je v tridesetih letih doživel konfinacijo in zapor. Čas »nesvobode« je trajal celih 13 let, dokler ni razpadla Italija in se je Jelinčič pridružil NOB. »Bil je ena vodilnih figur na več področjih. Razgledan in učen človek, intelektualec. Sodeloval je s časopisom Borba in njegovim naslednikom Svoboda, ustvarjal je literaturo, ki se je tajno širila in napovedovala program boja, bodrila primorske Slovence in jim kazala pot k zmagi nad nacifašizmom.«

Da je bila Jelinčičeva pot široka in tematsko zelo bogata, pričajo dejstva, da je po drugi svetovni vojni postavil na noge Odsek za zgodovino, kjer je zbiral gradivo o zgodovini Slovencev na tem območju. Njegova zanimanja pa so segala še dlje do arhivistike in arheologije, neznansko je ljubil naravo, to ljubezen pa je izkazoval na planinskih pochodih in v alpinističnem delovanju. Bil je avtor prvega toponomastičnega zemljepisa tržaškega ozemlja, posvečal se je etnologiji, jezikoslovju in sociologiji. »Bil je skratka poliedrična figura, ki je zapustila veliko idejno in intelektualno dediščino.«

»Živim v besedi je že četrto delo posvečeno mojemu očetu, delo, ki je potrebovalo največ časa, da je fermentiralo, saj se o njem govorji že več kot 30 let,« je ocenil Zorkov sin Dušan. Knjiga je razdeljena po sklopih in zaobjema obdobje od leta 1920 do 1965, ko je njegov oče umrl; posveča se več argumentom, od bratena s Klementom Jugom do člankov iz ječe in konfinacije, teoretiziranja o nastanku organizacije TIGR in njegovega kulturnega poslanstva ter ponuja poglobljen in raznolik pregled polpreteklen in sodobne zgodovine iz prve roke.

Ob vsaki izdaji prihaja na dan nekaj novega, pravi Rovšček, ki je s publikacijo Živim v besedi skušal predstaviti Jelinčičovo večplastno dušo. V delu sega od spisov o gorništvu, ki mu je v zaporu vlivalo volje za preživetje, mimo razmišljanj o težkem povojnem obdobju na Tržaškem, do kulturnih vprašanj, slikarstva (družil se je z umetniki, pisal je kritike o razstavah) in domoznanskih tem. (sas)



Z leve:
Duško Jelinčič,
Žarko Rovšček
in Aleksej Kalc

KROMA

TRŽAŠKA KNJIGARNA - V sodelovanju z Mladiko in ZTT

Na kavi tokrat s filmom

Obiskovalci sredinih srečanj so pokramljali z Nadio Roncelli, režiserko filma *Un onomasticidio di stato*



Niz sredinih dopoldanskih srečanj Na kavi s knjigo je bil tokrat posvečen filmu. V Tržaški knjigarni so gostili Nadio Roncelli, ki smo jo doslej poznali predvsem kot urednico pri založbi Mladika, a se je tokrat predstavila v vlogi soscenaristke in režiserke dokumentarnega filma *Un onomasticidio di Stato* (Državni imenomor). Film je bil v prejšnjih dneh predstavljen na 23. tržaškem filmskem festivalu (ob tej priložnosti smo tudi objavili daljši pogovor z Nadio Roncelli).

Film je bil posnet po istoimenski knjigi beneškega zgodovinarja Mira Tassa, ki je izšla pred dvema letoma ravno pri tržaški Mladiku. Osrednja tema filma je bridko poglavje tržaške preteklosti, ki zadeva poitalianjevanje slovenskih priimkov v času fašizma.

DAN SPOMINA V Rižarni Cosolini in Sardoč

Dopoldanska spominska slovesnost v Rižarni bo samo eden številnih dogodkov, ki bodo v Trstu potekali ob današnjem dnevu spomina na holokavst in grozote druge svetovne vojne, gotovo pa najbolj institucionalen. Na dvorišču taborišča smrti pod Škednjem se bodo namreč danes ob 11. uri zbrali institucionalni in verski predstavniki tržaške skupnosti. Ob polaganju vencev in raznih verskih obredih sta predvidena tudi govorja tržaškega župana Roberta Cosolinija in njegovega zgoščke kolege Mirka Sardoča.

Spominski dan se bo ob 9. uri pričel s položitvijo vencev na tržaškem zaporu, kjer je bil zaprt Giovanni Palatucci, policijski funkcionar, ki je na Reki pomagal rešiti pet tisoč Judov. Ob 9.30 bo proti železniški postaji krenil tiki spred ob nekdanjih deportirancev, kjer bodo ob 10. uri položili venec ob ploščo, ki spominja na nacistične konvoje.

Med številnimi popoldanskimi dogodki velja omeniti vsaj posvet Sobibovič z Auschwitzem, ki ga v gledališču Miela prireja psihološka fakulteta. Različne vidike taboriščnih izkušenj in travm bodo osvetlili docenti in raziskovalci univerz iz Benetk in Trsta, pričetek ob 15. uri. Ob 17.30 bodo zavrteli dokumentarec La forza del destino - Ondina Peteani: una vita per la libertà, ki ga je posnela Tamara Pastorelli.

V Narodnem domu bodo ob 15. ure v živo oddajali priljubljeno radijsko oddajo Fahrenheit (Radio3), ki bo v celoti posvečena dnevu spomina. Predvidena so pričevanja nekaterih bivših deportirancev, tržaških zgodovinarjev in pisateljev. Vstop je prost, a bo možen le do 14.45.

Zvečer bodo v openskem Prosvetnem domu predvajali dokumentarni film Porrajmos - holokavst Romov v 2. svetovni vojni, ki ga je pripravil deželni sedež Rai. O dokumentarcu bo spregovorila novinarka Eva Ciuk, pričetek ob 20.30. V Avditoriju Zavoda združenega sveta v Devinu pa bo ob isti uri nastopila skupina Taraf de Gadjo, ki širi vzhodnoevropsko romsko glasbo. Predvideno je tudi branje odlomkov iz mojstrovine Prima Levija Ali je to človek.

Jutri ob 18.30 bodo v Mieli zavrteli film Train de Vie, ob 21. uri pa bo na sprednu koncert skupin The Original Klezmer Ensemble in Alexian Group Musica Rom.

LICEJ PREŠEREN - Odgovorni urednik Dušan Udovič gost na zborovanju dijakov

Obstoj Primorskega dnevnika bistven za normalno življenje Slovencev v Italiji

Dijakinje in dijaki liceja Francega Prešerena so včerajšnje redno zborovane v šolski telovadnici izkoristili za srečanje z odgovornim urednikom Primorskega dnevnika Dušanom Udovičem. Urednika so povabili z namenom, da bi pobliže spoznali problematiko časopisa, srečanje pa je bilo priložnost za pogovor tudi o drugih aktualnih temah.

Udovič je uvodoma orisal vsebinsko, organizacijsko in tehnično zasnovno dnevnik. Poudaril je dejstvo, da je dnevnik za manjšino velika dragocenost, kot je za življenje Slovencev v Italiji naspoln življenjskega pomena informacija v slovenskem jeziku. Izdajati dnevnik je za našo skupnost velik podvig iz vseh vidikov: intelektualnega, finančnega in tehničnega. Udovič je poudaril, da Primorski dnevnik namenja največ pozornosti dogajanj in življenju Slovencev tržaške, goriške in videmske pokrajine. Življenje manjšine pa je sestavni del širšega tukajšnjega prostora, zato morata biti informacije in komentiranje dogodkov zasnovana široko. Bralec Primorskega dnevnika lahko zato v svojem časopisu najde bogato paleto informacij in komentarjev, ki zadevajo tudi dogajanje v Italiji, Sloveniji in svetu.

Dijaki liceja so poleg srečanja z odgovornim urednikom našega dnevnika na zborovanju obravnavali še druga vprašanja, ki zadevajo delovanje šole.

KROMA

Odgovorni urednik je ob tem orisal tudi lastninsko strukturo časopisa, ki jo predstavlja zadružna s preko dvatisoč članov med bralcem in načelniki. Članstvo v zadružni je odprto vsakomur, tako lastninska struktura pa je skupaj s profesionalnostjo časnikarjev tudi največje jamstvo za

neodvisnost časopisa. Udovič je navedel tudi težave, v katerih se trenutno nahaja dnevnik zaradi neizplačevanja in krčenja državnih prispevkov, ki so za obstoj manjšinskega časopisa bistveni. Treba bo narediti vse, kar je mogoče, je dejal Udovič, da bo Montijkeva vlada razumela

pomen medijev za življenje manjšine in bo v ta namen zagotovila potrebna sredstva. Montijkeva vlada je emergenčna, a prav zaradi tega je dolžna sprejemati ukrepe v znamenju pravičnosti in ne dopustiti, da krajski konec zaradi politike varčevanja potegnejo šibkejši.





27. januar je dan, namenjen spomini žrtev nacističnega nasilja. Nekateri, ki so ga doživljali, so še prisotni med nami. Ena takih oseb je Juština Palik, rojena 29. oktobra 1921, doma z Gradišča nad Prvačino pri Novi Gorici. Lani je praznovala okroglih in še zdravih 90 let. Zaupala nam je svojo zgodbijo.

Kako in zakaj se je vse začelo?

Odpeljali so me 19. junija 1944, imela sem 23 let, vrnila pa sem se 1. septembra 1945. Vzrok je bil odhod mojega brata k partizanom. Nekdo nas je izdal in takrat so odpeljali člane petih družin. Prvo noč sem prespala v zaporu v Gorici, naslednje jutro pa so me že peljali proti postaji. Prijateljici Angeli, ki je prodajala z vozom, sem rekla, da nas peljejo ne vem kam. Stekla je domov po potovalno torbo, ki sem jo imela vedno pripravljeno, in mi prinesla tudi hleb kruha in salamo, ki smo ju jedli med potjo. Nam so Nemci živalske vozove, v katerih smo se peljali, vsaj občasno odpirali, Judom pa niti tega ne. Vozili smo se štiri noči in okoli 17. ure petega dne dospeli v Auschwitz.

Koliko časa ste bila v Auschwitzu in kako ste ga preživel?

Vsega skupaj sem bila tam pet mesecev. Vstajali smo ob treh zjutraj, stali v vrstah do šestih. Na apelu smo skušale se držati skupaj bolj znane, prav tako okoli sklede s hrano. Nato smo se odpravili na delo ob glasbi muzikantov. Če je kdo od njih zgrešil, je morala godba igrati ves dan brez hrane. V Auschwitzu je veljalo pravilo, da če je kdo kaj zgrešil, so za to plačali tudi vsi ostali.

Bi nam zaupala katero posebno hudo taboriščno izkušnjo?

Nekoč niso prinesli hrane tri dni. Ko so končno prinesli posodo in smo lačni pojedli, smo vsi bruhalni, ker je bila mineštra, v kateri sta plavala dva krompirčka, stara.

Ko smo si umivali roke pred jedjo in odprli vodo, so jo Nemci takoj ustavili, da smo si komaj učegnili namilti roke. Stranišča so bila vsa na prostem, da so nas vsi videli, kako hodimo na potrebo. Ženske nismo imele menstruacije, mogoče so nam dali kaj v hrano, da so jo ustavili.

Izkusnja, ki je ne bom nikoli pozabila, je bila na dan device Marije 15. avgusta 1944. Medtem ko smo rili laneno seme in ga zlagali, da bi ga potem drugi pobrali, je sirena trikrat zatulila, ker so jate avionov letele bombardirat Berlin, ki je bil že ves na tleh. Vsakič smo se morale vreči v grapo z vodo, zato smo se trikrat zmočile in trikrat posušile. Zaradi tega in sonca sem imela po vsej koži mehurčke. Nazadnje nas je ujel še dež, da smo prišle do barak vse mokre. Imele smo samo eno krilo in nič drugega, da bi se lahko preoblekle. Obesile smo obleko, iz katere je kapljajo. V baraki smo spale prav na vrhu, po šest skupaj kot sarede, tri takoj in tri nasprotno, in komaj smo se segrele, smo morale ven na apel, si spet obleči mokro krilo in smo stale zunaj tri ure in pol v vrsti.

Hudo je bilo tudi kopati jarke. Komandant se je skril za drevesi in gledal iz gozda, potem pa stopil iz njega in udaril po hrbitu tisto, ki ni dobro delala. Na srečo mene ni nikoli udaril, ker je to močno bolelo. Samo enkrat so me svrknili čez hrbet v Berlinu, ko smo morale iz barake, ker so mesto bombardirali, in sem zamujala pri oblačenju, a ni bilo hudega.

Kako Vam je uspelo zapustiti to zloglasno taboriščo?

Italijanska zdravnica, ki nas je vse pregledovala, je iz našega znaka na rokavu razbrala, da smo iz Italije. Izvedela je, da smo iz Trsta in Gorice. Izbrala je petnajst, morda dvajset izmed nas in nas odpeljala v blok za zdravljenje srbečice. »Tam boste lahko počivale, pred pregledom se močno

AUSCHWITZ 82173 - Zgodba Juštine Palik, rojene leta 1921, doma z Gradišča nad Prvačino

»Nikogar ne Sovražim, bila je pač vojna«



Na fotografijah:
levo Juština Palik
8. oktobra 1945,
en mesec po
vrnitvi iz Nemčije;
desno, danes
med sorodnikoma
doma na Gradišču;
spodaj, vtetovirana
številka 82173
iz Auschwitza na
roki gospe Juštine
je še vedno vidna.



spaskajte, češ da ste še bolne. Tako smo dvajset dni počivale, samo skopale smo se in spraskale.

Potem nas je prišla iskat avstrijska esesovka, ki pa je bila dobra z nami. »Jutri ne se spraskat, ker vas odpeljem, ker rabim petnajst delavk. Vse nas je izbrala med »makaroni«, tako so imenovali Italijane. Ker smo celo noč čakale na dežju, sem tam zbolela za drisko. Slovenka, ki je imela stike s kuhičjo, mi je s požganim kruhom in rezinami surovega krompirja pomagala ozdraveti. Naslednji dan je esesovka prišla iskat teh petnajst ali dvajset delavk za Berlin. Ker sem bila slabotna in so nas zbirali v skupinah po pet, sta se dve postavili pred mene, dve pa za mano, tako da sem lahko odšla v Ravensbrück. Tam sem dobila številko 73521 in bila klasificirana kot »Pol4«, ker pomeni politični jetnik. Od tam so nas odpeljali v Berlin.

Izkusnja, ki je ne bom nikoli pozabila, je bila na dan device Marije 15. avgusta 1944. Medtem ko smo rili laneno seme in ga zlagali, da bi ga potem drugi pobrali, je sirena trikrat zatulila, ker so jate avionov letele bombardirat Berlin, ki je bil že ves na tleh. Vsakič smo se morale vreči v grapo z vodo, zato smo se trikrat zmočile in trikrat posušile. Zaradi tega in sonca sem imela po vsej koži mehurčke. Nazadnje nas je ujel še dež, da smo prišle do barak vse mokre. Imele smo samo eno krilo in nič drugega, da bi se lahko preoblekle. Obesile smo obleko, iz katere je kapljajo. V baraki smo spale prav na vrhu, po šest skupaj kot sarede, tri takoj in tri nasprotno, in komaj smo se segrele, smo morale ven na apel, si spet obleči mokro krilo in smo stale zunaj tri ure in pol v vrsti.

Hudo je bilo tudi kopati jarke. Komandant se je skril za drevesi in gledal iz gozda, potem pa stopil iz njega in udaril po hrbitu tisto, ki ni dobro delala. Na srečo mene ni nikoli udaril, ker je to močno bolelo. Samo enkrat so me svrknili čez hrbet v Berlinu, ko smo morale iz barake, ker so mesto bombardirali, in sem zamujala pri oblačenju, a ni bilo hudega.

Kako Vam je uspelo zapustiti to zloglasno taboriščo?

Italijanska zdravnica, ki nas je vse pregledovala, je iz našega znaka na rokavu razbrala, da smo iz Italije. Izvedela je, da smo iz Trsta in Gorice. Izbrala je petnajst, morda dvajset izmed nas in nas odpeljala v blok za zdravljenje srbečice. »Tam boste lahko počivale, pred pregledom se močno

naslednji dan peljala v Spandau. Za Velenko noč smo bile dva dni brez hrane.

Ste morda takrat začela upati na rešitev?

V Spandauu smo osem dni samo spale in se postavljale v vrsto. Ko smo zagledale našega komandanta skupaj z ono dobro žensko, smo mu ploskale. Prišel nas je iskat, nas peljal na postajo, kupil vsem listke za navadne potnike na Sazenhaus, kjer sem bila enaindvajset dni. Osmega dne so tudi tam bombardirali, imeli smo samo struco kruha in eno škatlo mesa. Hodiли smo dvanaest dni brez hrane po šest kilometrov na dan, prehodile smo vsega skupaj 60 ali 70 kilometrov, se ustavljale v velikem gozdu, vsaka se je naslonila na svoje drevo in zaspala, zgodaj zjutraj pa naprej, jedle smo travo in kislico ... Samo enkrat nam je Rdeči križ razdelil več paketov s čokolado, margarino in mesom v škatlah, po en paket enega kilograma in pol za tri osebe. Od 30. aprila do 2. maja smo se nevede umikale pred bližajočo se rusko fronto. Mimo nas je prišel Rus in rekel: »Se pol ure in bo sonce posijalo na vas.« Tako smo hodili, dokler nas niso 2. maja osvobodili zavezniki. Med temi je bila skupina italijanskih vojakov, ki so ostali z nami in nam zelo pomagali. Rusi so iskali ženske. Vojaki so to vedeli in neko noč, ker smo spali v isti sobi, so vokali ležali spredaj pred vratimi, ženske pa zadaj, zavarovane pri oknih. Rusi so začeli odkrivati odeje in našli samo

moške. Če bi odkrili samo še eno odojo, bi dobili žensko! »Pejmo, so samo moški!« in so odšli. Z nekaterimi od teh vojakov smo še dolgo ostali v stikh in smo si pisali še potem, ko sem bila poročena, kot bratje in sestre. Nek Guerrino, ki je dobil paket z dvema čokoladama, je rekel: »To nesem svoji sestri, namenil ga je meni.«

Kako je bilo pod Američani?

Ko smo prišli do njih, nas je tam že čakal tovornjak, ki nas je peljal v Hamburg. Tam smo uredili veliko dvorano, kjer od veselja sploh nismo spali in smo ponoči plesali, podnevi pa jedli na plantažah jagod. Prestali smo dosti hudega, a smo se na koncu tudi dosti zabavali. Tisti dnevi, ki so mi pomagali premestiti vse prestano, so moji najlepši spomini. Po dveh tednih, ko so bili mostovi za silo popravljeni, smo se končno odpeljali proti domu preko Avstrije do Verone in Trevisa, od tam do Tržiča in končno Gorice. Mama je bila prepričana, da me ne bo več videla, pa me je. Odšla sem s 73 kilogrami, osvobojena pa sem jih imela le 38.

Vam je težko govoriti o teh hudo izkušnjah?

Ne, le ko kažejo o tem po televizi, raje ne gledam.

Kaj čutite do Nemcev zaradi vsega, kar ste doživel?

Nikogar ne sovražim, je bila pač vojna.

Pogovarjali sta se Harjet Dornik in Jerica Klanjšček

Spomini na taboriščne izkušnje v knjigah in filmih

Organizacije nekdanjih deportiranec se redno ukvarjajo z vprašanjem, kako ohraniti spomin na grozljive dogodke, ki so zaznamovali drugo svetovno vojno. Kaj storiti, da bi ljudje ne pozabili na nasilje totalitarnih režimov, na tisti kriminalni sistem taborišč, ki sta ga z verjetno natančnostjo vzpostavila fašistični in predvsem nacistični režim?

Prisluhniti živim pričam tistega obdobja je najbrž najbolj učinkovit protistrup pozabi in zanikanju. A vrste preživelih se redčijo, javna srečanja z njimi so prav tako redka. Zato pa je knjižna ponudba na temo izredno bogata. Dovolj je pokukati v katalog Narodne in študijske knjižnice, v katerem je taboriščna literatura res dobro zastopana. Že ob bežnem pregledu seznama se človek zave, da je k sreči veliko ljudi zupalo svoje boleči spomini knjižnim listom.

Med tovrstnimi slovenskimi knjigami je najbolj znana in največkrat prevedena nedvomno **Nekropola** Borisa Pahorja. 98-letni tržaški pisatelj je v njej opisal svojo taboriščno izkušnjo, predvsem obdobje, ki ga je preživel v taborišču Natzweiler-Struthof v francoski Alzacji.

Tržaški Slovenki sta bili tudi Ema Tul in Sava Rupej; o njunih živiljenjskih iz-



katero zanimivo branje. Na spletni strani www.deportazione.too.it, ali www.lagerdeportazione.org je mogoče dobiti številne informacije o nemških in italijanskih taboriščih, a tudi osebna pričevanja, bogato bibliografijo in filmografijo. Spletne strani dnevnika Corriere della Sera pa je pravkar objavila zanimiv spletni dokumentarec.

Tudi številni filmski režiserji so se na tak ali drugačen način spomnili holoka-

stu. Ob mnogih dokumentarcih (v NŠK si je na primer mogoče izposoditi dokumentarce o Borisu Pahorju ali Gonarsu), je vsaj nepozabni film Roberta Bognignija **La vita è bella**, a tudi **Schindlerjev seznam** Stevena Spielberga. V italijanske kinodvorane pa je pravkar prišel francoski film **Elle s'appela Sarah** (La chiave di Sara), ki osvetljuje temno stran francoske zgodovine - kolaboracijo pri množični deportaciji pariških Judov. (pd)



GLEDALIŠČE ROSSETI - Koprodukcija SSG in Stalnega gledališča FJK

Konec dober konec: Marinuzzijev eksperiment s Shakespearjevo komedijo

Do 30. januarja ponovitve dveh italijanskih inačic v isti predstavi

Hči znamenitega zdravnika ozdravila kralja hude bolezni in si za nagrado izbere moža, ki se mora podrediti njeni volji zaradi kraljevega ukaza, a je ne ljubi in ji zato postavi dva nemogoča pogoja za osvojitev njegovega srca. S pomočjo prebrisane krčmarice dekleta ujame moža v past in zgodba se srečno konča z izpolnitvijo pogojev in zmaguje težko dočakane ljubezni. Če ohranimo besede, s katerimi je William Shakespeare v komediji *All's well that ends well* razvil v dramski obliki *Boccaccievo* novelo, lahko ugotovimo, da so notranje dinamike zgodbe na nedotaknjeni tekstovni osnovi prese netljivo spremenljive, saj beseda lahko izraža ali zakriva čustva, ki jih mimika ali giba potrijeju ali zamikajo. Bistvo igralske umetnosti je ravno v osmišljjanju izrečenih in neizrečenih besed, v izbiri načina podajanja, ki usmeri gledalcevo dojemnost pripovedi. Ta prvina je bila osnova ustvarjalnega gledališkega laboratorija, s katerim je režiser Alessandro Marinuzzi privadel bistveno zavest o umetniški in vsebinski odgovornosti igralca do skrajnega roba koncepta.

Marinuzzi je najprej pripredil Shakespearejevo komedijo, da bi bistveno zreduciran tekst lahko zaživel v celoti vsaj dvakrat v istem večeru. Na področju zasedbe je ustvaril možnost totalne rotacije tako, da vsak od igralcev lahko v alternaciji odigra vse vloge in je s to izbiro izničil razlike med spoloma in starostjo nastopajočih onkrat vseh mentalnih in fizičnih omejitev pasivno uveljavljene konvencije (kar se po drugi strani navezuje tako na prakso antičnega kot renesančnega gledališča). Spremenil je tudi vlogo režisera v odprti predstavi, kjer ni nobene vnaprej določene situacije, poteka sredi gledalcev



KROMA

pi v predstavo in se z aktivno navzočnostjo sooči s trudom in z ustvarjanjem igralčevih kreacij. Vrstni sedež obdaja namreč priozisce in sam režiser je na premieri, priložnostno usmeril improvizacijski razvoj priozorov. Postavitev sedežev prisili igralce v stalno, krožno gibanje, da bi vsem omogočili ogled celotnega dogajanja. Med odmorom ima vsak gledalec tudi možnost, da izbere nov sedež in novo perspektivo opazovanja.

V razkošju Shakespearejevih literarnih podob je Marinuzzi našel idealno osnovno za iskanje neskončnih skritih, stranskih poti smisla v sprotnem nastajanju dramske pripovedi, z katere imajo igralci na voljo poleg svojega izraznega potenciala in kreativnosti le nekaj praktikabov, stolov, izbor kostumov in neutralnih barvah.

Vsek večer bo publika gledala različno predstavo oz. dve enkratni različici iste predstave, zato je absolutna ocena o posamezni uprizoritvi brezsmislna. Dovolj je prepustiti se igri, ki se bo ponavljala in obnavljala neštetokrat. V italijanski različici, ki bo na spored do 30. januarja v dvorani Bartoli gledališča Rossetti, nastopajo Xenia Bevitori, Omar Scala, Irene Serini, Lorenzo Zuffi. Igralec Paolo Fagiolo se je na osnovi dolgotletne izkušnje na področju tega gledališkega pristopa, s pomenljivim igralskim doprinosom vključil v uprizoritev kot edini gost. Dvojezična polovica zasedbe pa bo v prihodnjem sezoni nastopila s predstavo v slovenščini na malem odrusu SSG.

Projekta se je udeležilo deset mladih poklicnih igralcev iz Italije in Slovenije, ki so s predanim, trdim poletnim delom pridobili potreben cloveško in umetniško povezanost za uresničitev koncepta, ki z veljano metodo Marinuzzijevega Laboratoria X odpira in razkrije bistveno strukturo sleherne gledališke uprizoritve. Fizično in mentalno zahtevna »igra« je za igralce stvar medsebojnega razumevanja, zbranosti in intuicije, hkrati pa je tudi za gledalca odprt laboratorij, saj ga režiser vabi, da dejansko vsto-

ROP Sovražnik ljudstva

Nina Rakovec, Helena Peršuh in Branko Šturbaj v Ibsnovem Sovražniku ljudstva



Klasični abonmaški program Slovenskega stalnega gledališča bo jutri obogatila beseda znamenitega norveškega dramatika Henrika Ibsena. Enkratno gostovanje SNG iz Nove Gorice bo ponudilo namreč uprizoritev drame iz leta 1882 Sovražnik ljudstva, ki jo s sodobnejšim branjem interpretira režija Dušana Mlakarja.

Henrik Ibsen je v Sovražniku ljudstva izrazil odpor zoper družbeno omejenost in laž, s katerima se je tudi sam soočal, ko je javnost viharju zavrnila njegovi predhodni igri (*Nora in Strahov*) in se tako poskušala ograditi od brezkompromisnega razgaljanja tabujev. Zgodba se dogaja v obrežnem mestu na južnem Norveškem, kjer je ustanovitev kopališča po zamisli dr. Stockmanna prinesla skupnosti sijaj razcveta, zdraviliška dejavnost je postala temeljni vir dochodkov, turizem pa osrednja perspektiva razvoja. Toda sredi zanosnega pričakovovanja uspešne poletne sezone in mednarodne uveljavljivosti dr. Stockmann odkrije, da je »utripajoče srce mesta«, kot je sam nekoč označil zdravilišče, v resnici »kužna jama«. Ambiciozni župan, doktorjev brat, v odkritju ne vidi drugega kot škandalozno izmišljijo, saj bi sanacija vodovodne napeljave, kopališča in virov onesnaževanja zahtevala prevelike stroške ter - seveda, predvsem - sprememila, nemara celo ustavila dobičkovnosne načrte. Doktor, prepričan v sa-

Odšla je novinarka Sara Moranduzzo

V Pordenonu je včeraj umrla Sara Moranduzzo, 47-letna novinarka in kulturna delavka. Bila je med pobudniki festivala Pordenonelegge, zelo aktivna pa tudi v sklopu združenja Cinemazero. Veliko let je bila zadolžena za komunikacijo in promocijo Dnevnov nemega filma, ki se vsako leto odvijajo v Pordenonu, bila pa je tiskovna predstavnica svetniške skupine Občani za predsednika v deželnem svetu Furiani-Julijske krajine.

V Slovenskih Konjicah četrtič festival podvodnega filma

S projekcijami za šole se je v Slovenskih Konjicah včeraj začel 4. mednarodni festival podvodnega filma in videa Sprehodi pod morjem. Gre za edini takšen festival v jadranski regiji, na njem pa bo prikazana podvodna filmska umetnost. Osrednji dogodek bo jutri zvečer, ko bodo na vrsti projekcije profesionalnih in neodvisnih filmov iz najnovije svetovne produkcije podvodnega filma in videa. Prvič doslej bodo na festivalu podelili tudi morske konjička, veliko nagrada za najboljši film ter nagrada občinstva.

NA VES GLAS



Grande nazione

Litfiba
Rock

Sony Records, 2012

Litfiba, eden pomembnejših italijanskih bendov vseh časov, se vrača na glasbeno sceno z novo ploščo Grande nazione. Pred dvema letoma se je namreč v vrste italijanske zgo-

dovinske skupine spet vrnil prvotni pevec Piero Pelù in s sponzoriteljem zasedbe Ghigom Renzullijem sta se tako odločila za novo sodelovanje.

Tako imenovane »glasbene reunion« so pogosto prava razočaranja, predvsem ko je očitno, da je operacija izrecno ekonomske narave, tokrat pa kaže, da ne bo tako. Jasno je, da imata Pelù in Renzulli še vedno dober glasbeni »feeling«, dokaz tega pa je nova plošča Grande nazione.

Album je izšel pred dvema tednoma in vsebuje deset komadov za približno petinštirideset minut tipičnega rocka v stilu Litfiba. Pelù se je tokrat odločil za kritična besedila proti italijanski politiki in sistemu ter aktualnemu zgodovinskemu trenutku. Album se takoj začne z rokerskim komadom Fiesta Tosta, v katerem se Pelù s serijo metafor zgraže nad obče znanimi večernimi zabavami italijanskega blivšega predsednika Berlusconija. Naslednja Squalo je dober rock komad, ki kritizira potrošništvo. Tako je na vrsti prva balada albuma Elettrica, v kateri je jasno, da je Pelùjev glas še vedno izreden in na res visokem nivoju. Sound benda je podoben tistem, ki ga je skupina imela v devetdesetih letih, ko je uspešnice, kot na primer El Diablo, prepevala vsa italijanska mladina.

Tra e me je tudi prijetna ljubezenska balada, za njo pa je na vrsti ostra kritika italijanskim politikom, s komandom Tutti buoni. Pelùjeva ljubezenska žilica pride spet na dan z balado Luna dark, medtem ko se s hard-rock pesmijo Anarcoide pevec spet povrne k trdnejšim ritmom in ostrejšim tekstrom; komad bo prav gotovo postal live uspešnica. Analiza italijanske politične situacije se nadaljuje z rokersko Grande Nazione, kjer poziva Pelù k revoluciji ...Proti koncu albuma je še čas za svojevrstno Brado in prijetno, zaključno La mia valigia.

Dobrodošli spet med nami, Litfiba!

Rajko Dolhar

moumenvno podporo meščanov, se spusti v boj z oblastniki za pitno vodo, čisto okolje in poštenost do zdraviliških gostov. Onesnaženo kopališče se je drzno doktorjevo tezo, »da ima množica in masa, strnjena večina v zakupu svobodno misel in moral«, vzpostavi kot simbol pokvarjenosti družbe. V Ibsenovi drami se strnjena večina predstavlja namreč kot najbolj neveren sovražnik resnic v svobode. Ob tem pa pride do izraza tudi ekološka tematika, v nasprotju z interesi kapitala, kar daje tekstu iz 19. stoletja še bolj prodorno, ne samo družbeno ozaveščeno aktualnost.

V predstavi nastopajo gost Branko Šturbaj (ki je pred kratkim odigral glavno vlogo v novi produkciji SSG Tartuffe) v vlogi doktorja Stockmanna, Helena Peršuh kot njegova žena, Radoš Bočina kot doktorjev starejši brat in župan mesta. V zasedbi igrajo tudi Ivo Baršič, Gorazd Jakomini, Miha Nemec, Jože Hrovat, Milan Vodopivec, Branko Ličen in Nina Rakovec, ena od protagonistov slovenskega filma Izlet, ki je pred kratkim vzbudil veliko zanimanja na tržaškem filmskem festivalu. Glasbo je podpisal Mirko Vuksanović, sceno Sanja Jurca Avci, kostume pa Jerneja Jambrek.

Vstopnice za predstavo, ki se bo pričela kot običajno ob 20.30, bodo na voljo eno uro in pol pred začetkom pri blagajni SSG (tel +39 040 362 542 / brezplačna številka 800214302).



ITALIJA - Afganistanski predsednik na turneji po Evropi

Karzaj z Montijem podpisal pogodbo o strateškem partnerstvu

Podbobi pogodbi bo Kabul sklenil še s Parizom in Londonom - Težaven spravni proces s talibani

RIM/BERLIN - Afganistanski predsednik Hamid Karzaj je na evropski turneji, v okviru katere želi zagotoviti dolgotrajno podporo deželi pod Hindukušem in skleniti strateška partnerstva z Italijo, Francijo in Veliko Britanijo. Prva postaja njegove evropske turneje je Italija, kjer se je včeraj v Rimu sestal z italijanskim premierom Mariom Montijem.

Italijanski premier je afganistanskemu predsedniku zagotovil podporo Italije pri težavnem spravnem procesu s talibani v Afganistanu. "Italija se ne bo odgovarala Afganistanu. Tudi po vojaškemu umiku iz Afganistana se odgovornost in partnerstvo Italije ne bo zmanjšalo," je po uro dolgem srečanju s Karzajem zagotovil Monti.

Afganistanski predsednik in italijanski premier sta ob tem tudi podpisala sporazum o dolgoročnemu sodelovanju in italijanski podpori v Afganistanu. Podobne sporazume naj bi Karzaj danes podpisal v Parizu s francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem in v Londonu z britanskim ministrskim predsednikom Davidom Cameronom.

BLIŽNJI VZHOD Mirovni pogovori brez napredka

TEL AVIV - Zadnji krog pogovorov med Palestinci in Izraelom, ki je potekal v noči na včeraj v Amanu, ni prenesel preboja, je sporočila palestinska stran. Včeraj se je sicer iztekel trimesečni rok, ki ga je stranema postavila bližnjevzhodna četverica, do katerega bi morali predložiti celovite predloge glede meja oz. ozemlja in varnosti.

Kot je povedal neimenovan predstavnik palestinskih oblasti, je "pripravljalnih" pogovorov o obnovitvi neposrednih pogajanj konec, razen če se pogoji ne bodo spremeniли. Dodal je, da izraelska stran na srečanju v sredo zvezčni predložila svojih predlogov glede meja in varnosti. Palestinski predsednik Mahmud Abas se bo sicer 4. februarja posvetoval z Arabsko ligo, preden se bo dokončno odločil, kako naprej. O tem naj bi se prihodnji teden posvetoval tudi s palestinskim vodstvom.

Bližnjevzhodna četverica, ki jo se stavlja ZDA, EU, Rusija in ZN, je septembra lani sprejela izjavo, ki poziva Izrael in Palestinec k pogajanjem s ciljem doseči trajni mirovni sporazum do konca tega leta. Četverico je ob tem tudi predlagala korake, kako doseči uspeh, in s pritiskom stranema postavila roke. Tako naj bi po pripravljenem srečanju v treh mesecih podali celovite predloge glede ozemlja in varnosti, tri mesece kasneje pa dosegli še bistven napredok pri teh vprašanjih.

Prvi rok je, vsaj po trditvah Palestincev, začel teči 26. oktobra lani, ko so se odpolanci četverice v Jeruzalemu ločeno sešli z izraelskimi in palestinskimi predstavniki. Četverica je po tem srečanju namreč objavila sporočilo, po katerem sta se strani strinjali, da v treh mesecih predložita celovite predloge glede meja in varnosti.

A Izraelci so drugačnega mnenja, saj je po njihovem preprtičanju trimesečni rok četverice začel teči 3. januarja, ko sta se strani prvič po 15 mesecih odsotnosti dialoga v Amanu sešli na pogovorih, ki naj bi bili priprava na prava mirovna pogajanja.

Obisk na Bližnjem vzhodu medtem nadaljuje visoka zunanjopolitična predstavnica EU Catherine Ashton, ki se je včeraj v Amanu sestala s palestinskim predsednikom Abasom. Kot je dejala po srečanju, napoved Palestincev, da se ne bodo več pogovarjali z Izraelci, ne pomeni, da sta strani zasi s slepo ulico. (STA)

Cilj v Rimu podpisane sporazume je podpora Afganistanu tudi po odhodu tujih sil iz države, vsebuje pa dogovore o različnih področjih, vključno s političnim, varnostnim in gospodarskim, napore za boj proti prekupecavanju z mamilii in ukrepe za vzpostavitev vladavine prava v državi.

Italija ima trenutno v Afganistanu 4000 vojakov, po načrtih pa naj bi se italijanski kontingen v okviru Nato-vih sil (Isaf) iz dežele pod Hindukušem umaknil leta 2014.

Podobno kot Italija je sicer v preteklosti podpora po odhodu vojakov iz Afganistana obljubila Nemčija, kjer so prav včeraj v bundestagu podprli podaljšanje vojaške misije do naslednjega leta, hkrati pa podprli zmanjšanje števila nemških vojakov v deželi pod Hindukušem s sedanjih 5350 na 4400 vojakov 1. januarja 2013. Za novi mandat nemških vojakov v Afganistanu je glasovalo 424 od 569 poslancev, 107 jih je bilo proti, 38 poslancev se je vzdržalo. (STA)



Afganistanski predsednik Hamid Karzaj in italijanski premier Mario Monti ANSA

AVSTRALIJA - Ob proslavljanju dneva prihoda britanskih kolonialistov Premierko Gillard varnostniki reševali pred jeznimi domorodci

SYDNEY - Avstralsko premierko Julio Gillard so moral včeraj v Canberri varnostniki reševati pred jeznimi borci za pravice avstralskih domorodcev. Gillardova in opozicijski vodja Tony Abbott sta občitala v restavraciji, ko se je tja zgrnila množica protestnikov proti včerajšnjemu prazniku, s katerim obeležujejo prihod britanskih kolonialistov leta 1788.

Gillardovo in Abbotta so iz restavracije pospremili varnostniki, medtem ko so jim pot med protestniki utirali policijski v protizgredniški opremi. Vidno pretresena Gillardova se je v naglici spotaknila in padla.

Gillardova je po incidentu povedala, da ima "precej trdo kožo" in da je policija opravila "izvrstno delo". Ko je izbruhnil protest, je premierka ravno podeljevala odlikovanja uslužbencem reševalne službe. "Edina stvar, ki me jezi, je, da so me zmotili med takšnim lepim dogodom," je komentirala.

Protestniki so na zgradbi razbili nekaj stekel ter vzlikali "sramota" in "rasisti". Pred tem so se udeležili komemoracije ob t.i. dnevu invazije v bližnji "šotorški ambasadi" aboriginov - stalnem taboru aktivistov, ki letos obeležuje 40 let obstoja.

Ustanovitelj ambasade Michael Anderson je dejal, da je protestnike razjezila Abbottova izjava, da protesti domorodcev niso več pomembni. "Rekel je, da je treba ambasado domorodcev odstraniti, to smo slišali na radiu," je izjavil.

Ob prihodu Britancev v Avstralijo je aboriginska skupnost štela okoli milijon pripadnikov, danes pa jih je le še 470.000 od 22 milijonov prebivalcev dežele »tam spodaj«. (STA)



Varnostniki rešejo premierko ANSA

DAVOS - Živahna razprava na Svetovnem gospodarskem forumu Britanski premier Cameron davek na finančne transakcije označil za norost

LONDON - Načrti nekaterih članic EU za uvedbo davka na finančne transakcije so norost, je v nagonu udeležencev Svetovnega gospodarskega foruma v švicarskem Davosu ocenil britanski premier David Cameron. "Da sploh razmišljamo o tem v času, ko se borimo za spodbujanje rasti naših gospodarstev, je enostavno noro," je poudaril.

Prav je, da finančni sektor prispeva svoj delež pri reševanju dolžniške krize, pravi Cameron. A dodaja, da Velika Britanija počne prav to z obdavčevanjem bank in plačilom dajatev na delnice. "In to so možnosti, ki jih lahko uvedejo tudi druge države," opominja.

"Poglejte originalne analize Evropske komisije same. Te so pokazale, da bi davek na finančne transakcije bruto domači proizvod EU lahko znižal za 200 milijard evrov, stal bi nas lahko skoraj 500.000 delovnih mest in speljal do 90 odstotkov trgovanja na določenih trgih stran od EU," je poudaril Cameron.



DAVID CAMERON ANSA

značilnosti, ki so skupne vsem uspešnim monetarnim unijam." Tako bi po mnenju Camerona skupno valuto moral podpirati centralna banke, ki je pripravljena delovati kot posojilodajalec v skrajni sili. Nujna je tudi globoka gospodarska integracija med državami članicami in sistem fiskalnih transferjev za odpravo neenakosti.

"Trenutno smo pri tem, da območje z evrom nima vseh teh lastnosti - dejansko nima nobene od njih," je razglasil Cameron. Ob tem je naštel še vrsto ukrepov, ki bi jih sam sprejel, če bi se moral spopadati z dolžniško krizo - nadzorovan odpis dolgov Grčiji, dokapitalizacija bank in vzpostavitev pozarnega zidu za zavarovanje držav. "To bi povzročilo očitno razliko v razpoloženju in obetih," je poudaril.

Številni so besede Camerona razumeli kot nasprotovanje previdnemu načinu reševanja krize, ki ga zagovarja Merkelova. Prav tako se britanski premier ne drži nasveta francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja, ki naj bi

Evropske borze navzgor, dražja nafta, krepkejši evro

LONDON - Tečaji delnic na pomembnejših borzah v Evropi so se včeraj zvišali. Navzgor jih je med drugim potisnil optimizem vlagateljev, da bo ameriška centralna banka Federal Reserve (Fed) pomagala okrevari ameriškemu gospodarstvu. Tuji tečaji evra se je zvišal, prav tako se je podražila nafta.

Fed se je v sredo zavezal, da bo držal ključno obrestno mero na nizki ravni vse do leta 2014. Na skoraj ničjo je znižal decembra 2008, od tedaj pa je ni spremenil. Predsednik ameriške centralne banke Federal Reserve (Fed) Ben Bernanke je po koncu dnevnega zasedanja Odbora za odprt trg Fed (FOMC) pojasnil, da je bila določitev konca leta 2014 kot prvega verjetnega časa za povišanje ključne obrestne mere le približna ocena in da bo vse odvisno od razvoja dogodkov.

Beneška komisija bo preučila madžarske zakone

STRASBOURG - Komisija za demokracijo skozi pravo pri Svetu Evropi, bolj znana kot Beneška komisija, bo preučila osem spornih zakonov, ki so jih nedavno sprejeli na Madžarskem. A vodja komisije Thomas Markert je včeraj v Strasbourg povedal, da bo Budimpešto težko prepričati k uvedbi kakih sprememb. Na Madžarskem je 1. januarja v veljavo stopila nova ustava. Ta prinaša nove zakone, ki so doma in v Evropi naleteli na ostre kritike, saj naj bi med drugim ogrožali neodvisnost pravosodja, centralne banke in agencije za nadzor nad varstvom podatkov. Evropska komisija je zaradi tega minuli teden sprožila tri pravne postopke proti Madžarski.

Aretiran proizvajalec spornih prsnih vsadkov

PARIZ - Francoska policija je včeraj zjutraj aretiral Jeanne-Claude Massa, ustanovitelja podjetja PIP (Poly Implant Prothese), proizvajalca nevarnih prsnih vsadkov, zaradi katerej je v minulih tednih izbruhnila panika v vrsti držav po vsem svetu. Masa naj bi aretirali na domu njegove spremjevalke in je trenutno v priporu. Do aretacije je prišlo v okviru preiskave o spornih siličinskih vsadkih podjetja PIP, ki so jo sprožili decembra v Marseilleu na jugu Francije. Masu grozijo obtožbe za uboj in povzročitve nenamerne poškodbe. Francoski zdravniki so doslej pri ženskah s spornimi vsadki zabeležili 20 primerov raka, od tega 16 primerov raka dojik. Neposredne vzročno-posledične zveze med vsadki in rakom zaenkrat sicer niso ugotovili. (STA)

Cameronova decembra po poročanju medijev okral, naj, dokler Velika Britanija ni članica območja z evrom, o zadevah v povezavi z evrom molči.

Sicer pa je britanski premier včeraj menil tudi, da bi se moral EU namesto na pogajanja o liberalizaciji svetovne trgovine v okviru kroga pogajanj iz Doha osredotočiti na dvostranske pogovore z ZDA, afriškimi in drugimi zainteresiranimi državami. Predlagal je "koalicijo pravljilnih" - držav, ki so predane dosegu ambicioznega prostotrgovinskega dogovora in bi preboj lahko dosegle same.

Medtem ko so se razprave v Davosu na otvoritveni dan v veliki meri osredotočile na kritiko zahodnega kapitalizma, so se včeraj debate sicer bolj vrtele okoli izzivov, s katerimi se srečujejo posamezne regije. Tako so udeleženci izmenjevali mnenja o vlogi islamskega v arabskem svetu, o bližnjevzhodnem mirovnem procesu ter novi generaciji afriških voditeljev. (STA)



GORICA - Reka Soča že leta »žrtev« brezvladja

Pretok brez nadzora, razmišljajo o cevi do morja

Pri odtočnem kanalu čistilne naprave bi bila potrebna večja količina vode

Soča je že leta žrtev brezvladja; njen pretok je brez nadzora, ker v deželi Furlaniji-Julijski krajini še ni zakona o biološkem minimumu. »Dežela že vsaj deset let pripravlja nov načrt za upravljanje z vodami, v katerem bodo tudi določila o minimalnem biološkem pretoku, zato pa deželni podpredsednik Gianluca Ciriani zagotavlja, da bo načrt nared do prihodnjega leta, ko se bo zaključil mandat deželne vlade,« pravi pokrajinska odbornica Mara Černic in pojasnjuje, da je samocistilna sposobnost vsake reke odvisna od njenega pretoka, kar seveda velja tudi za Sočo. Ta problem je še zlasti preveč za predel Soče med Gorico in Faro, ki je zaradi potrebu namakanja in proizvodnje električne energije pogosto brez zadostne količine vode. Na to vprašanje je med zasedanjem laboratorija Isonzo opozoril predsednik štandreškega rajonskega sveta Marjan Brescia, ki poudarja, da je v strugi reke Soče pri odtočnem kanalu goriške čistilne naprave pogosto premalo vode, medtem ko je kanal Agro-Gradiscano vedno poln.

Iz podjetja Irisacqua so s težavo seznanjeni, vendar razlagajo, da nimajo pristnosti za nadzorovanje pretoka reke. Oni morajo poskrbeti za to, da spoštuje voda, ki priteka iz čistilne naprave, vse predpise o onesnaževanju in odgovarja vsem po zakonu predvidenim parametrom. Ker pa bi bila pri odtočnem kanalu čistilne naprave potrebna večja količina vode, saj je drugače samocistilna moč reke premajhna, pri podjetju Irisacqua razmišljajo o cevi, ki bi jo iz čistilne naprave speljali do morja. V tem primeru bi se voda iz čistilne naprave pomešala z večjo morsko vodno maso, kar bi bilo iz okoljskega vidika veliko boljše. Za novo cev se mora načrtovanje še začeti, sploh pa je na področju čiščenja odpadnih voda marsikaj odvisno od čistilne naprave, ki bi jo morali zgraditi v Novi Gorici. Tako na pokrajini kot pri podjetju Irisacqua nimajo uradnih novic iz Nove Gorice o začetku gradnje čistilne naprave, tako da mora zaenkrat goriška čistilna naprava prečiščevati tudi novogoriške črne vode, ki pritekajo vanjo s Kornom. Januarja leta 2010 so namreč pri tovarni Safog zgradili zapornice, s katerimi so Koren preko kanalizacije povezali na mestno čistilno napravo; s tem se je znižala količina onesnažene vode, ki se izteka v Sočo, po drugi strani pa se je povečal pretok, namenjen v čistilno napravo, ki je zaradi tega zelo obremenjena, saj v bistvu prečiščuje odpadke dve mest.

Od dograditve novogoriške čistilne naprave je odvisen tudi načrt za sanacijo Korna, glede katerega na deželi pravkar zbirajo pripombe in ugovore. (dr)



Odtočna cev goriške čistilne naprave

FOTO D.R.



Soča ob nizkem vodostaju

BUMBACA

GORICA - Odziv Združitev pokrajin? Zanjo so že posrbeli v obdobju fašizma

»Združitev goriške in tržaške pokrajine? To so že storili v času fašizma.« Tajnik goriškega krožka Demokratske stranke Enzo Dall'Osto s temi besedami odgovarja na predlog tržiškega tajnika Ljudstva svobode Giuseppeja Nicolija, ki je v prejšnjih dneh izrazil prepričanje, da bi treba goriško pokrajinu priključiti tržaški. »Gorica je stalno na odstrelu, ker nima svojega predstavnika v deželni vladi,« je prepričan Dell'Osto, za katerega je goriška pokrajina zanimiva ravno zaradi svoje raznolikosti. »Gorica je obmejno mesto, zaradi česar je kulturno bogata, hkrati pa ima tudi celo vrsto specifičnih težav. Ukinitev goriške pokrajine, za kar si prizadeva Ljudstvo svobode, bi še zlasti osiromašilo ravno Gorico, vso njeno okolico in sploh celo deželo, ki jo upravlja desna sredina. Zaradi tega smo ponosni na kakovost življenja, ki jo Gorici zavida celi država in ki naj postane temelj za razvoj turizma in vseh dejavnosti, ki prispevajo k človeški rasti,« poudarja Enzo Dall'Osto.

Na Nicolijeve izjave se je kritično odzval tudi deželnih svetnikov Ljudstva svobode Roberto Marin. »Giuseppe Nicoliglede ukinitev goriške pokrajine govori v svojem imenu in ne nikakor izraža mnenja naše stranke,« poudarja Marin in pojasnjuje, da deželna vlada ne nikakor namerava ukinjati pokrajin, zato pa bo v kratkem vložila pritožbo zoper dekreta predsednika državne vlade Maria Montija, ki pa gre v to smer.

VRTOJBA - Projekt čistilne naprave je že lep čas pripravljen

Zamujajo, denarja še ni

Februarja bo sestanek, na katerem naj bi ključna vprašanja o financiranju in začetku gradnje dobila odgovore

Projekt čistilne naprave v Vrtojbi, kjer se bodo očiščevalne komunalne odpadne vode občine Šempeter-Vrtojba, dela mestne občine Nova Gorica in dela občine Miren-Kostanjevica, je že lep čas pripravljen. »Še vedno pa čakamo na odločitev ministrstva in Bruslja glede sredstev,« pojasnjuje Mitja Gorjan iz podjetja Vodovodi in kanalizacija, ki v imenu vseh treh omenjenih občin vodi projekt. Začetek gradnje čistilne naprave, ki je bil napovedan že v preteklem letu, tako še ni znan.

Projekt je potem takem bolj ali manj v isti fazi, kot je bil skorajda pred letom dni, ko smo nazadnje pisali o njem. Vmes je sicer država po dobrih treh letih le pričgal zeleno luč regijskemu prostorskemu načrtu za to čistilno napravo, kar je pogoj za gradbeno dovoljenje. Predlog za potrditev projekta so na ministerstvo za okolje in prostor iz podjetja Vodovodi in kanalizacija poslali že junija 2010, odgovora pa še vedno niso prejeli. Vprašanje, kdaj se bo začela gradnja, tako zaenkrat še ostaja brez odgovora, saj država še ni odobrila kohezijskih sredstev

Načrt čistilne naprave pri Vrtojbi

FOTO K.M.



za to investicijo. Februarja imajo predstavniki podjetja Vodovodi in kanalizacija sestanek s predstavniki iz bruselskega Jaspersa, posvetovalnega telesa EU, ki se ukvarja s področjem kohezije in ki omenjeni projekt preverja in nadzoruje. Po tem sestanku naj bi ključna vprašanja o financiranju in posledično začetku gradnje torej dobila odgovore. Dokumentacija za projekt, ki se vleče že nekaj let, medtem čaka pripravljenja. Ko bodo sredstva janji odobrena, bo tudi objavljen razpis za izbiro izvajalca del.

Zmogljivost čistilne naprave, ki bo postavljena na območju bivše gramoznice na meji med občinama Miren-Kostanjevica in Šempeter-Vrtojba, je bila sprva načrtovana na 41.000 enot, projektant so

jo povečali na 65.000 enot. Odpadne vode bodo čistili z membransko tehnologijo, kar naj bi zagotovljalo boljšo kakovost prečiščene vode. Z novo čistilno napravo bo zaščitenega in izboljšana kakovost površinske vode zaradi zmanjšanja izliva odpadne vode v potoka Koren in Vrtojbo, zmanjšal se bo tudi izpust v vode iz komunalnih virov onesnaževanja. (km)

GORICA - Na deželi zbirajo ugovore

Koren, končno stekel postopek za sanacijo

Na deželni direkciji za okolje v Trstu zbirajo ugovore k načrtu za sanacijo potoka Korna, ki ga je izdelala goriška občina. »Zbiranje ugovorov je vključeno v postopek za pridobitev okoljskega dovoljenja VIA, ki je potrebno za sanacijski poseg v strugi Korna,« pravi goriški občinski odbornik Francesco Del Sordi in pojasnjuje, da bo dežela prejete ugovore in pripombe vzel v pretres, nato pa bo izdala poročilo, ki se ga morala goriška občina držati v nadaljevanju postopka.

Zgodba o sanaciji Korna se je začela pred mnogimi leti. Po začetni fazi dogovarjanja in prvih prošnjah po prispevkih za sanacijo je dežela leta 2002 zagotovila goriški občini 20 milijonov evrov za pripravo načrta, ažurirali pa so ga pred dvema letoma, ko so vanj vključili odvodnik, ki so ga zgradili v Novi Gorici.



Korn pod Ullico Rosta v Gorici

NOVA GORICA - Iz Italije prihajajo odlagat odpadke

Preti jim globa

»Približno 30 odstotkov ljudi pravilno ločuje odpadke, ostali del je treba še osvestiti«

Pred časom smo že pisali o tem, da so v Novi Gorici občani večkrat naleteli na prizor, ko so v tamkajšnje kontejnerje polne vrečke odpadkov odlagali ljudje z avtomobili italijanskih registracij. To je mnogim dalo mislitev, da Italijani svoje smeti pripeljejo čez mejo in jih odvržejo v Sloveniji. Ker je medobčinska redarska služba občini Nova Gorica in Brda še v ustavljanju, smo za pojasnila o takih primerih povprašali Tadeja Morija, vodjo medobčinskega inšpektorata občin Šempeter-Vrtojba, Miren-Kostanjevica in Renče-Vogrsko, kjer ta služba deluje tretje leto. Zanimalo nas je, če lahko tuje v takih primerih sploh oglobijo.

Globe za nepravilno odlaganje smeti znašajo od 1.400 evrov za pravne osebe, 400 evrov za odgovorno osebo pravne osebe, 200 pa za posameznike. Doslej je bilo odkritih že več prekrškarjev, pojasnjuje Mori, globe pa niso še izrekli, saj to ni njihov cilj. Pomembno je, da se lju-

di osvešča o varovanju okolja. »Približno 30 odstotkov ljudi pravilno ločuje odpadke, ostali del je treba še osvestiti,« dodaja. Kako pa lahko inšpektorji in redarji ukrepijo, če s seboj prinesene smeti odlagajo tuji? »Naši občani plačujejo za odlaganje odpadkov. Če, denimo, Italijan prinese odpadke iz Italije v naše kontejnerje, to seveda ne gre. Za pravno formalno utemeljitev pa je treba dokazati, da so smeti res iz Italije. Imeli smo že primere, ko se je nekdo pripeljal z italijanskim vozilom in odložil smeti, a se je izkazalo, da ima slovensko osebno izkaznico in da stanuje v Šempetu. V nekem drugem primeru je šlo za Italijana, ki je v Sloveniji začasno stanoval pri neki gospinji in je pač odnesel smeti ... Na našem območju ni bilo veliko težav s tem. Če pa bi jih, bi tudi glede zakonodaje uredili tako, da bi nekega Italijana, ki nosi k nam smeti, lahko oglobili. Je pa težko dokazati, od kod so tiste smeti, stvari niso enostavne za reševanje.« (km)



ŠTMAVER-PODSABOTIN - Posejana je z jamami

Cesto popravlja kar briška občina

Mužič: »Tako je treba sodelovati in delovati ob meji«



Cesta med Štmavrom in PodSabotinom

BUMBACA

Štmaverci so v minulih dneh pozitivno presenečeni opazili, da občina Brda popravlja odsek ceste med njihovim krajem in PodSabotinom. Toliko bolj, ker je del te poti v italijanski državni lasti. Gre za cesto, ki vodi mimo bivšega mejnega prehoda in je za prebivalce tistih krajev uporabna povezovalna pot. Za PodSabotince je, denimo, najkrajša pot do Gorice. Vožnja po njej pa je bila vse prej kot prijetna. Zaradi nekaj prečasnijih udarnih jam je bila celo nevarna, zla-

sti za kolesarje in motoriste in še posebej v času padavin, ko je cesto zalila voda in jam sploh ni bilo videti. Mnogi so na ta račun že poškodovali svoje avtomobile.

Briški župan Franc Mužič se je s problematiko tega nevarnega dela ceste seznanil ob nedavni priložnosti, ko je sprejel vabilo na zasedanje štmavrskega rajonskega sveta. »Med razgovori o sodelovanju so bile s strani krajanov izpostavljene nevarnosti tega dela ceste iz Štmavra proti Podsa-

botinu. Takrat sem v šali dejal, da će tega ne bo župan Romoli popravil, bomo pa mi, ko bomo delali v neposredni bližini,« se spominja briški župan, ki je nato s tem predlogom še vedno napol v šali seznanil goriškega župana Ettoreja Romolija. »Ko pa sem ob neki priložnosti na srečanju v Števerjanu govoril s podžupanom Gorice, sem mu povedal, da bomo v kratkem asfaltirali pot za novo naselje in PodSabotinu, v bližini tiste nevarne ceste torej, ter da bomo hkrati popravili še tisti del. "Magari!" je dobesedno odgovoril podžupan. No, sedaj se je to tudi zgodilo, sanirali smo nevaren odsek od PodSabotina do Štmavra,« pojasnjuje Mužič, ki poudarja, da gre predvsem za dobronamerno gesto, ki bo v prid prebivalcem z obe strani meje. Briško občino je asfaltiranje 20 metrov dolgega dela ceste veljala 1.020 evrov. »Ob drugi priložnosti bodo pa oni nam vrnili uslužbo ...« dodaja župan in niza nove možnosti sodelovanja: »V PodSabotinu je most čez potok Pevmica, tam bi radi naredili urejeno peš in kolesarsko pot iz PodSabotina na Oslavje. Takrat se bomo, recimo, zmenili, da se ta zadeva skompenzira. S tem kažemo, kako je treba sodelovati in funkciorirati neposredno ob meji. Podobno zadevo smo uresničili že lani poleti v občini Dolenje, ko je občina Brda asfaltirala 20 do 30 metrov poti iz vasice Breg pri Golem Brdu proti Mirniku. To cesto pretežno rabijo naši občani. Italijanska stran se je s tem dobronamerno strinjala. Oddolžili se nam bodo, ko bodo asfaltirali glavno dostopno pot iz Mirnika do Golega Brda ... Ta skrbimo za pozitivno sodelovanje.«

Mirno lahko zapisemo, da briška občina s svojimi sosedji brez velikih besed udejanja na videz majhne, a pomembne korake sodelovanja. Predvsem takšne, od katerih imajo res korist prebivalci na obe strani meje, kar je najbolj pomembno.

Katja Munih

GORICA - Protest črpalkarjev

Šotori se množijo, gorivo le za rešilce in policijska vozila



Črpalka brez goriva (na vrhu), shod črpalkarjev na Travniku

BUMBACA



Na goriškem Travniku se množijo šotori črpalkarjev, ki zahtevajo povišanje popusta na gorivo v obmejnem pasu. Prvi šotor sta v začetku tedna postavila Fabio Zanetti in Paolo Macuz, nato pa so se jima kolegi pridružili še z vsaj štirimi šotori in z dvema velikima senčnikoma.

Včeraj so bili vsi goriški bencinski servisi zaprti, saj so črpalkarji prodali vse svoje gorivo in ne bodo naročili novega, dokler ne bodo imeli konkretnih zagotovil glede popustov, ki jih zahtevajo. »Gorivo točimo le še vozilom službe 118 in varnostnim silam; za to skrbita izmenično dve črpalki, s katerimi se vozniki reševalnih in policijskih vozil dogovorijo, preden se k njima odpravijo napолнiti svoje rezervoarje. Za vse ostale avtomobiliste so bencinski servisi zaprti,« pravi Fabio Zanetti v imenu črpalkarjev in pojasnjuje, da so v sredo pod večer predili protestni shod na Travniku, na katerem so se jim pridružili tudi upravitelji bencinskih servisov iz videmske in tržaške pokrajine. Črpalkarje sta nagonovila deželna svetnika Roberto Marin in Gaetano Valentini, njune besede pa jih niso povsem prepričale. »Pravijo nam, da bo kmalu vse urejeno, po drugi strani pa razlagajo, da je treba preverjati dokumente in račune. Zaradi tega se bo naš protest nadaljeval, dokler ne bomo videli črna na belem, da je zadeva rešena,« poddarja Fabio Zanetti, ki se je pred dnevi skupaj s Paolom Macuzom odločil za gladovno stavko in je pripravljen še naprej vztrajati.

Danes bodo deželni upravitelji na srečanju s poslanci in senatorji iz Furlanije-Julijanske krajine predstavili osnutek amandmaja za zvišanje popusta na cene motornih goriv v obmejnem pasu, o katerem naj bi državna vlada odločala v prihodnjih dneh.

GORICA - Predsedniki rajonov z vladnim vicekomisarjem

S štirimi rajoni višji stroški, računsko sodišče naj preveri

»Z znižanjem števila goriških rajonskih svetov z deset na štiri bi se stroški za njihovo delovanje lahko celo povišali, zato bomo pametno, da celotno zadevo preveri računsko sodišče.« Tako je predsednik podgorskega rajonskega sveta Walter Bandelj poudaril med včerajnjim srečanjem na tržaški prefekturi, kjer je zagovornike nedotakljivosti goriških rajonov sprejel vladni komisar Michele Di Bari. Poleg Bandelja so se v Trst odpravili še predsednik rajonskega sveta za Štandrež Marjan Brescia, za Madonino Roberto Franco, za Pevmo-Štmaver-Oslavje Lovrenc Persoglia, za Ločnik pa Giorgio Stabon in Gianni Bressan. »Di Ba-

riju smo razložili, zakaj se ne strinjam z združevanjem rajonov. Poudarili smo, da bi se z znižanjem njihovega števila znižala tudi stopnja zaščite slovenske narodne skupnosti, prizadeti bi bili tudi Furlani, sploh pa smo prepričani, da za občinsko blagajno ne bi bilo velikega prihranka. Zdaj prejemajo rajonski predsedniki 180 evrov mesečnine, svetniki pa 11 evrov sejnинe. V primeru, da bi ohranili samo štiri rajone, bi njihovi predsedniki imeli pravico do 110 evrov sejnинe, svetniki pa do 43 evrov. Seveda bi vsakič, ko bi se seja zavlekla čez polnoč, tako predsedniki kot svetniki prejeli dvojno sejnino,« pojasnjuje Bandelj in se spričo omenjenih zneskov

sprašuje, kolikšen prihranek bi zagotovil znižanje števila rajonov, če bi bile sejnинe višje. Bandelj zato predlaga ohranitev sedanjega števila rajonov, sam pa bi bil pripravljen prevzeti predsedniško mesto tudi zastonji. Di Bari je ob zaključku srečanja napovedal, da bo pismi s stališčem zagovornikov ohranitve rajonov odpšal tako državni kot deželnemu vladu.

V pondeljek, 30. januarja, bo pa na goriškem županstvu srečanje med načelniki svetniških skupin in predsedniki rajonskih svetov; ob njegovem zaključku bodo predvidoma določili datum občinskega sveta, ki bo odločal o usodi rajonskih svetov. (dr)

GRADIŠČE - Zaradi vožnje pod vplivom opojnih substanc in posesti mamil

Voznico ovadili, potnika zaprli

Ženska je z avtomobilom vijugala po cesti, moški pa je pri sebi imel deset gramov heroina in tri grame hašiša

Karabinjerji iz Gradišča so prijavili žensko zaradi vožnje pod vplivom opojnih substanc, njenega sopotnika pa so priprli, ker je pri sebi imel deset gramov heroina in tri grame hašiša. Avtomobil, v katerem sta se peljala, so karabinjerji pregledali med poostrenim nadzorom prometa, ki so ga izvajali prejšnji večer v Zagradu. Komaj so avtomobil zagledali, so se odločili za njegov pregled, saj je njegova voznica sumljivo vijugala po cestišču. Ko je ženska pristavila vozilo ob robu ceste, so jo takoj prepoznali. Šlo je za njihovo stare znanko, 34-letno C.I. iz Foljana-Redipulje, ki je v preteklosti že bila obravnavana zaradi uživanja mamil. Ob njej je sedel 47-

letni F.I. iz Foljana-Redipulje, ki je ravno tako že znan silam javnega reda. Policiisti so opravili varnostni pregled in ugotovili, da je moški pri sebi imel deset gramov heroina in tri grame hašiša, zaradi katerih so ga arretirali in pospremili v goriški zapor. Ženska pri sebi ni imela mamil; ker jih je očitno zaužila malo prej, pa so ji odvzeli voznisko dovoljenje in jo prijavili zaradi vožnje pod vplivom vojnih substanc.

Pri poostrenem nadzoru prometa na območju poveljstva iz Gradišča, ki obsega tretjino pokrajinskega ozemlja, je sodelovalo 25 karabinjerjev z dvanajstimi vozili; skupno so pregledali dokumente 80 oseb in 60 vozil.

Pri poostrenem nadzoru prometa na območju poveljstva iz Gradišča, ki obsega tretjino pokrajinskega ozemlja, je sodelovalo 25 karabinjerjev z dvanajstimi vozili





GORICA - Anton Vrataš v Kulturnem domu

O taboriščnikih, ki so postali borci

Rabsko brigado je spoznala tudi italijanska javnost

Goriška, podgorska in štandreška sekcija vseživavne zveze partizan Italije so s Kulturnim domom in dvojezičnim časopisom Isonzo Soča priredile srečanje z Antonom Vratašom in hkrati predstavitev njegove knjige o Rabski brigadi, v italijanskem prevodu »Dalle catene alla libertà«, ki je izšla pri založbi KappaVu. Več kot štiri desetine udeležencev sta pozdravila najprej ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel v vlogi gostitelja in nato predsednik mestne sekcije VZPI-ANPI Mirko Primožič v vlogi glavnega prireditelja. Slednji je oviral počelo med manifestacijo ob Dnevu spomina na žrtve koncentracijskih taborišč, v katerih niso trpinčili internirancev zgorj nekje daleč od nas, temveč tudi v Zdravščinah, Fossalunu, Gonarsu, na Kostanjevici, v podgorskem tovarni.

Z avtorjevo predstavitev je poskrbel Ivan Bratina, ki je v učinkovitih obrisih obnovil njegovo življenjsko pot od rojstnega Prekmurja preko ljubljanskega študija slovenistike in vključitve v Odporn do taboriščne odisejade v Gonarsu, Trevisu, Padovi in na Rabu. Sledilo je obdobje diplomacije, ko je bil dejaven v Milanu, kjer je pri centrali italijanskega Odporništva na več ravneh zapustil jugoslovansko NOB. Prisoten je bil pri dogovarjanju o povojni ureditvi vključno z mejami, a so tisto dogovarjanje preseglo odločitve zaveznih velesil. Po vojni je Anton Vrataš nadaljeval odgovorno diplomatsko pot, ki ga je vodila tudi v Organizacijo združenih narodov. Bil je poslanec v Beogradu in Predsednik slovenske vlade. Na študijski ravnji je postal tudi član Slovenske akademije znanosti in umetnosti - Odsek za manjšine zunaj Slovenije. V zvezi s knjigo je Bratina poudaril njeno sporočilnost za danšnji čas (Guantanamo) in informacije, ki jih vsebuje. Te, med ostalim, opozarjajo na nekaj postavk, ki povezujejo Rab z Goriško: tedanj krajevni škof Josip Srebrnič je bil po izvoru Goričan, projektant spomenika na Rabu Ravnikar je bil zraven pri oblikovanju Nove Gorice, zlasti pa je Rabska brigada nastala v času Goriške fronte in se je borila okrog Snežnika proti istim nemškim enotam, ki so ofenzivo začele ob Soči.



Anton Vrataš, ob njem Igor Komel, na goriškem srečanju

FOTO K.D.

Avtor prirejenega prevoda - tako ga je sam imenoval - je glede na prisotno publiko poudaril, kako je že v otroških letih slišal za italijanski narod, italijanska pesem, poznana iz prve svetovne vojne, pa je v njem ostala od prvega poslušanja, ko je v Prekmurju slišal peti italijanske vojake. Opozoril je na večkratno razkosanje slovenskega naroda, na odpis Prekmurja, ki si ga je prisvajala Madžarska, na usodo Primorske in na zgodnjini upor na celotnem slovenskem ozemlju.

V knjigi je zato opisan najprej splošne razmere v Sloveniji, specifično pa seveda nastanek taboriščne partizanske brigade. V strogi tajnosti se je rojevala in se nato ustavila po nemškem porazu pri Stalingradu. Ob padcu Italije so taboriščniki zahtevali od pristojne italijanske komande, da jim izroči pol orožja. Ker je poveljnik, ki je sicer bil

kot upravnik taborišča krut človek, zavlačeval z dogovorom, je vodstvo OF odločilo, naj si borci sami vzamejo orožje. Tako so se oborožili štirje slovenski bataljoni, ena hrvaška četa in en judovski bataljon. Italijanskega komandanta so zaprli, niso se neposredno maševali, ker je krajevno vodstvo OF želelo sodni proces. Komandant pa se je odločil za samomor. Pokopan je s svojimi žrtvami na Rabu. Brigada je bila po nemški ofenzivi razformirana, borci pa so se porazdelili v druge enote.

Simultanega prevajanja ni bilo treba, saj avtor knjige s svojo dolgoletno službo v diplomaciji in še prej pri narodnoosvobodilnem odboru za severno Italijo (Comitato di Liberazione Nazionale Alta Italia) italijansčino dobro pozna. Italijanska javnost ga bo odslej še bolje spoznala prav s pomočjo predstavljene knjige. (ar)

OB DNEVU SPOMINA Poklon deportirancem na srečanju z mladino

Ob dnevu spomina na holokavst in deportacijo v nacifašistična taborišča bodo danes ob 9.15 polagali vence k spomeniku deportiranec pred železniško postajo v **Gorici**. Ob 10. uri bo v goriškem avditoriju ceremonija, med katero bo prefektinja Maria Augusta Marosu izročila častne medalje, ki jih predsednik republike podeljuje preživelim iz taborišč v svojem že pokojnih deportiranec. Ceremonija je vključena v posvet, med katerim bodo mladim spregovorili o holokavstu. Združenje Amici

di Israele prireja ob 18. uri srečanje v spomin na šo. Po zamisli Lorenza Drascka bo pevski zbor Spazio Arte iz Ločnika pel pesmi iz zakladnice goriške judovske skupnosti; odlomke o deportaciji Judov iz Gorice in drugih krajev bosta prebrali Maja Monzani in Mario Milos. Več spominskih pobud bo danes v **Tržiču**. Ob 18. uri bodo v palači Palazzetto Veneto odprli razstavo del tržaškega umetnika Uga Pierrija; do 3. februarja bodo med 10. in 12. uro ter med 17. in 19. uro na ogled akvareli, ki jih je Pierri posvetil taboriščem. Ob 20.45 bodo v občinskem gledališču predvajali dokumentarec o deportiranki Ondini Peteani, ki ga je posnela Tamara Pastorelli. Peteanijevo so Nemci arretirali 11. februarja leta 1944, po-

tem ko je kot kurirka na goriškem Krasu vzdrževala vezi med slovenskimi in italijanskimi partizani. Dokumentarci so svoje pričevanje prispevali Ondini sin Gianni Peteani, partizan Mario Cattoto, tržaški župan Roberto Cosolini in zgodovinarca Anna Di Giannantonio. Niz tržiških prireditev se bo zaključil jutri ob 17.30 v palači Palazzetto Veneto, kjer bo recital v spomin na mladega judovskega upornika Helmutha Hubenerja. V občinskem avditoriju v **Ronkah** bodo danes ob 11. uri odprli razstavo del Tržačanov Giovannina Guareschija in Nerea Laureniha, ki sta bila odposlana na prisilno delo v Nemčijo. V raznih občinah pokrajine se bodo danes poklonili spominu deportiranec s polaganji vencev.

dij kompozicije, ki sem ga kasneje dopolnil skupaj z dirigiranjem na konservatoriju v Vidmu. Študiral sem tudi orgle s Hubertom Bergantom, kar se je kasneje obrestovalo v mojem delu v gledališču. Zanetovich je takoj razumel, da se bom zaradi hitrega branja not »a prima vista« zaposlil v opernem gledališču. Bil je dober prerok.

Operno gledališče Verdi v Trstu pa cilj vaših glasbenih prizadevanj ...

V gledališču sem vstopil kot uslužbenec, ko sem bil star 24 let. Začel sem kot pianist plesnega ansambla, ki sem ga spremljal na vajah. Nato sem začel vaditi z opernimi solisti in sem kot asistent sodeloval z dirigenti in režiserji. Leta 2005 sem postal odrski dirigent, zdaj pa z veseljem opravljam funkcijo korepetitorja in imam več časa za druge kulturne dejavnosti.

30-letno izkušnjo in sem pripravil na izpite okrog 300 dijakov. Kot profesor harmonije skušam ustvariti tisto osnovo, s katero se mora glasbenik soočati vsak dan. Učim abecedo glasbe in kompozicijske umetnosti, kar je bistveno tako za pianista kot za dirigenta ali profesorja glasbene vzoje. Ustvarjati zavestne »uporabnike« glasbene govorce je zame lepo zadoščanje.

V svet glasbe vas je uvedel oče: ali vam ravno tako dobro uspeva biti pedagog tudi v domačem krogu?

Sinu Alešu sem nudil svojo oporo, ko je moral pripraviti izpit iz harmonije, doma pa sodelujem tako z njim kot z Jurijem tudi kot pianist-spremljevalec. Upam, da bom lahko klub »starosti« tudi v bodoče ohranil dobro kondicijo, saj se z njima obetajo zanimive priložnosti na koncertih in temovanjih.

Petdeset let ni čas za upokojitev. Katere načrte imate? Morda tudi novo opero?

Načrti bodo prišli sproti. Morda si bom izmislil še uprizoritev kakšne opere ali izvedbo večjih koncertnih dogodkov. V teh kriznih časih je treba biti previdni z načrti, zaradi tega pa tudi kaže, da je upokojitev daleč in da lahko načrtujem dolgoročno. Želim si več prostega časa, da bi se lahko odpravil v hribe na sprehod. Ko hodim, se sprostim in veliko mislim, marsikdaj dobim še navdih. Moja prva skrb pa je glasbena izobrazba mojih otrok. Prepričan sem, da se mora mlad glasbenik izoblikovati tudi z dobro mero samostojnosti, a tudi res, da sem zaradi delovnih obveznosti posvetil do sedaj premalo časa svoji družini. Želim si nazadnje, da bi se še daleje zabaval s svojim delom na določeni profesionalni ravni. Glasba je emocija in bistvo vsega je možnost posredovanja določenih čustev. Take emocije sem srečal tako v profesionalnem okolju kot drugie, saj niso last profesionalca, temveč glasbenika.

Rossana Paliaga

DOBERDOB - Hilarij Lavrenčič na pogovoru

V glasbo ga je uvedel oče in jo predaja naprej

Zborovodja, pedagog, skladatelj, dirigent in korepetitor Hilarij Lavrenčič, ki je prazoval včeraj svoje srečanje z Abrahom, ugotavlja, da je glasba resnično vir trajne mladosti, saj se pri delu zabava kot na začetku svoje glasbene kariere.

Rodili ste se dan pred Mozartom (seveda nekaj stoletij kasneje ...). Kako ste odkrili svojo nadarjenost za glasbo?

Bilo je nekaj čisto naravnega. Mati je pela v zboru, oče pa je bil vaški organist, ki je za kratek čas študiral pri Mirku Fileju. Instrumenta nisem izbral, uporabil sem preprosto tistega, ki sem ga imel na razpolago. Klavir sem začel študirati v družinskom krogu pri sedmih letih, precej pozno, če upoštevamo, da je moj sin imel pri osmih letih svoj prvi celovečerni koncert. Usmeritve mojega šolanja so bile vezane v glavem na zelo praktične razlage oz. na bližino krajev, kjer so potekale lekcije. Eno leto sem se peljal s kolesom do Ronka na lekcije pred vpisom v goriško mestno šolo, kjer sem pri dvajsetih letih zaključil študij klavirja s hčerkjo violinista Rodolfa Lipizerja. Mojo glasbeno pot je močno zaznamovala figura Daniela Zanettovicha, ki je bil moj profesor harmonije. On me je usmeril v štu-

Vašo razvijano dejavnost zaokroži še dolgoletno poučevanje harmonije. Katera so zadoščenja profesorja, ki se ne ukvarja direktno z izvajanjem?

Harmonijo poučujem pri Glasbeni matici kot tudi v centru Emil Komel. Imam



Hilarij Lavrenčič, je zborovodja, pedagog, skladatelj, dirigent in korepetitor

ŠTANDREŽ - Dramski odsek prosvetnega društva

Nova premiera

Jutri in v nedeljo komedija »Cvetje hvaležno odklanjam« - Na odru tudi trojica iz Vrtojbe

Dramski odsek prosvetnega društva Štandrež bo jutri premierno uprizoril komedijo »Cvetje hvaležno odklanjam«, gledališko delo z močnim humorističnim načinom sta napisala ameriška avtorja Norman Barrash in Carroll Moore. Štandrež smo obiskali na vajah v domači župniški dvorani, kjer nam je »duša« igralskega ansambla Božidar Tabaj predstavil njihov zadnji odrski podvig. S ponosom je poudaril, da dramski odsek ne prekinjeno deluje od leta 1965, on sam pa je pri njem dejaven skoraj od samega začetka. Vsako sezono naštudirajo po eno celovečerno predstavo, ki ji dodajo še eno ali več krajevih odrskih del. Za Tabaj pa je razvesljivo tudi dejstvo, da v zadnjih letih k dramski skupini pristopajo igralci s slovenske strani meje, zlasti iz bližnje Vrtojbe. To se bo odražalo tudi v igri, ki jo bodo južni prvič prikazali. Poleg domačih igralcev bo namreč

v njej nastopila še trojica vrtojbenih gledališčnikov. O sami predstavi nam je sogovornik povedal, da gre za tipično komedijo, ki se odvija v malomeščanskih krogih. Vse se vrti okrog nesporazuma, povezanega z bolniško diagnozo, ki povsem spremeni življenje z koncem Kimball, v katerega se vpletajo tudi znanci in prijatelji. O dobro polodružno uru trajajoči igri v Štandrežu še pravijo, da bo zabava zagotovljena. Režiral jo je Jože Hrovat, v njej pa ob Božidarju Tabaju nastopajo še Vanja Bastiani, Matej Klanjšček, Egon Cijan, Marko Brajnik, David Mugerli, Roberta Marussi, Ivan Jedrlinčič, Daniela Puja in Chiara Mucci. Nova premiera dramskega odseka bo torej jutri z začetkom ob 20. uri v župniški dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu, ponovitev pa bo v nedeljo ob 17. uri. Vstopnice so že v prodaji, na voljo bodo tudi eno uro pred predstavama. (vip)



Vaje za jutrišnjo predstavo

FOTO VIP

V hiši dve granati

V Solkanu je v sredo popoldan moški med čiščenjem starejše stanovanjske hiše našel 12-kilogramsko topovsko granato kalibra 85 mm ter 18-kilogramsko podkalibrno in topovsko granato kalibra 85 mm. Obe najdbi iz obdobja JLA so varno odstranili pripadniki državne enote za varstvo pred neeksplodiranimi ubojnimi sredstvi. (km)

Pokrajina na potezi

V zvezi s krizo podjetja Bertolini iz Moša je na potezi goriška pokrajina, ki si prizadeva, da bi se vsi zaposleni v dolomini blagajni udeležili poklicnih tečajev, ki bi jim odprli vrata novih zaposlitev. Kot znano je podjetje Bertolini v stecaju, med njegovimi zaposlenimi pa je večina žensk.

Dopolnilna blagajna

Sindikati so podpisali dogovor o dopolnilni blagajni za 18 od 26 zaposlenih v zadruži Luoghi comuni, ki zagotavlja svoje storitve znotraj centra za priseljenje CIE v Gradišču. Dopolnilna blagajna, za katero so zaposleni delavci sami, se bo začela 1. februarja. Sindikat CISL, ki izraža zadowljstvo zaradi dogovora, je za ponedeljek, 30. januarja, med 14. in 16. uro na svojem sedežu v Gradišču (Ul. Dante 29) sklical zborovanje vseh zaposlenih v centrih CIE in Cara.

Več ločevanja

Na novogoriški Komunalni so v zadnjih desetih letih, odkar so uveli sistem ločenega zbiranja, uspeli povečati količino ločeno zbranih frakcij. V letu 2001 so odložili 28.600 ton mešanih komunalnih odpadkov, ločeno zbranih frakcij je bilo 2.700 ton. Lani se je številka ločeno zbranih frakcij povzpel na 7.300 ton, odloženih pa je bilo 21.300 ton mešanih komunalnih odpadkov. »Z rezultati smo zadovoljni, v naslednjih letih pa moramo ta odstotek še povečati. Od vseh zbranih odpadkov je trenutno 30 odstotkov ločenih frakcij. Do leta 2020 pa smo si zadali cilj, da se mora ta delež povzeti preko 50 odstotkov,« pojasnjuje direktor Komunale Andrej Miška. (km)

Zvita pločevina

Prometna nesreča v novogoriškem krožišču se je v sredo zaključila le z materialno škodo. Voznik tovornega vozila se je v krožišču nepravilno zvrstil, voznik avtomobila pa ni upošteval pravil prednosti. Oba sta si prislužila plačilna naloga. (km)

Pravljica v knjigarni

V Katoliški knjigarni v Gorici bo danes nekaj po 10. uri prvo od treh srečanj s pravljicami, ki se jih bodo udeležili otroci iz pevmskega vrtca. Pravljico bo pripovedovala Martina Šolc, pobudo prireja vrtec iz Pevme (učiteljici Katja Bandelli in Alessandra Posillipo) v sodelovanju s Katoliškim tiskovnim društvom in Mladinskim domom.

Storace v Gorici

Gorico bo danes obiskal državni tajnik stranke La Destra Francesco Storace. Ob 12. uri se bo udeležil tiskovne konference na županstvu, na kateri bo prisoten tudi odbornik in njegov so-mišlenik Sergio Cosma.

Izhod iz krize

Danes ob 18. uri bo v palači Attems-Petzenstein v Gorici javno srečanje o morebitnih izhodih iz finančne krize; na to temo bo govoril Andrea Barnes. Srečanje prireja skupina za solidarne nakupe Il Ponte s pokroviteljstvom pokrajinske uprave.

Srečanje Upokojencev

Na sedežu stranke Upokojencev v Semeniški ulici v Gorici bo danes ob 10. uri srečanje o pravici do pokojnine; govorili bodo deželnih tajnik stranke Carlo Fatuzzo, odvetnik Livio Bernot in deželnih svetnik Luigi Ferone.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Gledališče

VGLEDALIŠČU VERDI V GORICI: v soboto, 4. februarja, ob 20.45 »Dr. Jekyll e Mr. Hide«, nastopajo Alessandro Benvenuti, Rosalinda Celentano, Alice in Hellen Kessler; informacije pri blagajni gledališča ali po tel. 0481-383602 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: v sredo, 1. februarja, ob 21. uri »Le attese - Moods for Love«, igrajo Valeria Ciaggottini, Lorenzo Costa, Federica Ruggero; informacije po tel. 0481-969753 in na spletni strani www.artistassociatigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v ponedeljek, 30. januarja, ob 21. uri »Chi ha paura di Virginia Woolf?« (Edwarda Albeeja); informacije po tel. 0481-532317 ali na spletni strani www.artistassociatigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 7. in 8. februarja, ob 20.45 »L'arte del dubbio« igrata Ottavia Piccolo in Vittorio Viviani; informacije po tel. 0481-494369.

V OBČINSKIM DVORANI v Ul. Zorutti v Fari bo danes, 27. januarja, ob 20.45 gledališka predstava »Governo le donne« po Aristofanu; vstop prost.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 27. januarja, ob 20. uri (Roland Schimmpfennig) »Zlati zmaj«; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: 28. januarja, »Picabla«, gledališka skupina Tam Teatromusica; informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, www.ctagorizia.it).

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Benvenuti al Nord«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.15 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«.

Dvorana 3: 17.20 - 19.45 - 22.10 »The Help«.

DANES V NOVI GORICI

KULTURNI DOM: 18.00 »Mali Nikec« (Filmski vrtljak); 20.15 »Štirje levi« (Filmsko gledališče).

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Benvenuti al Nord«.

Dvorana 2: 17.20 - 19.50 - 22.15 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 »The Help«; 22.15 »La talpa«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.15 - 22.15 »ACAB - All Cops Are Bastards«.

Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.00 »The Iron Lady«.

Koncerti

»VEČERNI KONCERTI« združenja Roldolfo Lipizer v gledališču Verdi v Gorici: danes, 27. januarja, ob 20.45 koncert skupine Zuf de Žur; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo danes, 27. januarja, ob 20.15 koncert skupine Uroš Perić & The Bluenote Quartet & The Pearlettes; informacije pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica, tel. 003865-3354016 od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 17. uro in uro pred predstavo (www.kulturnidom-nga.si).

ŽENSKI PEVSKI ZBOR IZ RONK v sodelovanju z župnijo Sv. Lovrenca vabi v nedeljo, 29. januarja, ob 17. uri v cer-

kev Sv. Lovrenca v Ronkah k maši v spomin na duhovnika in bivšega ronskega kaplana Stanka Jeričija. Pel bo župnijski zbor Sv. Ignacija iz Gorice pod vodstvom Liviana Brumata, župnik Mirko Butkovič bo zaigral klavirske skladbe profesorja in skladatelja Stanka Jeričija.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v četrtek, 2. februarja, ob 20.45 bosta koncert z naslovom »Ruski baleti, Djagilev v svoji glasbeniki« izvajala pianista Bruno Canino in Antonio Ballista; informacije po tel. 0481-494369.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV, Združenje staršev iz Romjana, SKRD Jadro Ronke, SKRD Tržič v sodelovanju z Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti prireja 18. revijo kraških pihalnih godb 4. februarja ob 20. uri v občinskem gledališču v Tržiču. Nastopajo Pihalni orkester Breg, Pihalni orkester Divača in Postojnska godba 1808.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da poteka vpisovanje v vrte, osnovne šole in srednjo šolo, ki se bo zaključilo v ponedeljek, 20. februarja, v tajništvu v Ul. dei Grabizio v Gorici vsak dan 10.00 - 12.00, ob torkih in sredah tudi popoldne od 15.00-17.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na spletni strani www.istruzione.it (link Scuola in chiaro).

VEČSTOPENJSKA ŠOLA IZ DOBERDOBA obvešča, da poteka vpisovanje v vrte, osnovne šole in srednjo šolo, ki se bo zaključilo v ponedeljek, 20. februarja na tajništvu večstopenjske šole v Doberdobu ob ponedeljkih in torkih 8.00-9.00, ob sredah 14.00-16.00, ob četrtekih in petkih 12.30-13.30, ob sobotah 8.00-10.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na spletni strani www.istruzione.it (link Scuola in chiaro).

Čestitke

Danes EVELIN tri svečke na torti bo ugasnila, sestrica Enya se bo z njem veselila. Veselemu prazniku se pripravlja tata, mama, nonota, noni, teta, stric, sestrična Nastasja in bratanec Alex.

Obvestila

AKTIVIRANJE NOVIH KARTIC STORITEV je možno pri okencih splošne medicine zdravstvenega podjetja, ki je v ta namen odprlo še dve dodatni okenci v centrih CUP v Gorici in Tržiču ob ponedeljeljka do petka med 14.30 in 18.30.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV za Goriško prireja v soboto, 18. februarja, tradicionalno valentinovanje v restavraciji Primula pri Solkanu bližu nekdaj vzpenjače. Začetek ob 18. uri. Vpisovanje po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 347-1042156 (Rozina F.), 0481-21361 (Ema B.). Na račun 20 evrov.

KNJIZNIČICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je sovodenjska knjižnica odprta ob ponedeljkih od 16. do 18. ure, ob torkih od 9. do 12. ure, ob sredah od 15. do 18. ure in ob četrtekih od 10. do 12. ure.

OKENCE ZA MANJŠINSKE JEZIKOVNE SKUPNOSTI je odprto ob ponedeljkih 9.00-12.00 ter ob sredah 15.30-17.30 v prostorjih goriške občine (3. poslopje, 1. nadstropje) na Trgu Municipio 1 v Gorici; tel. 0481-383459 (slovenčina) in tel. 0481-383451 (furlansčina).

V OKVIRU PROJEKTA »JEZIK-LINGUA« deluje spletna jezikovna svetovalnica za slovenski jezik, ki je posebej namenjena pojavom italijansko-slovenskega jezikovnega stikanja. Na spletni strani www.jezik-lingua.eu je treba zbrati slovensko različico, zatem na meniju »Usluge« zbrati uslugo »Spletna jezikovna svetovalnica«, ki bo dostopna po registraciji.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE iz Gorice sklicuje izredni občni zbor, ki bo v torek, 31. januarja, ob 12. uri ob prvem in ob 20.30 v drugem

sklicu v sejni sobi Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici s sledenjem dnevnim redom: izvolitev predsednika izrednega občnega zbora; statutarne spremembe; razno.

DVOJEZIČNI LITERARNI NATEČAJ

»GLAS ŽENSKE - VOCI DI DONNA« prireja goriška pokrajina na temo »Neizrecene besede, odvečne besede«. Natečaj je razdeljen na dva dela, udeležijo se ga lahko do 6. februarja višje šolke z obeh strani državne meje oz. ženske nad trideset letom starosti; več na www.provincia.gorizia.it.

ZŠSDI obvešča da bo goriški urad zaprt še danes, 27. januarja.

OBČINA SOVODNJE

Obvešča, da bo do 3. februarja, v okviru del za metanizacijo in širjenje proizvodnega območja, cestni odsek Štradalcev s sovodenjskega občinskega pokopalnišča do krijišča s Potjo na Roje zaprt za promet od 8. do 18. ure. Zagotovljen bo prehod za stanovalce in za vozila z dovoljenjem.

NA SEDEŽU FURLANSKEGO FILOLOGIČEGA DRUŠTVA

v Ul. Bellini 3 v Gorici prireja s 6. februarjem ob ponedeljkih med 18. in 20. uro tečaj furlanskega jezika in furlanske kulture; informacije in vpisovanje na sedežu društva in po tel. 0481-53384



NOGOMET - Trener Galderisi o kaosu pri Triestini

»Jaz ostajam v Trstu, igralci pa lahko odidejo«



Giuseppe Galderisi je besen na predsednika Aletti

KROMA

koli drugega vidika. Spoštoval ni me ne, igralcev, društva, mesta, navijačev. Odkrito povedano, gre mi na bruhanje. Ves čas je trdil, da ni nobenih problemov. In dovolil si je celo, preko medijev, kritizirati ekipo, ko smo doživelji poraz. On je medtem obljubljal marsikaj, ne da bi izpolnil ene same obljube. Razsojal je o ljudeh, ki so se trudili in pljuvale kri, čeprav so delali v nemogočih razmerah, on pa se je iz njih mirno norčeval.

Morda bo zdaj ekipa stopila na igrišče nekoliko bolj umirjena?

Ni tako. Danes (včeraj, op.p.) se nam je predstavil stečajni upravitelj Turazza, ki bo zdaj naš sogovornik. V bistvu pa se nam je le predstavil, o podrobnostih bomo govorili v naslednjih dneh. Zgrešeno bi bilo misliti, da bodo igralci bolj sproščeni in ne bodo mislili na težave, saj je težav še na pretek. Nobene nismo rešili s stečajem.

Katera je vaša prihodnost? Beste ostali? Kaj pa igralci?

Jaz sem že nekaj časa v bojnem stanju in takšen bom do konca sezone. Ostajam v Trstu. To dolgujem tistim, ki so Triestini še zvesti klub vsem težavam in problemom, ki so pestile in še pestijo društvo. Seveda pa igralci lahko svobodno odidejo, če si to želijo. A se morajo prej pogovoriti s stečajnim upraviteljem, ki bo seveda gledal bolj na ekonomsko plat prestopov, kot pa da bi ugodil osebnim zahtevam in željam igralcev. Za nedeljo pa je vsekarak cilj poslati na igrišče najboljšo in po možnosti konkurenčno ekipo.

Se vam ne zdi, da se je nogometni svet precej spremenil in da imajo zdaj veliko več prostora sumljive osebe?

Nedvomno. Nogomet, v katerem sem odrasčal, je bil popolnoma različen od tega. Včasih je bilo ogromno gentlemanov, večkrat je zadostoval stisk roke in pogajanju je bilo konec. Morali bi biti precej bolj pozorni na to, komu omogočijo vstopiti v svet nogometa. Tudi nogometna zvezda in zvezza klubov bi morale na te zadeve paziti, da bi se izognili temu, kar se je dogodilo v Trstu. Preveč je špekulantov, ki jim je nogomet deveta briga in so je v resnici edini cilj nečedni posli. (I.F.)

MICHELE DI MAURO

Potrebovali bi podjetnike kot je družina Kocman

»Kar se je zgodilo pri Triestini, je res žalostno. Krivi smo tudi sami Tržačani, saj smo Fantinelu prehitro obrnili hrbet. Potem ko je Triestina izpadla iz B-lige in še pred tem, so ga nekateri zmerjali (Furlan itd.) in ga napadali. Fantinel, ki je na začetku zgledno krmil klub, se je naveličal in prodal društvo prvemu, ki je bil pripravljen ga odkupiti. Prodal sicer ga še ni, ker mu Sergio Aletti dolguje kar 2,7 milijona evra. Aletti nas je polnoma izigral in prevaral. Obljubljal je A-ligo, nova igrišča in zlato prihodnost, pahnil pa nas je v greznicu. Neverjetno, kako smo bili naivni. Kako smo lahko verjeli temu človeku? Bilo je zelo enostavno. Takrat bi morali zgolj natipkati Alettijevo ime na google ali youtube in prišlo bi na dan, kje vse je bil Aletti obsojen in koliko klubov je že pahnil v stečaj. Na led smo šli s prejšnjim predsednikom Flavianom Tonelloottom, ki pa je bil v primerjavi z Alettijem pravi go spod. Od tega pa se očitno nismo niti naucili,« se je hudoval nekdajšnji športni vodja Zarje Gaje »čarovnik« Michele Di Mauro, ki še vedno sodeluje pri mladinskem sektorju Triestine.

Kakšna je zdajšnja situacija v klubu?

»Katastrofalna. Klub stečaju, pa mi gremo naprej. Vsaj dokler nam bo to omogočil komisar. Telefone so nam zradi neplačanih računov že zdavnaj izklopili. Komisar bo sproti preverjal, ali je v klubskih blagajnah še kaj denarja. V kratkem naj bi prejeli nekaj svežega kapitala (okrog 250 tisoč evrov), ki nam ga je dolžna državna nogometna zveza Lega Pro. To so držbitine. Do 14. februarja, ko zapade trimesečni rok zvezne za plačilo nogometne, bi morali zbrati okrog 700 tisoč evrov, kar bo skoraj nemogoče. Drugače nas bo zvezna kaznovala z odvzemom treh točk na lestvici. Uslužbeni Triestino so brez plač štiri mesece, sodelavci, ki prejmejo povračilo stroškov, pa pet mesecev. Navajači so celo začeli zbirati prispevke za nogometne: posamezniki spijo pri prijateljih. Za telefonske kartice prosijo denar starše. V tem kriznem trenutku ni niti pošteno prositi za pomoč javne ustanove, saj po me-

stu zapirajo tovarne in podjetja,« je ugotovljal Di Mauro.

Koliko denarja bo potrebovala Triestina, da kolikor toliko zgledno konča letosnjo sezono?

Potrebovali bi med 400 in 500 tisoč evrov. S tem denarjem pa ne bi uspeli izplačati igralcev.

Obstaja torej konkretna možnost, da bodo nogometni zapustili potapljaljoco barko?

Zelo možno, kar je po eni strani tudi samoumevno, saj se nogometniki preživljajo z nogometom. Če bodo odšli, nihče jih ne bo nič očital. Pohvaliti jih moramo, ker so zdržali vse do zdaj. Podobno tudi trener Galderisi. Iz tedna v teden bo životali tudi mladinski sektor. Denarja za gorivo za kombije ni. Pokrovitelji so postali starši, ki dejansko samopravljajo za svoje otroke. Brez njih bi se že zdavnaj odpovedali mladinskim ligam. Zame je to zelo ponujajoče. Kot pravi tržaška fraza pa, »Noi no mlemo« (ne bomo popustili).

Kakšni so možni scenariji za prihodnjo sezono?

Vse bo odvisno od tega, ali bomo uspeli obdržati ligo. Poklicni nogometniki imajo pri zvezni sklad za izjemne primere. Denar ponavadi izplačujejo v roku nekaj let. Eno sezono brez plače si lahko privoščita le Godeas in Allegretti, močno še Princivalli. Drugi ne. V prihodnji sezoni - če se ne motim - tako imenovani »lodo Petrucci«, ki je bil rešilna bilka za marsikater klub, za nas ne pride v poštev. Velja zgolj za klube A in B-lige. Če se dobro spomnite, je gradiška Italija bankrotirala v drugi poklicni divizijski in moralna nadaljevanja svojo pot v elitni ligi. Pa tudi za igranje v tej ligi je moralna uprava kluba seči v žep in vnaprej plačati sto tisoč evrov. V prihodnji sezoni bomo mi najverjetnejne igrali v D ali pa v elitni ligi. Po starem pravilniku bi lahko izpadli celo v 3. AL. Rešilo bi nas le, če bi kak predsednik, nogometni fanatik, odkupil Triestino pred koncem letosnje sezone in tako rešil poklicno ligo. To bi ga stalo najmanj 5 milijonov evrov, 2 bi dejansko izgubil za poravnavo dolgov.

O kakem tržaškem kupcu ni ne duha ne sluha.

Ni ga na vidiku. Illy je komaj prodal jadrnico. Šport ga očitno ne zanimala. V navezo tržaških podjetnikov ne verjamem. Kdo bi ukazoval? Ali se bi vsi kregali kot petelin v kokošnjaku? Raje ne. Očitno bo treba začeti znova in postaviti klubu trdne temelje. Srečen repenski Kras, ki je v družini Kocman našel velikega ljubitelja športa in uspešnega podjetnika. Pri Triestini bi potrebovali tako osebo.

Jan Grigic

NOGOMET

Milan prepričljivo boljši od Lazia

MILAN - Milan je zadnji polfinalist državnega pokala. Na stadionu Meazza je s 3:1 (2:1) premagal Lazio ločniškega trenerja Edija Reje. Streliči: Cisse (L) v 5., Robinho v 15., Seedor v 18. in Ibrahimović v 84. min. V polfinalu se bo Milan pomeril z Juventusom.

Manià polfinalist

MODENA - Števerjanski odbojkar Loris Manià se je s svojo Modeno uvrstil v polfinale državnega pokala. V četrtnfinalu je namreč Modena s 3:1 (35:33, 25:21, 25:27, 25:17) premagala Monzo, ki je Loriosovo ekipe tri dni prej gladko odpravila v ligaškem tekmovanju. V polfinalu se bo Modena pomembila z Macerato, ki je s 3:0 odpravila Romo. Vibo Valentia Mateja Černica (3 točke) je z gladkim 3:0 (25:15, 25:16, 25:20) klonil pred prvakom Trentom. Četrti polfinalist je Belluno. S 3:1 je v gosteh nepričakovano premagal Cuneo.

AFRISKI POKAL - Izidi, 2. krog, skupina B: Slonokočena obala - Burkina Faso 2:0 (1:0), Sudan - Angola 2:2 (1:1), lestvica: Slonokočena obala 6, Angola 4, Sudan 1, Burkina Faso 0.

EL CLASICO - Barcelona je na povratni tekmi četrtnfinala španskega pokala na stadionu Camp Nou igrala neodločeno 2:2 (2:0) z večnimi tekmeči iz Madrida, skupno pa so po zmagi 2:1 prejšnji teden v gosteh v polfinalu napredovali Katalonci. Andres Iniesta in Alexis Sanchez sta se poškodovala.

NA LEDU - Rusa Tatjana Vološožar in Maksim Trankov sta na evropskem prvenstvu v umetnostnem drsanju v Sheffieldu osvojila zlato kraljino med športnimi pari.

EVROLIGA - Izidi 2. kroga drugega dela, skupina E: Galatasaray - Olympiacos 78:77 (Jaka Laković: 34 minut, 16 točk, 3 skoki, 3 podaje za Galatasaray), skupina H: Maccabi - Barcelona 57:71 (Erazem Lorbeck: 29 minut, 18 točk, 4 skoki, podaja za Barcelono).

DERBI - V ligi NBA je Beno Udrih (Milwaukee) v derbiju Slovenec s 105:99 premagal Gorana Dragić (Houston). Za domače je Dragić v 25 minutah dosegel štiri točke, pet skokov, štiri podaje, ukradeno žogo ob treh izgubljenih, medtem ko je Udrih za zmagovalno moštvo v 15 minutah prispeval šest točk, sedem podaj, skok in ukradeno žogo.

TENIS - Prvenstvo Avstralije

Nadal za Federerja še vedno uganka

MELBOURNE - Na odprttem teniškem prvenstvu Avstralije se je polfinalni dvoboje dvobojev med Rafaelom Nadalom in Rogerjem Federerjem končal z zmago Španca s 6:7 (5), 6:2, 7:6 (5), 6:4. Nadal Švicarju Federerju še vedno predstavlja precej veliko uganko. V njunih 27 dvobojih je Nadal slavil 18-krat, na turnirjih za grand slam pa sta se srečala desetkrat, osemkrat pa je bil boljši Nadal. Tolikokrat sta se na najpomembnejših turnirjih srečali tudi teniški legendi Ivan Lendl in John McEnroe.

Nadal bo za svoj drugi naslov v Melbournu, kjer je zmagal leta 2009, igral proti zmagovalcu današnjega dvoboga med branilcem naslova in prvim igralcem sveta Đokovićem ter Murrayjem, ki je se prebil v zadnjih dva finala v Melbournu.

Med ženskami pa sta znani obe finalisti pri posameznicah. V jutrišnjem finalu se bosta pomerili Belorusinja Viktorija Azarenka in Rusinja Marija Šarapova. V prvem polfinalnem obračunu je Azarenka z izidom 6:4, 1:6, 6:3 ugnala branilko naslova, Belgijko Kim Clijsters in si prigrala svoj prvi finale na turnirjih velike četverice. Nekdanja zmagovalka turnirja iz leta 2008 Rusinja Šarapova, četrta nosilka, pa je premagala Čehinja Petro Kvítová, drugo nosilko, z izidom 6:2, 3:6, 6:4. Dvoboj je bil ponovitev lanskega finalnega obračuna v Wimbledonu, ki ga je dobila češka igralka. »Zelo veliko mi pomeni, da sem se znova po vseh težavah s poškodbami lahko vrnila v finale turnirja za grand slam. Na tej stopnji igre sem nekoč že bila. Res sem si zelo želela te zmage, sploh ko na drugi strani stoji igralka, ki je v zadnjem času pokazala zelo veliko pokazala,« je dejala Šarapova.

ROKOMET - Moško EP

Zorman: »5. mesto kot zlata kolajna«

Proti Makedoniji danes ob 15.15 za London 2012

NOVI SAD - Slovenska moška rokometna reprezentanca si je pred odrdom na evropsko prvenstvo v Srbiji zastavila relativno visoka cilja, pa primarni uvrstitev v drugi del tekmovanja pa se bo danes v sloviti beograjski Areni pomerila za peto mesto. Na nasprotni strani ji bo stala Makedonija, tekma pa se bo začela ob 15.15. Izbranci slovenskega selektorja Borisa Deniča na tem dvoboju ne bodo le skušali izenačiti druge najboljše uvrstitev na dosedanjih zaključnih turnirjih na starci celični (na evropskem prvenstvu v Sloveniji leta 2004 so bili drugi, na Hrvaškem leta 2000 pa peti), v igri je veliko več - nastop na aprilskih kvalifikacijah za poletne olimpijske igre v Londonu.

»V zadnjem krogu drugega dela je bila sreča na naši strani, a menim, da smo si jo tudi zaslужili. Pred tekmo z Makedonci ne bom veliko filozofiral, naš cilj je jasen. Želimo zmagati. Ta tekma nam veliko prinaša, za nas bo peto mesto kot zlata kolajna,« je dejal Uroš Zorman, ki je s 5,7 podajo na tekmo najboljši v tej prvi, medtem ko je Dragan Gajić, sicer drugi strelec evropskega prvenstva (v povprečju doseg 7,3 gola na tekmo), dodal: »Menim, da smo kakovosteni od Makedoncov. To bo dvoboj zelo srčnih ekip. Makedonci in mi smo največje presenečenje tega turnirja.

SMUČANJE - Danes bo v St. Moritzu ženska superkombinacija, ki se bo začela s smukom ob 10.30.

OPERACIJA - Hrvaško šampionko Blanko Vlašić, dvačrato svetovno prvakinja v skoku v višino, konec januarja čaka operacija Ahilove tetive na kliniki v Göteborgu.



KOŠARKA - Jadran Qubik jutri doma

Proti Coneglianu mora biti želja spet prava

Mlade nasprotnike krasí agresivnost - V popolni postavi - Začetek ob 20.30



Daniel Batisch

KROMA

V četrtem krogu povratnega dela državne C-divizije bo Jadran Qubik Cafè po porazu v Krmuin sprejel v goste Conegliano, ki se poteguje za obstanek v ligi. Srečanje bo jutri ob 20.30 na Općinah na igrišču Polisportive, sodnika bosta De Tata iz Pordenona in Degano iz Červinjana. Jadranovci še naprej vdijo na lestvici z 28 točkami, gostje iz Veneta pa so jih doslej zbrali 12 in v prejšnjem krogu so bili prosti. Gre za zelo mlado ekipo, katere nosilci so na zunanjih položajih play-makerji Mattiello in Dal Pos, krila Cinganotto, Crosato in Piol ter center Stefani. Aduta moštva sta svežina in agresivnost, s katerima so že presenili marsikaterega nasprotnika. Nazadnji so zmagali dvakrat zapored, kar pomeni, da so v dobrimi formi. Na prvi tekmi je Jadran v gosteh zmagal ne brez težav s 54:59.

Vatovčevi varovanci bi moralji jutri nastopiti v popolni postavi in vrhunsko motivirani, da popravijo vtip z zadnjih slabših nastopov in pred domačo publiko spet pokažejo svoje najlepše lice.

PROMOCIJSKA LIGA NA TRŽAŠKEM

Vodilnemu so se žilavo upirali

Bor Nova Ljubljanska banka - Virtus 58:76 (21:18, 33:36, 41:59)

BOR: De Luisa, Pertot 17, Manta 3, Bassi 6, Giulio Liccari 11, Gallocchio 6, Mase 5, Pastor 2, Marco Liccari 8, trener Lucio Martini.

Vodilnemu Virtusu, ki uvršča igralce iz izkušnjami tudi v višjih ligah, so se mladi borovci žilavo upirali. Dve četrtini so bili povsem enakovredni po zaslugi dobre skupinske igre bodisi v obrambi bodisi v napadu. V drugem polčasu pa so se vendorle okoristili gostje. Nastop domačih je pogojevala tudi poskodb gležnja, ki jo je utrel prvi Borov strelec Gallocchio, kar je še malce olajšalo nalogo nasprotnnikom.

Prištinski red: Salesiani Don Bosco, Virtus TS in Intermuggia 12, CUS Trieste 8, Sokol, Libertas TS, Barcolana, Bor Nova Ljubljanska banka 6, Firest 4, Santos 2, Skycrapers 0.

Prihodnji krog: Danes ob 21.15 v Nabrežini: Sokol - Firest. Jutri ob 19.00 Miljah, Pacco: Intermuggia - Barcolana

Na drugo mesto se je na sobotnem turnirju uvrstil **Mitja Oblak**, sin profe-

DEŽELNA C-LIGA - Jutri Bor - Ardita

Derbi kroga bo na 1. maju

V deželni C-ligi bo osrednji dvobojo nedvomno jutri ob 18.30 na Stadionu 1. maja, kjer se bosta sprijela Bor Radenska (26) in Ardita (24). Pravico na tekmi bosta delila Videmčana D'Agostino in Sabbadini. Goričani so po slabšem začetku prvenstva najeli krilnega centra Dali-borja Petroviča (z izkušnjami tudi v evroligii) in organizatorja igre Marka Marjetiča (dolgo let v prvi slovenski ligi), ki sta se pridružila še tretjemu Novogoričanu, centru Mateju Delpinu. Z njimi se je že tako solidna postava (ostrostrelec Luppino, obrambni steber Musulin, zimzeleni Gandolfi, mlada Basile in Zuliani) prelevila v prvega favorita za napredovanje. Popovičeve fante čaka torej prav zrelostni izpit po nerodnem porazu proti pepelki Geattiju. Zaradi gripe je deset dni miroval Alan Burni, ki bo predvidoma treniral nocoj in ga bo jutri trener uvrstil v dvanajsterico. V sredo so Svetovaničani igrali koristno trening tekmo proti Servolani.

Breg bo ob 20.45 (sodnika Fabris iz Moša in Valentina Marusig

iz Tržiča) nastopil v gosteh proti Cervignanu (12). Tekmec se bori za miren obstanek in se je pozimi okreplil z ostrostrelem Maronom. Poleg njega so vodilni možje v ekipi šuter Coco (ex Jadran), play-maker Rossmann, branilec Mian in krilni center Di Just. Gostovanje skriva pasti, čeprav so Brežani izraziti favoriti in sploh želijo podaljšati niz uspehov, da bi obdržali vodstvo na lestvici. Kraščevi varovanci so se na dvobojo pripravili po običajnem vadbenem ritmu in bi se morali na pot podati kompletni.

Kontovel (8) bo v četrtrem krogu povratnega dela D-lige jutri ob 18. uri (sodnika Gorčanica Rizzi in Ticozzi) pri Briščikih meril moži z nasprotnikom iz Gradeža, ki ima štiri točke več v skupnem seštevku. Gostje so nedvomno dosegljivi, vendar Brumnova četa mora – potem ko je preteklo soboto le prebila led – še izboljšati storilnost v primerjavi z zadnjimi nastopi. Zaradi izključitve v prejšnjem krogu je Andrej Šušteršič dobil eno temko prepovedi igranja.

Trener Juventine odstopil? »Ne!«

Spletne strani urednika Oscarja Radovicha calciovfg.it je poročala, da je trener Juventine Giovanni Tomizza ponudil odstop, klub pa tega ni sprejel in ga je potrdil na klopi. »To prvič slišim, ne vem od kod te informacije. Tomizza ni odstopil, čeprav rezultati niso najboljši,« sta potrdila predsednik štandreškega kluba Marco Kerpan in športni vodja Gino Vinti. Vest je zanimal tudi sam trener Tomizza. (jng)

Kaznovana po dva nogometnika Vesne in Brega
Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je za-

en krog kazovala dva nogometnika Vesne, dva Brega ter po enega od Juventine in Primorca. Zaradi četrtega rumenega kartona bosta na nedeljski domači tekmi Vesne proti Trieste Calciu prisilno mirovala Nicola Pin in Mauro Mercandell. Juventina, ki bo igrala v Štandrežu proti Ponziani, pa bo brez Nicole Trangonija. V 1. AL je en krog prepovedi igranja prejel Primorčev nogometni Nasser Mbaye, v 2. AL pa Bregova igralca Davide Belladonna in Denis Daris. Breg bo moral obenem zvezni plačati denarno kazeno 50 evrov, ker niso, kot piše v pravilniku, javili silam javnega reda urnika tekme. Pri mladincih bo en krog kazni prestal igralec Vesne Andrea Bonetta.

ŠAH - Ob robu zamejskega prvenstva

»Stari mački« o mladih

Lakovič: Še nikoli nisem videl toliko mladih - **Oblak:** Iz leta v leto so boljši - **Jelinčič:** Pri nekaterih je opazen talent

V svetu šaha prebiva vedno večje število mladih in otrok. To je bilo tudi na zamejskem prvenstvu, ki je bilo prejšnjo soboto, saj si lahko med petdesetimi udeleženci preštel odrasle osebe na prstih dveh rok. Naj spomnimo, da je med ženskami slavila komaj 11-letna Lejla Juretič z Devinčine, ki se je udeležila tudi državnih prvenstev. Šah postaja vse bolj popularen šport med mladimi. Je pa tudi nivo kvaliteten? Kaj o novincih mislijo stari mački?

Na to vprašanje so nam odgovorili šahisti, ki se s to dejavnosti ukvarjajo že vrsto let. Petkratni zamejski prvak in eden najboljših šahistov vseh časov, Goričan **Pino Lakovič**, pa pomni, kdaj prej je bil na prvenstvu toliko mladih. »Danes so mladi na turnirjih res številni, še posebno, če pomislim na turnirje in prvenstva nekoč, ko so igrali samo stari, med njimi pa si lahko videl kakšnega mladeniča. Sedaj pa je ravno obratno. Profesor Oblak je zbrak kar veliko novih šahistov,« je dejal Lakovič, ki je leta 1958 nastopal na šahovski olimpijadi v Münchenu. O nivoju znanja mladih ni mogel odgovoriti, češ da nima veliko stikov z njimi. »Premalo mladih poznam, z njimi pridev v stik slučajno, na nekaterih turnirjih. Vsekakor je nivo zelo različen od otroka do otroka. So tisti, ki igrajo kot začetniki, drugi pa šah že dobro obvladajo,« je zaključil.

Na drugo mesto se je na sobotnem turnirju uvrstil **Mitja Oblak**, sin profe-

Od leve, mala Lejla Juretič, najboljša med ženskami, drugo uvrščeni Mitja Oblak, prvak Pino Lakovič in tretje uvrščeni Dušan Jelinčič

SLOSPORT.ORG



sorja Oblaka, ki je veliko vložil in še vlagal v mladinski šah. Mitja je na zamejskem prvenstvu igral proti vsaj štirim zelo perspektivnim mladim. »Danes imamo celo generacijo otrok, ki se je na prvenstvu uvrstila zelo dobro. So perspektivni in res dobri, glede na to, da so tako mladi (najmanjši so na prvenstvu bili stari

šelev 7 let, op.a.)« Mitja meni, da se iz leta v leto bistveno izboljšujejo.

Novinar in pisatelj **Dušan Jelinčič** je med drugim tudi priznan šahist. Na letosnjem zamejskem prvenstvu je zasedel 3. mesto, z enakim številom točk drugo uvrščenega. Na mlade gleda z optimizmom. »Pri mladih vidim stalen napredok, pri ne-

KOŠARKA
Brežani solidni proti Codroipu

DRŽAVNI UNDER 17
Brag – Codroipese Blu Energy 35:62 (8:16; 20:32; 30:58)

Brag: Regent 2 (2:2), Peric 5, Kojanec 6, Sardoč 4, Matarrese, Semen 4, Coretti 2, Milič, Kocjančič 6, Gregari 2, Gruden 2, Bach 3 (1:2). PON: nihče. 3 točke: Peric.

Bregovi košarkarji so kljub porazu proti drugouvrščeni postavi iz Codroipa, tokrat prikazali solidnejšo predstavo, predvsem v prvih dveh četrtinah, ko so bili povsem enakovredni bolj postavnim in bolj izkušenim nasprotnikom. Brumnovi varovanci so prepričljivo zaigrali predvsem v obrambi, na dlani pa je, da so v napadu zapravili nekaj ugodnih priložnosti, kar bi nasprotnikom bržko lahko povzročilo dodatne težave.

Storilnost brežanov je v drugem delu tekme nekoliko vpadla, tako da je furlansko moštvo predvsem v treh četrtinah nanizalo izdatnejšo razliko v koših, vendar ne gre pozabiti, da so naši predstavniki v prvi tekmi proti istemu nasprotniku doživeli prav polom, tokrat pa so igrali bolj prepričljivo. Ob normalizacijou učinkovitosti v napadu je pričakovati, da bodo Bregovi košarkarji odigrali veliko bolj zadovoljiv in soliden povratni del prvenstva.

UNDER 13
Kontovel – Barcolana 72:30 (11:8, 14:6, 19:10, 18:6)

Kontovel: Perčič 10, Malalan 5, Kafol 4, Merku 4, Emili 12, Tavčar, Jankovič 14, Matteo 4, Furlan 2, Husu, Smotlak 6. SON: 14. PON: nihče.

Kontovel ni igral v popolni postavi. Kljub temu, pa so varovanci trenerja Maria Gerjeviča premočno premagali Barcolano, ki ni bila kos plavim. Kontovelci so bili boljši v vseh elementih igre. Trener je pohvalil vse svoje varovance, ki so se potrudili in dali vse od sebe.

Prejšnji teden so igralci Kontovela visoko izgubili proti Interclubu (124:14), ki združuje visoke igralce z večjim košarkarskim znanjem.

prej do novice

www.primorski.eu



katerih vidim talent. Iz leta v leto so boljši, študirajo igranje šaha na računalniku.«

Pri drugih športih so lahko otroci uspešni nekaj let, potem pa se velikokrat izgubijo. Jelinčič pa meni, da se v šahu nihče ne izgubi po poti, nadarjenost in pridnost ostaneta.

Andreja Farneti



ODOBJKA - Z Ivanom Peterlinom o Slogi Tabor po prvem delu B2-lige

»To ekipo imajo zdaj vsi za svojok«

Prof. Ivan Peterlin, z dušo in telesom predan Slogi, na vseh domačih tekmanah B2-lige spreminja Slogo Tabor Televita s klopi kot trenerjev pomočnik. O ekipi, ki je v dobrošni meri njegova »kreatura« in jo je v letih, kot trener ali odbornik, dograjeval, ve seveda vse.

Prof. Peterlin, pred pričetkom sezone bi se verjetno zelo veselili, če bi napovedali, da boste imeli po prvem delu 18 točk. Ste tudi zdaj zadovoljni s tem izkupičkom?

Ne eno, ampak z obema rokama bi pred pričetkom sezone podpisal za tak rezultat. Kot so se stvari odvijale pa mi je skoraj žal, da nismo iztržili še kakšno točko več, saj se je pokazalo, da je bilo to v našem dometu. Malo zaradi nerodnosti, malo zaradi neizkušenosti, malo zaradi premajhne zaverovanosti v svoje moči, v zadnjem delu, od decembra dalje, pa tudi zaradi serije poškodb, nam to ni uspelo. Če vsekakor potegnemo črto pod prvim delom prvenstva, mislim, da smo lahko zadovoljni.

Ambrož Peterlin, vaš sin in kapetan ekipe, je na torkovi podelitvi Naših oskarjev primerjal letošnji nastop v B2-ligi s ponesrečenim izpred dveh let z naslednjimi besedami: letos nas je lepo gledat in tudi rezultati so boljši!

Muslim, da ima Ambrož prav. Ti sto sezono smo zelo slabo pripravili. Ni smo prepričali javnosti, še manj pa nas samih, da so bile poteze, ki smo jih takrat povlekli, prava rešitev za boljše rezultate. Brž ko se je začelo zatikati ni bilo prave reakcije, ne z naše strani ne s strani gledalcev. Letošnja sezona je čisto drugačna. To je naša ekipa in jo tudi vsi imamo za našo. Kar se ne da dosegči s tehniko in ne vem kakšnimi močmi, dosežemo z dobro voljo. To velja bodisi za odbornike, ki so angažirani praktično vsak dan, bodisi za zelo dobro usklajeno strokovno vodstvo. Pri tem moram omeniti, nekaj česar doslej nismo obešali na veliki zvon, namreč to, da je trener za kondicijo Oliver Batagelj vključen v naš pogon dosti bolj kot prej in je zdaj sestavni del strokovnega vodstva. Velika pridobitev je tudi Luca Milocco, osebni prijatelj našega trenerja Lucia Battistija. On ni sicer vedno z nam, ker je sam zelo zaseden, ampak avtonomno hodi na tekme naših nasprotnikov, jih posname in pripravi o njih izjemno dobro analizo, skoraj rentgenski pregled, da lahko naš trener ob petkih razdeli med fanti cel zapis o nasprotnikih. Tudi s tega vidika smo na redil velik korak naprej. To so velike injekcije pomoči in tudi Milocco je k nam pristopil iz čistega prijateljstva, ker čuti, da je kar delamo nekaj našega. To je to, kar mislim, je hotel povedati tudi Ambrož.

Vsi igralci, brez izjeme, so letos napredovali, toda zdi se, da sta prava dodana vrednost predvsem David Cettolo in Vasilij Kante. Prvega pred dvema letoma sploh ni bilo v ekipi, drugi je imel zanemarljivo vlogo, z njima pa je zdaj napad Sloga Tabor najbrž eden najmočnejših v ligi.

Res je. Ta vzpon pa nas ne sme presenetiti. Gre za mlada igralca, eden je rojen leta 1990, drugi leta 1988. Za moške so to, odbojkarsko gledano, še zelo mlađa leta. Predvsem Vasilij dozoreva počasneje. Je suh kot prekla, fizična struktura mu doslej ni dovoljevala, da bi se prej lotil dela z užežmi. Tu je zdaj vidna roka Batagelja. David, Vasilij in Ambrož so od junija lani hodili celo polete redno trenirati k njemu v Novo Gorico - ko sta lahko, sta tja hodila tudi Matevž Peterlin in Danjel Slavec -, zato zdaj v petem setu skačejo enako visoko kot v prvem in njihova zagnanost je poplačana. Res, vsi so napredovali, tudi Vanja Veljak je pred dvema letoma tekme v bistvu le gledal. Je pa pri vseh opaziti še veliko pomanjkljivosti, hkrati pa tudi veliko možnosti, da se še izboljšajo.



Vasilij Kante (desno), standardni korektor ekipe, je v prvem delu dosegel 204 točke
KROMA

Gregor Jerončič. Zgleden športnik, nedvomno odličen odbojkar, toda gledalci morda od njega pričakujejo kaj več.

Ja, tudi s to tezo se strinjam, toda zadevo je potrebno razčleniti. On pomeni za ekipo veliko moralno zaslombo. V težkih trenutkih se vedno lahko zatečeš k njemu. Vedno pove kaj pametnega, nikoli ni banalen, njegovi nasveti so vedno očetovski in dobronomerni. Pri nastavljanju bloka smo taktično zelo napredovali in mislim, da je to tudi njegova zasluga. Res je, tudi sam sem pričakoval, da bo Gregor na tekmah dosegal več točk, toda žal naš sprejem ni na takšni ravni, da bi lahko igralci ne vem kakšne kombinacije. V tem smo strašno deficitarni. Sicer pa Jerončič res ne tolče bomb, vedno pa doseže točko. Žal ga v napadu premalo izkoristimo, tudi zato, ker je Veljak še pre malo izkušen, da bi si upal podat centru žogo, če je ta, kot se večkrat zgodi, preveč oddaljena od mreže. V napadu s centra in v napadu iz cone šest imamo največ še neizkorisčenega potenciala. Kar zadeva Jerončiča smo tudi razmišljali o tem, da bi igral kot tolkač. Čeprav je center, ima boljši sprejem kot marsikateri naš drug igralec, vendar smo na koncu sklenili, da ogrodja ekipe ne bomo revolucionirali. Ni pa izključeno, da bi lahko igral on tudi v drugačni vlogi, če bi se pokazalo, da je to potrebno.

Obžalujete, da vam ni uspelo privabiti v ekipo še enega močnega igralca kot ste napovedovali pred pričetkom sezone?

Zagotovo nam manjka »bomber-sprejemalec«. Naša odeja je zmeraj prekratka. Če Ambrož podaja, nam zmanjkata obramba in sprejem, ki je že tako pomanjkljiv. Kot se odvijajo stvari pa o obžalovanju ne moremo govoriti. Tudi zato ne, ker smo že od vsega začetka hoteli dati priložnost svojim mladim igralcem. David, Vasilij in Vanja morajo igrati.

Beseda o Luciu Battistiju. Tudi on prvič trenira v državnem B-ligi.

Gotovo je preskromen. Je amater, ker pač dela v šoli, toda je po odnosu profesionalcev na vrha zadnjega lasu do nohtov na nogi. On živi za ekipo in da vedno od sebe vse. V telovadnicu prvi pride in zadnji odide. Za nas je velika pridobitev. Zame je tudi eden največjih trenerjev potencialov tu pri nas.

Povratni del: trd boj za obstanek ali »eksplozija« ekipe in njena dokončna uveljavitev?

Kako rad bi odgovoril z drugim delom vprašanja. Pa ne morem. Muslim, da bo šlo za trd boj. Kaj nas čaka, bo pokazala že nedeljska tekma proti Bibioneju. Nasprotniki v ligi me skrbijo. To so izkušene ekipe na dželskem pogon. Gotovo niso imeli tako dobrih poletnih priprav kot mi, zdaj pa se izboljšujejo iz tekme v tekmo. Bojim se, da nihče ne bo popustil. Vsi želijo ostati v ligi. Zelo bi si želel, da bi kmalu zlezli na zeleno vlogo, bojim pa se, da ne bo tako. Na to smo tudi pripravljeni. Ni problemov.

A. Koren

V nedeljo v Repnu proti Bibioneju

Sloga Tabor Televita začenja v nedeljo v Repnu drugi del prvenstva. Battistijeve varovance, med katerimi še vedno ne bo poškodovanega Matevža Peterline, čaka takoj pomembno srečanje v boju za obstanek. Gostili (ob 18. uri) bodo namreč sedmouvrščeni Bibione, ki je po novoletnem premoru še nepremagan, tako da je v zadnjem obdobju najprej dohitel, nato pa še prehitel našo ekipo, ki je prvi del sezone sklenila na desetem mestu, potem ko je bila na začetku neprizakovana v zgornjem delu lestvice. Slogaši so v uvodnem krogu letošnjega prvenstva Bibioneju odtrgali točko, takrat pa so nastopili brez Gregorja Jerončiča. Na domačih tleh morajo nujno ciljati na boljši izkupiček, pa čeprav so nasprotniki zelo dobri in izkušeni, saj ekipo sestavljajo odbojkarji, ki že dolgo let igrajo v B2- ali B1-ligi. Ambrož Peterlin in soigralci pa so prejšnji teden proti vodilni Sarmeoli potrdili, da lahko predvajajo res odlično odbojko, tako da morajo v nedeljo ciljati na uspeh. (T.G.)

ODOBJKA - Deželne lige

Kdo iz Trsta?

Tržaške ekipe v ženski C-ligi, med njimi Zalet, v zadnjem krogu prve faze v boju za ključno 4. mesto

Zadnji krog (razen v ženski D-ligi) prve faze letošnjih deželnih prvenstev bo najbolj pomemben za združeno ekipo Zalet C, ki si mora možnost igranja dodatne tekme za uvrstitev v skupino za napredovanje še zagotoviti. Zaletovke bodo v Repnu gostile tretjevrščeni Vivil, ki je v zadnjem obdobju nekoliko popustil. Prejšnji teden je na primer točko prepustil skromnejši Reani. Naša ekipa mora nujno osvojiti tri točke, če hoče ne glede na ostale rezultate ohraniti 4. mesto na lestvici, kar bi jim omogočilo, da bi dodatno tekmo igrala proti slabšemu nasprotniku, predvsem pa pred domačo publiko. Ob neugodnem razpletu pa lahko zdršne celo na šesto mesto, s čimer bi bila že obsojena na skupino za obstanek, saj je njena prednost pred Libertasom (enako število točk, z mago manj) in S. Andrea (s točko manj) minimalna. Maverjeve varovanke so se na tekmo dobro pripravile, v torek so odigrale tudi prijateljsko tekmo proti prvi ekipi Kopra, jutri pa ciljajo na najboljši možen rezultat, v vsakem primeru pa ne nameravajo poceni prodati svoje kože. Tudi Libertas in S. Andrea sicer nimata lahke naloge. Oba bosta igrala pred domačim občinstvom, prvi bo gostil Talmassons, drugi pa Tarcento.

Za ostale naše deželne ligaše tekme tega kroga s tekmovalnega vidika v glavnem niso zelo pomembne, večina pa bo napredovanje. (T.G.)

igrala v gosteh. Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje, ki si je že zagotovila dodatno srečanje za preboj v skupino najboljših, se bo v Trstu pomerila s prvovvrščenim Ferro Alluminium, ki je še neporažen. Peterlinovi slogaši bodo gostovali v Morteglianu in bodo skušali domačinom preprečiti, da jih na lestvici prehitijo ter tako potisnijo na zadnje mesto v skupini. Ostala naša dva moška C-ligaša pa bosta igrala na domačih tleh. Val Imsa Glass Global System se bo pomeril s San Vitom, ki bo skušal ohraniti tretje mesto (valovci so peti in imajo enač točk manj od gostov). Olympia pa bo prvo fazo zaključila s srečanjem proti tržaškem Volley Clubu.

V ženski D-ligi manjka do konca prve faze še štiri tekme. Zalet D pa čaka jutri povratna tekma proti mlademu Cosselliju, ki ga je v prvem delu presenetil. Zaletovke morajo tokrat igrati veliko boljše, če se hočejo izogniti novemu porazu, ki bi še poslabšal njihov položaj na lestvici in dodatno načel njihovo samozavest.

V moški D-ligi bo Olympia U17 v nedeljo igrala proti drugovvrščeni Alturi. Če ji bo uspelo ohraniti vsaj peto mesto, tudi njo čaka dodatna tekma za uvrstitev v skupino za napredovanje. (T.G.)

ODOBJKA

Nov poraz Brežanke v 1. diviziji

Breg - Evans/Altura 1:3 (19:25, 20:25, 26:24, 23:25)

Breg: Kalin, Zeriali, Preprost, Stepančič, Zobec, Giorgi, Grgić, Pertot, Branković, Pettiroso (L). Trener: Matica Desimirović

Brežanke so mladim nasprotnikom prepustile vse tri točke, čeprav je bila tekma zelo izenačena. Domačinke, ki so spet morale igrati s spremenjeno postavo, so v primerjavi z zadnjem tekmo zaigrale boljše, v odločilnih trenutkih pa so naredile kako napako preveč. Tako je bilo tudi v zadnjem setu pri rezultatu 23:23, kar jih je stalo osvojiti vsaj točko. Na splošno se pozna, da letos vzdušje v ekipi ni najboljše, tako da je večkrat pogrešati tudi pravo ekipno igro. V naslednjih tednih se bodo Brežanke pomorile s tremi najboljšimi ekipami v prvenstvu, nato pa bodo morale začeti osvajati točke v boju za obstanek, saj jim bo sicer trda predla. (T.G.)

UNDER 13

Kontovel - Sokol 3:0 (25:5, 25:10, 25:10)

Kontovel: Bortolini, Corazza, Gregorich, Hriaz, Larconelli, Monfreda, Puntini, Solazzo, Stanissa, Torcello, Ukmar, Zetti. Trenerka: Sandra Vitez

Sokol: Corsi, Cusma, Ferfoglia, Kobal, K. in S. Krevatin, Piapan, Smotlak, Vasco, Venudo, Zuliani. Trenerka: Lajris Žerjal

Prvi derbi med Kontovelkami in sokolovkami so gladko osvojile domačinke. Kontovelke so igrale urejeno, poznalo pa se je, da imajo v primerjavi s sokolovkami več igralskih izkušenj, tako da je bilo srečanje enosmerno. (T.G.)

Breg - Azzurra 2:1 (19:25, 25:15, 25:18)

Breg: Camassa, Cattaruzza, Braico, Debernardi, Jez, Medizza, Meneghetti, Muiesan, Olenik, Paoli, Zobin. Trenerka: Daniela Zeriali

Mlade Brežanke so končno slavile prvo zmago. Azzurra je bila sicer šibkejša od prejšnjih nasprotnikov, same domačinke pa so tokrat zaigrale veliko bolj pozrtovovalno in samozavestno. Dobro so sprejemale, tako da so lepo gradile igro in večkrat uspešno napadale. (T.G.)

prej do novice

www.primorski.eu



Moja domača žival



»Ljubezen« je največkrat obojestranska. Jih negujemo, nas kratkočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjeno spi v kakšnem kotu. Karkoli že je, gotovo si svojega domačega ljubljenčka fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj prisrčne posnetke pošlji na našo spletno stran www.primorski.eu ali na elektronski naslov tiskarna@primorski.eu in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvorega prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.

Obvestila

ŠD KONTOVEL privedi redni letni občni zbor v pondeljek, 30. januarja 2012 ob 20.30 v društvenih prostorih na Kontovelu. Dnevni red: 1. izvolitev predsednika občnega zборa; 2. predsedniško poročilo; 3. blagajniško poročilo; 4. poročila o delovanju; 5. razno.

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 29. januarja, ob priliki smučarskih tečajev, na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkiršča izpred črpalki ESSO na Opčinah. Informacije in rezervacije na tel. št.: 335-5476663 (Vanja).

ŽARIŠČE

Cerkev, finance
in verujoče ljudstvo

SERGIJ PAHOR



Katoliški Cerkev je papež Janez Pavel II. s svojo svetniško osebnostjo, ki je izzarevala globoko pričevalsko vero v Kristusa in optimizem v človeško sposobnost ustvariti svet sožitja in solidarnosti, prinesel s svojo izvolutivijo viden preporod in vili nove moči. Toda že v zadnjih letih njegovega življenja je ta preporod začel izgubljati na zaledtu. To se je zgodilo ne samo zato, ker je sodobnost podvržena kratkotrajnemu, skoraj modnemu navdušenju množic (spomnimo se vzhičenosti mladih na velikih, milijonih zborovanjih), pač pa tudi zaradi postopnega oddaljevanja vernikov, čemur botruje upadanje osebne odgovornosti in zavzetosti ter kriza trajnih vrednot.

To je bil mora fiziološki razvoj družbe skorajšnjega blagostanja nedavne preteklosti, toda temu je treba pristeti tudi vrsto pojavit, ki so močno načeli ugled Cerkev in mnogih njenih predstavnikov, ki za to nosijo tudi veliko odgovornost. V mislih imam v prvi vrsti pedofilijo, ki sicer nima opravka z neporočenostjo duhovnikov, ker je pojav med laiki še bolj prisoten, in je za posvečeno osebo povsem nedopusten, ker uničuje zaupanje vernikov in povzroča trajne travme med mladimi. Nesprejemljivo pa je, da je hierarhija to skušala zakriti s preprostim premešanjem krvcev, kar je samo še povečalo število prizadetih. Zapreden verno ljudstvo pa vsega tegaga ne more razumeti in še manj opravičiti, zato se mnogi oddaljujejo. Sam papež je med nedavnim obiskom v Nemčiji dejal, da popolnoma razume tiste, ki se zaradi teh skandalov oddaljujejo od Cerkve.

Temu pa so se v zadnjih časih pridružile še afere finančne, oziroma gospodarske narave, ki so pretresle visoke cerkvne kroge od Maribora do Vatikana in morda še kje. Zadeva z mariborsko nadškofijo se zdaj razvozla v ključu železne logike ekonomije in civilnih zakonov, s propadom finančnih avtur, v katere so se spuščali nepoklicani in tisočem delničarjev uničili njihove prihranke. Mnogi so vedeli, da gre za hudo tveganje finančne operacije, a so bili gluhi na opozorila redkih, ki so spoznali, da poslanstvo posvečenih ljudi se ne more izčrpati v finančno tveganji potnih. V nobenem primeru se stečaj vreden 800 milijonov ne bo dobro

končal za nadškofijo, škodo pa bo prenašala celotna slovenska Cerkev in vse božje ljudstvo, ki je še posebej prizadeto. S težavami zbiramo sredstva za misijone, za dobrodelnost, za vzdrževanje župnij in verskega tiska, potem pa gospodarsko neizobraženi in strokovno nesposobni ljudje zapravijo gromozanske vsote, zato so razočaranje in očitki na mestu. Seveda ne gre samo za nesposobnost, gre tudi za hudo zmoto, s katero so se opeklji že ameriški finančniki, ki so bili prepričani, da se denarne obresti podaljujejo kot na neskončni verigi in same po sebi ustvarjajo denar.

Če je v Mariboru šlo za neprevidnost, pa se v zadnji aferi v Vatikanu govori o korupciji, kar je mnogo hujše, ker odpade vsako opravičevanje z dobrimi nameni akterjev. O korupciji namreč govori visok vatikanski prelat, ki so ga odstranili, ker je naredil konec zapravljivosti in nejasnim poslom pri vzdrževanju papeške države. Sredi leta 2009 je bil poklican, da popravi primanjkljaj, ki je tisto leto znašal okoli 8 milijonov evrov. V slabem letu dni je mons. Viganò odpravil vrsto nepravilnosti in nepotrebnih stroškov ter ustvaril 34 milijonov prebitka. Kot primer naj zadostuje strošek za postavitev velikih jaslic na trgu sv. Petra, ki je terjal 550 tisoč evrov, kar 800 tisoč evrov pa je stalno vzdrževanje vatkanskih vrtov. Drastični ukrepi so odpravili primanjkljaj in ustvarili prebitek; vsi bi rekli, da je to hvalevreden dosežek, a se je izkazal ravno nasprotno. Da je prišel do uspeha, je Mons. Viganò namreč moral stopiti marsikom na prste in marsikom drugemu premešati štene. Okoli vatkanske državice se vrtijo številni podjetniki in podjetneži, ki si skušajo za vsako ceno pridobiti dobre posle, tudi s korupcijo. Italijanska praksa se ne ustavi na meji z Vatikanom. Izkaže se, da je v aferi vpletene več videnih italijanskih finančnikov, ki niso ostali križem rok. Nek kardinal je ob tem dejal: Slepjav je malo, oslepjav pa veliko. Po letu dni je bil mons. Viganò povisan v apostolskega nuncija v Washingtonu. Prestižno mesto, daleč od vatkanske blagajne v duhu tradicije »promoveatur, ut amoveatur«.

Verujoče ljudstvo pa si misli svoje o duhovnikih-menedžerjih in sledi svojim dušnim pastirjem.

PISMA UREDNIŠTVU

Pojasnilo

V zvezi s tiskovno noto deželnega svetnika Igorja Gabrovca, ki je bila objavljena na 11. strani PD dne 26. 1. 2012 in v kateri omenja dolinsko didaktično ravnateljstvo, želim pravilno seznaniti javnost s stališčem, ki ga je področni svet Didaktičnega ravnateljstva v Dolini dne 24.10.2011 izstavljal v zvezi z združitvijo ravnateljstva z nižjo srednjo šolo S. Gregorčiča, zato navajam dobesedni izvleček sklepa:

»Področni svet didaktičnega ravnateljstva v Dolini: - jemlje na znanje spremembe, ki jih vnaša v šolski ustroj zakon št. 111/2011; - izpošteva sklep deželnega odbora št. 1651 z dne 9. 9. 2011 in priloženi načrt preureditev šolske mreže, s posebnim ozirom na specifiko šol s slovenskim učnim jezikom in Deželi FIK; - izpostavlja 11. čl. zakona št. 38/2001, ki predvideva, da se za preurejanje mreže šol s slovenskim učnim jezikom upoštevajo členi 2, 3, 4, 5 in 6 Odredbe Predsednika Republike št. 233/98.

Na zgoraj navedeni zakonski osnovi je mnenja, da združitev otroških vrtcev, osnovnih šol in nižjih srednjih šol v skupno upravo enoto predstavlja za slovenske državne šole v Občinah Dolina in Milje uskladitev z ureditvijo

(19. čl. zakona št. 111/2011), ki predvideva v vsedržavnem šolskem ustroju izključno obstoj večstopenjskih šol.

Pri tem izpostavlja potrebo, da se trajno zajamči delovanje in obstoj samostojnega večstopenjskega ravnateljstva za šole s slovenskim učnim jezikom v Občinah Dolina in Milje, s sedežem v Dolini, ki bo imelo celotno vodstveno strukturo: ravnatelja, vodjo uprave in tajniško osebje ne glede na število vpisanih otrok.

Nadalje poudarja kot najni virog, da se novonastalim večstopenjskim šolam s slovenskim učnim jezikom prizna upravno kompleksnost. Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom upravljajo visoko število šol in vrtec, resorno oskrbujejo obširen teritorij, sodelujejo in se soočajo z vsaj dvema občinskim upravama in številnimi zdravstvenimi in socialnimi okraji, povezane so z mnogimi raznovrstnimi ustanovami civilne družbe. Pri svojem upravljanju šolski uradi poslujejo večjezično, ker uporabljajo na vseh ravneh slovenski in italijanski jezik.

Na podlagi zgoraj navedenih dejstev se mora vsaki novonastali večstopenjski šoli v slovenskem jeziku priznati upravno kompleksnost in omogočiti temeljne pogoje za redno delovanje tako, da se v okvi-

ru osnovne kadrovske zasedbe tajniškega osebja zajamči še 1 dodatno mesto po možnega tajnika.«

Vljudno prosim za objavo zgoraj navedenega pojasnila. Prijazen pozdrav.

Ravnateljica Ksenija Dobrila

Voščilnica iz Kopra
do Žavelj v 43 dneh

Danes sem v poštnem nabiralniku dobil Novoletno voščilnico, katero mi je poslal sorodnik iz Kopra. Seveda ni moj sorodnik vraževeren in si je mislil, kaj pa će se napoved Majev uresniči in bo 21/12/2012 dejansko konec ... V dvomu pošljem voščila za leto 2013 takoj in jaz imam tako čisto vest. Prav tako bi bi lahko sorodnik pozabil pismo v nekem predalu in ko je te dni po njem brskal, je odkril neodposlano voščilnico, katero je takoj izročil Pošti in si mislil, bolje pozno kot nikoli. Toda tudi to v našem primeru na drži.

Kot je razvidno iz priloge, je bilo pismo oddano na pošti v Kopru 14. decembra 2011, torej celih 11 dni pred Božičem, ko so poštni nabiralniki polni vseh mogočih dopisov.

V preteklosti so se pošte sklicevale



na razne vzroke. Morda je to veljajo nekoč, ko smo imeli na voljo le pošto in smo pred prazniki polnili poštne nabiralnike z voščili namenjeni na vse konce sveta. Danes imamo na voljo SMS sporocila, s katerimi pošiljamo mnogo več kot samo božične voščila. Pred prazniki so polni tudi naši predali elektronske pošte.

Torej kje je vzrok, da je pismo iz Kopra potovalo v Milje celih 43 dni. Na osnovi cestnih smerokazov je od Kopra do Žavelj v miljski občini 10 km. Toda 10 km je 10.000 m in če delimo 10.000 s 43 dnevi, dobimo da je pismo naredilo na dan 232,56 m. In ker baje ima dan 24 ur pomenu to skoraj »nadzvočno hitrost« 9,69 m/h Hitrost pa taka.

Prepričan sem, da bi v obdobju hladne vojne, železne zavese, cenzure in ne vem še česa pismo prišlo hitreje iz Kopra v Milje.

Boris Valentič

ZGODOVINA - Predstavitev zbornika na sežanski občini

»Vstala Primorska si v novem življenju bi morala najti prostor v vsakem domu na Primorskem«



Od leve Jože Šušmelj, Branko Marušič, Štefan Cigoj, Ljubica Jelušič in David Škabar

O. KNEZ

V prostorih Občine Sežana so po uspelih in dobro obiskanih predstavitevah knjige »Vstala Primorska si v novem življenju« v Trstu, Kopru, Novi Gorici in Ilirske Bistrici predstavili v sredo »učbenik«, ki bi ga moralno imeti sleherno gospodinjstvo na Primorskem, tudi v Sežani. Predstavitev so se poleg članov uredniškega odbora Branka Marušiča, Štefana Cigoja in Jožeta Šušmela udeležili številni člani in zagovorniki vrednot NOB, predstavniki borčevskih in veteranskih organizacij, društva Sever kot tudi odorniki VZPI-ANPI Trst, posebna gostja pa je bila ministrica za obrambo Ljubica Jelušič, zbrane pa je nagovoril sežanski podžupan David Škabar. Vsi so si bili enotni, da je Primorska specifična prav zaradi svoje zgodovinske preteklosti in prav to so številni avtorji tudi predstavili v knjigi, ki zajema obdobje od 1945 do 1990.

»Narod, ki ne pozna dobro svoje preteklosti, ni vreden svoje prihodnosti. Vsi smo prepričani, da je primorska zgodovina premašila poznania in preveč prezrta, še zlasti obdobje od osvoboditve (1945) do osamosvojitve (1990). Teh 45 let je v zgodovinskem mraku. Vodilo pri pisanju knjige je bilo posredovati resnico (brez oblepšav) in da mora biti knjiga last vseh Primorcev, hkrati pa naj svoje mesto dobi tudi v osnovnih in srednjih šolah kot pedagoški pripomoček,« je med drugim poudaril uvodničar diplomat Štefan Cigoj.

V zborniku so objavljeni prispevki 106 avtorjev, ki so svoje prispevke pripravili brezplačno. Gradivo sestavlja izbor spominov ljudi, ki so po 1945 letu delovali in živeli na Primorskem. Dodani so odlomki objav zgodovinarjev in publicistov, političnih gvorov, literarnih del in umetniških del. O vsebinah knjige, ki obsegajo več kot 240 strani in vsebuje bogat izbor fotografij, je spregovoril zgodovinar Branko Marušič. »Naslov knjige smo vzeli po prvem verzru zadnje kitice pesmi Vstajenje Primorske, ki jo je leta 1944 na Križni gori nad Colom napisal pravnik dr. Lev Svetek Zorin, partizan na Primorskem. Pesem, ki jo je uglas-

bil skladatelj Rado Simoniti, pa se prepeva kot primorska himna. Kaj je Primorska? Je ozemlje, ki je splet zgodovinskih in čustvenih okoliščin. V knjigi je vključeno tudi dogajanje v Kanalski dolini in Beneški Sloveniji. Primorska sega od vrha Triglava do morja,« je povedal Marušič.

Diplomat Jože Šušmelj je predstavil nastajanje ideje zbornika, s katerim so počastili 70-letnico OF in 20-letnico osamosvojitve Slovenije. »Iz prvočne ideje o drobni zgibanki oz. brošuri se je oblikoval uredniški odbor z Marušičem na čelu in tako smo pregledali več kot 600 člankov in knjig ter iz njih izločili 106 avtorjev in enakopravno predstavili politične, gospodarske in kulturne dogodke. Eno izmed izhodišč je bilo tudi to, da vključimo tudi zamejski prostor in da je knjiga uravnotežena. Enakovredno so zastopani tudi tisti, ki se v tem obdobju niso strinjali s takratno ureditvijo. Na koncu prispevkov so objavljeni tudi viri. Zasledovali smo cilje, da povežemo Primorsko in vzpodbudijo pripadnost do nje,« pravi Šušmelj. Ker so se avtorji odpovedali honorarju, je cena knjige (20 evrov) veliko nižja od običajne in zajema le za stroške tiska (Print Luin Sveti), oblikovanja (Pavel Medvešček) in lektorstva (Tjaša Žorž). Morec pa je dobiti pri izdajateljih. In nakladi 800 izvodov jo je izdal Goriški muzej v sodelovanju z Območnim odborom ZB za vrednote NOB Nova Gorica, Raziskovalno postajo ZRC SAZU Nova Gorica in obema krovnima organizacijama slovenske etnične skupnosti v Italiji (SKGZ in SSG).

Ljubica Jelušič pa je med drugim dejala, da je razumevanje in čutenje domoljuba na Primorskem drugačno kot po drugih krajih Slovenije. Predstavitev knjige, ki jo vodila Ana Godnik, so zaključili s pesmijo Vstajenje Primorske, ki jo je na harmoniko zaigral Matej Felicjan, ki je poskrbel tudi za prijeten uvod s partizanskimi pesmimi.

Olga Knez

MARIBOR - EPK
Prireditelji
napovedujejo
pester februar

Evropska prestolnica kulture (EPK) je uspešno stopila v izvedbo in tudi februarja se obeta bogat in raznolik program dogodkov. Med temi so otvoritvene slovesnosti v Novem mestu, Murski Soboti in na Ptaju, koncert mednarodno uveljavljenih 2Cellos, razstava o jugoslovenski arhitekturi v Umetnostni galeriji Maribor, literarna večera z Dragom Jančarjem in Borisom Pačhomjem, začetek programskega sklopa Terminal 12 s predstavo Gardejana, mariborski premieri Neustavljivega vzpona Artura Uia režiserja Eduarda Milerja ter Vojne in miru Tomaža Pandurja, okrogla miza o Sudanu, znanstveni simpozij o emancipaciji in eliminaciji, premiera digitalno restavriranega filma Metropolis in nadaljevanje Spektraz zvokov z Bernardo Fink. »Zavrteli smo, stopnjujemo vrtljaje in jih bomo še stopnjevali,« je dejal programski vodja EPK Mitja Čander.



KLOP TOKRAT O VLAKU SPOMINA IN PRENAŠANJU DOGAJANJA IZ PRETEKLOSTI NA MLADE

Spomin v teku

»Naj bo preteklost tista moč, ki nas vedoči v sedanjosti in nas pelje v bodočnost preko naših sanj.« Tako se glasi eno od gesel Vlaka spomina, ki od leta 2004 pelje dijake iz raznih italijanskih dežel na potovanje v kraje spomina. Osrednja in hkrati simbolna točka slednjega je uničevalno taborišče Auschwitz. Značilno je, da spremljajo dijake tudi preživeli deportiranci. Glavni pobudnik in organizator Vlaka spomina je društvo Teradelfuoco iz Turina. Na naših krajih se pobuduje udeležujejo tako dijaki slovenskih kot italijanskih višjih srednjih šol, s podporo, ki jo nudijo krajevne uprave, zlasti pokrajin Trst in Gorica ter letos prvič tudi občina Trst.

Klop se je tokrat posvetil spominu in mladim. Danes namreč obeležujemo dan spomina. Na ta dan so pred 67 leti ruski vojaki osvobodili Auschwitz. Dan spomina naj bi ne bil le poklon žrtvam, temveč vse nas opozarja, česa je bil človek zmožen v »napredni« Evropi in naši nedavni preteklosti. Naslovni tega sporočila so predvsem mladi. Kako torej mladim posredovati spomin, ne da bi pri tem izgubili stik s sedanostjo? Klop se je o tem pogovoril z mladima raziskovalcem Claro in Alessandrom. Clara Abatangelo je že nekaj let odgovorna za organizacijo Vlaka spomina v FJK. Alessandro Cattunar ravno tako sodeluje kot vzgojitelj. Oba se v sklopu društva Quarantasettezeroquattro ukvarjata s prenašanjem spomina na mlade. Že samo ime društva ima poseben pomen, saj je vezano na dve letnici, ki sta pomembno vplivali na našo stvarnost, predvsem na Goriškem: leto 1947, ko je prišlo do podpisa pariške mirovine pogodbe in leto 2004, ko je Slovenija vstopila v Evropsko unijo.

Klop opozarja, da je še do 19. februarja v Palaci Leone da Pergo v Legnanu pri Milenu na ogled razstava del našega slikarja in grafika Zorana Mušiča. Če je to človek. Razstava je uvod v obsežnejšo kulturno, gospodarsko in politično predstavitev Slovenije, ki bo v kratkem v Milanu. Mušič, svetovno uveljavljeni predstavnik Ecole de Paris, je na lastni koži doživel grozote uničevalnega taborišča Dachau. Vrh razstave predstavlja ciklus slik Nismo poslednji, s katerim je slikar zaslovel po celem svetu. Slike pretresljivo uprizorjajo mrtva telesa taboriščnikov, v katerih se prepletata trpljenje in želja po novem življenju.

Ima Vlak spomina poseben posmen za naše kraje?

CLARA: Glede na posebnost tega teritorija nedvomno. V tem primeru je spomin sredstvo za premoščanje delitev med raznimi skupinami. Potovati skupaj kot neka velika potujoča skupnost omogoča, da se premostijo stereotipna gledanja, ki žal še danes bremenijo mlade.

ALESSANDRO: Temu bi dodal še zgodovinski razlog. Trst je bil med letoma 1943 in 1945 središče operacijske cone ladensko primorje, ki so jo nadzorovali nacistične oblasti. Iz Rijarne je odpotovalo zelo visoko število vlakov proti uničevalnim taboriščem.

Vlaka spomina se udeležujejo tako dijaki slovenskih kot italijanskih višjih šol. Kako bi ocenili njihovo sodelovanje?

CLARA: V teh letih smo bili priča zelo različnim reakcijam. Lahko rečem, da se odziv dijakov pred in po potovanju zelo razlikuje. Na začetku se na obeh straneh nazna nekoliko nezaupanja, oddaljenosti. Preživeti toliko časa skupaj pa nedvomno pravimo k medsebojnem zbljanju.

ALESSANDRO: V debatah ti velikokrat dijaki sami spontano začnejo govoriti o problematičnem odnosu med Slovenci in Italijani, tudi v primerjavi s tistim, kar so videli med potovanjem. Tema je torej danes še občutena tudi med mladimi. Vlak spomina je tako priložnost, da se jo približa tudi vsem tistim, ki prihajajo iz drugih dežel in o njej ponavadi ne vedo skoraj nič.

Zakaj je po vašem mnjenju pomembno prenašati spomin na mlajše generacije?

ALESSANDRO: Pomembno je zradi različnih razlogov. Mladi večkrat enačijo zgodovino s spominom. Moramo pa razlikovati med njima. Zgodovinska rekonstrukcija skuša znanstveno ugotoviti, kako so se odvijali dogodki. Spomin pa predstavlja željo do poslušanja zgodb ljudi, ki so te dogodek doživelji. Pogosto se govori, da je treba priti do spomina, ki je skupen vsem. Bistveno pa je razumeti, da spomin ne more biti skupen za vse. Spomin

je treba poslušati, dati pod vprašaj, ga pre-debatirati, primerjati z ostalimi, tako da pridejo na dan posebnosti spomina vsakega človeka oz. skupnosti. Mi si prizadavamo za doseganje prepoznavanja spomina drugega, medsebojnega prepoznavanja.

CLARA: Zaradi tega imamo kot društvo Quarantasettezeroquattro celo vrsto dejavnosti, med katerimi je tudi obsežen projekt, ki nosi naslov Poti spomina (Archivio della memoria). Njegov namen je zbrati pričevanja predstavnikov raznih skupnosti na Goriškem in v kratkem tudi na Tržaškem ter jih dati na razpolago vsem, od

CLARA: S šolami različnih stopenj sodelujemo v sklopu raznih projektov. Po-membra del našega dela sloni na pričevanju preživelih. Nekatere priče so prisotne na samem Vlaku spomina. Dokler so še z nami, skušamo razširiti njihova pričevanja čim bolj kapilarno.

ALESSANDRO: Razčlenjeno delamo na tem, kako nam današnji mediji posredujejo spomin. Dijakom višjih srednjih šol damo tudi nalogo, da morajo sami izdelati dokumentarec, ki ga potem objavimo na internetu. Na drugi strani, kot je rekla Clara, dokler je to še mogoče, želimo dati možnost dijakom, da se osebno soo-

čijo s pričami. Povemo jim, kako jih poslušati in kako z njimi sodelovati. Skušamo jim posredovati bogastvo, ki ga tvorstvo srečanje predstavilja. Želi-

izkušnjo potovanja z učenjem. Delo v šolah pa je drugačno. Na nižjih srednjih šolah skušamo dijake spodbujati h aktivnemu razmišljaju. Nočemo jim dati že pravljenega odgovora. Tak pristop je ponavadi uspešen. Na višjih srednjih šolah pa se lahko večkrat sami dijaki odločijo, če želijo sodelovati ali ne in tako izrazijo željo do aktivnega raziskovanja. Na eni strani opažam veliko navdušenje. Na drugi strani pa večkrat dijaki izjavijo, da se v Trstu in Gorici ni zgodilo nič, da so se pomembni dogodki odvijali v Rimu ali Berlinu. To izvira iz dejstva, da je šola večkrat posredovala zgodovino kot stvar velikih dogodkov in osebnosti.

CLARA: Mlade veliko bolj približa zgodovinskim temam, če osebno poslušajo zgodbo svojega soseda ali pa svojih dedkov in babic ter če jim daš razumeti, da je zgodovina sestavljena tudi iz malih, vskdanjih zgodb.

Kako se lahko torej mladim posreduje bogato stvarnost tega teritorija?

CLARA: Izredno pomembno vlogo imajo pri tem priče. Morda je to naključje, a naše priče so skoraj vse dvojezične. Njihova identiteta je zelo prožna. To verjetno, ker so se rodili v letih 20. Soče je z njimi zato nedvomno pripomore, da mladim približa določene teme. Hkrati pa jim pomaga, da premostijo razne stereotipe, ki še vedno pestijo mlajše generacije.

ALESSANDRO: Srečanje s pričami mladim omogoči, da razumejo pluralnost spomina in identitet in da se soočijo s tako vrsto zgodovine, ki nima nacionalnega predznačaja.

Priče nas bodo žal kmalu počasi zapuščale. Kako si zamišljate nadaljnje delo?

ALESSANDRO: Ravno zaradi tega se, dokler so še z nami, osredotočamo predvsem na obdobje, ki sega od fašizma do nastanka meje. Veliko vlogo bo v bodočem imel posreden spomin. Čez nekaj časa se bomo namreč o tragediji šoc lahko seznanili le preko gradiva, ki je bilo zbrano v prejšnjih letih. Važno je, da se delo zbiranja danes opravlja na čim bolj ustrezben in kritičen način.

CLARA: Arhiv Poti spomina je pri tem pomemben. Zamišljamo si tematske sklope pričevanj, pri katerih lahko tisti, ki mu je to pri srcu, pripomore s svojimi predlogi in sodelovanjem.



študentov do strokovnjakov.

Kako bi nam na kratko predstavili projekt Poti spomina?

ALESSANDRO: Projekt je nastal pred dvema letoma s pomočjo Goriške pokrajine in Fundacije Goriške hranilnice. Pred kratkim je bil deležen finansiranja EU, tako da bomo v naslednjih mesecih projekt udeležili tudi v Tržaški pokrajini. Predvideva digitalni arhiv, ki zaobljema tako pričevanja kot slikovno gradivo. Slednjega si lahko vsak ogleda na spletni strani www.stradedellamemoria.it. Ob njem smo si zamisili še razstavni del: multimedijiške inštalacije, ki naj bi stale ravno na krajih spomina. Dolgoročno pa si prizadavamo, da bi ustvarili muzej, ki naj bi bil prisoten oz. razprtšen na obeh straneh nekdanje meje.

Kako pa poteka vaše delo v šolah?

mo torej združiti raziskovalno delo s čustvenim in empatičnim pristopom. Biствeno je vključiti tragedijo, ki jo predstavljajo šoa in koncentracijska taborišča, v krajevnem kontekst ter v širši kontekst preganjanja drugačnih.

Kakšen pa je odziv dijakov?

CLARA: Vlak spomina ima velik uspeh. Število prošenj za udeležbo je veliko večje od števila razpoložljivih mest. Seveda k temu pripomore dejstvo, da je tovrstno potovanje veliko bolj privlačno kot navadna zgodovinska ura. Veliko dijakov se po tej izkušnji začne zanimati za tematiko. Navdušijo se in želijo jo sami prenašati naprej. Odkrijejo tako, da je med njihovo preteklostjo in življenjem, ki ga trenutno živijo neka smiselnova povezava.

ALESSANDRO: Izkušnja vlaka spomina predstavlja posebnost, saj združuje

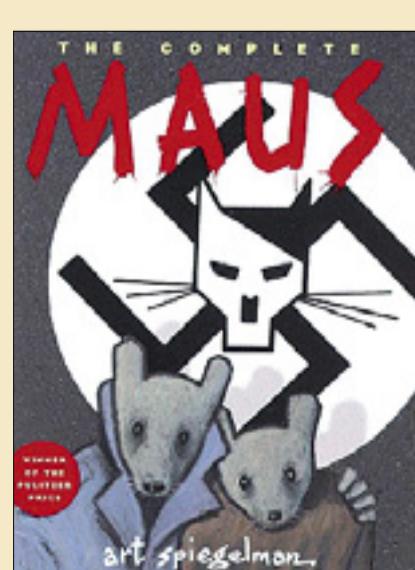


Svečke udeležencev Vlaka spomina gorijo ne železniškem tiru v spomin na žrtve taborišča Birkenau

Maus - koncentracijska taborišča v stripu

O koncentracijskih taboriščih je na razpolago cela vrsta publikacij, ki iz raznih zornih kotov opisujejo to temno plat naše polpreteklosti. V tej množici knjižnega građiva predstavlja posebnost knjiga stripov z naslovom Maus, avtorja Arta Spiegelmana. Leta 1992 je dobila posebno priznanje v sklopu nagrade Pulitzer.

Zgodba je avtobiografska, saj nam avtor posreduje zgodbo svojega očeta Vladeka, poljskega Juda, ki je preživel koncentracijsko taborišče. Preteklost se prepleta s sedanostjo, ki jo zaznamuje problematičen odnos med sinom in ocetom, ki ni nikoli prebolel travme. Kar posebno izstopa, je stilistična izbiro Spiegelmana, ki je knjižne junake upodobil v obliki živali s človeškimi lastnostmi: Judje imajo obraz miši, nacisti so mačke, Američani psi, Poljaki prašiči... Avtor hoče na tak način istočasno pritegniti zanimanje bralcu in ga razrožiti. Med njegovimi glavnimi cilji je neposredno prikazati nesmisel rasizma, ki je pripeljal do tega, da se je marsikateri Nemec počutil kot mačka, ki mora uloviti čim več miši.



MARCO BAÙ


Rai Tre bis
SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

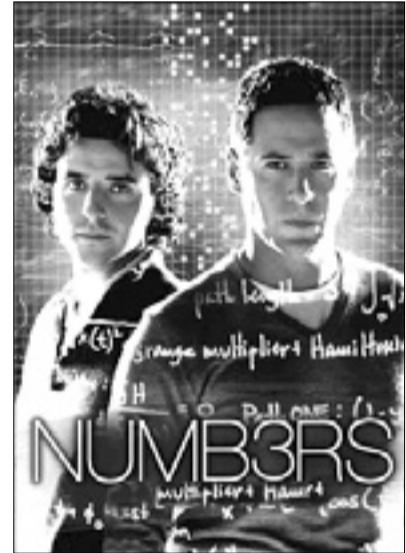
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Mala Cecilijanka - OPZ
KD Sovodnje
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1


Rai Uno

6.45 Aktualno: Unomattina **7.00** 8.00, 9.00,
 11.00 Dnevnik **7.30** Dnevnik L.I.S. in Parlament
11.05 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Aktualno: La prova del cuoco **13.30**
 Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno:
 Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità
 (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Aktualno:
 Qui Radio Londra **20.35** Igra: Soliti ignoti **21.10** Igra: Attenti a quei due - La sfida **23.25** Aktualno: Tv7 **0.25** Aktualno:
 L'appuntamento **5.55** Nočni dnevnik in Focus **1.35** Aktualno: Sottovoce


Rai Due

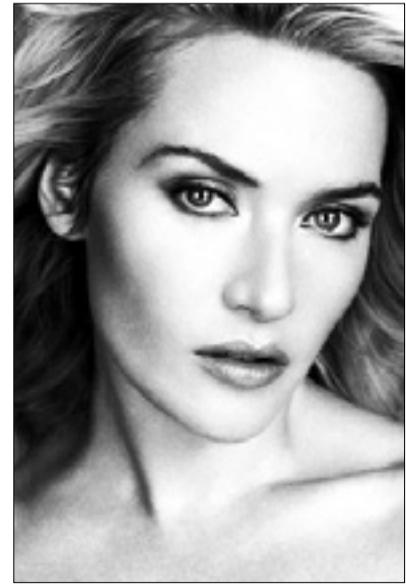
6.30 Risanke **9.30** Aktualno: Tgr Montagne
10.00 Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike
14.00 2.10 Aktualno: L'Italia sul Due **16.15**
 Nan.: Ghost Whisperer **17.00** Nan.: Desperate Housewives **17.50** Dnevnik in sportne vesti



18.45 Nan.: Numb3rs **19.35** 1.15 Resn.
 show: L'Isola dei Famosi 9 (v. V. Luxuria)
20.30 Dnevnik **21.05** Nan.: Senza traccia
23.25 Dnevnik **23.40** Aktualno: L'ultima parola **1.10** Aktualno: Dnevnik - Parlament


Rai Tre

6.00 Dnevnik **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia, Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Speciale Tg3 **12.00** Dnevnik in sportne vesti **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.05** Nan.: Lascie **15.55** Dok.: Cose dell'altro **Geo 17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Aktualno: Blob **20.15** Kratkometraža: Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **20.35** Nan.: Un posto al sole



21.05 Film: The reader - A voce alta (dram., ZDA, '08, r. S. Daldry, i. Kate Winslet, D. Kross) **23.15** Dok.: E se domani **0.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **1.10** Aktualno: ArtNews


Rete 4

6.45 Dnevnik **7.20** Dok.: Flashback **7.25** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: RIS Roma - Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Benessere - Il ritratto della salute **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.35** Nad.: Sentieri **16.05** Film: Il Grinta (western, ZDA, '69, r. H. Hathaway, i. J. Wayne, K. Darby) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Aktualno: Quarto grado (v. S. Sottile) **0.00** Film: The Vanishing - Scomparsa (triler, ZDA, '92, r. G. Sluizer, i. J. Bridges, K. Sutherland)


Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **10.05** Resn. show: Grande Fratello **10.10** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** 1.25 Talk show: Uomini e donne **16.15** 2.50 Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.45** Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 1.20 Show: Striscia la notizia **21.10** Variete: Zelig (v. C. Bisio, P. Cortellesi) **23.30** Show: Mai dire Grande Fratello (v. Gialappa's Band)


Italia 1

6.50 Risanke **8.40** Nan.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: Everwood **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in sportne vesti **13.40** 19.50 Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Risanke: Dragon Ball **15.30** Nan.: Camera Café **16.20** Nan.: The Middle **16.45** Nan.: La vita secondo Jim **17.45** Kviz: Trasformato (v. E. Pap) **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in sportne vesti **19.20** Nan.: Provaci ancora Gary **20.20** Nan.: CSI: Scena del crimine **21.10** Nan.: True Justice



23.45 Show: Le Iene **1.15** Dnevnik - pregleđ tiska **1.30** Nan.: The Shield


Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** 11.05, 16.00 Dok.: Piccola grande Italia **8.00** 12.30, 13.55 Dok. Italia da scoprire **8.30** Dnevnik **9.00** Variete: 80 nostalgia **9.30** Nan.: Maria Maria **10.35** Dok.: Luoghi magici della Terra **13.00** 19.00 Aktualno: Italia Economia e Prometeo **13.30** Dnevnik **14.20** Aktualno: Musa Tv **15.30** Dok.: Patrimonio dell'Unesco **16.30** Dnevnik **16.55** Risanke **19.10** Aktualno: Castelli e manieri **19.30** Dnevnik **20.00** Aktualno: Contile Juste **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Koncert: Voci dal Ghetto **21.55** Talk show: A tambur battente **23.02** Nočni dnevnik


La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** 2.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** 4.40 Aktualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria che tira **12.30** Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: L'ultimo treno (dram., ZDA, '01, r. Y. Bogayevicz, i. H. Osment, W. Dafoe) **15.55** Film: Non vi ho dimenticato (dok., ZDA, '07, r. R. Trank, i. F. Forsyth, M. Hier) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.20** 1.40 Show: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.15 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Talk show: Le invasioni barbariche **0.00** Šport: Sotto canestro **0.30** Dnevnik **0.40** Aktualno: (ah)iPiroso


Slovenija 1

6.05 Kultura, Odmevi in Dobro jutro **10.10** Risanke **10.30** Martina in ptice strašilo (pon.) **10.40** Pravljica za otroke: Nočko II (pon.) **10.55** Igr. pon.: Maks (pon.) **11.25** Razisk.-potop. serija: Sanjska dežela **12.00** Poročila **12.05** Svetlo in svet (pon.) **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Pogledi Slovenije (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Črnoberci časi **16.05** Slovenski utrinki **16.30** Babylon (pon.) **17.00** Novice, športne vesti in vremenska napoved **17.20** 1.00 Posebna ponudba **17.50** Nan.: Anica **18.20** Risanke **18.55** Vremenska napoved **19.00** Dnevnik **19.30** 1.55 Slovenska kronika **19.45** Vremenska napoved in športne vesti **20.00** Koncert: Noč Modrijanov 2011, 1. del **22.00** Odmevi, športne vesti, vremenska napoved in Kultura **23.05** Polnočni klub **0.15** Nad.: Sinovi anarhije (pon.) **1.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **2.15** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.40** Infokanal


Kanal A

7.10 Ninja želje (ris. serija) **7.35** Svet (pon.) **8.30** Družina za umret (hum. nan.) **9.00** 13.45 Vsi županovi može (hum. nan.) **9.25** 15.55 Pa me ustreli! (hum. nan.) **9.50** 16.20 Nan.: Teksaški mož postave **10.40** Astro Tv **12.00** 18.55 Nan.: Newyorski gasilci **12.50** Tv prodaja **13.20** Nora Pazi, kamera! (zab. serija) **14.05** Film: Bridget Jones - Na robu pameti (ZDA) **17.10** Nan.: Na kraju zločina: CSI - New York **18.00** 19.45 Svet



Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški Infokanal **8.30** 1.10 Zabavni infokanal **10.25** Alpsko smučanje: SP, smuk (ž), za superkombinacijo, prenos iz St. Moritza **11.45** Dobro jutro (pon.) **13.25** Alpsko smučanje: SP, slalom (ž), za superkombinacijo, prenos iz St. Moritza **14.15** Osmi dan (pon.) **14.45** 19.25 Šport **17.10** Knjiga mene briga **17.40** 20.10 Rokomet: EP (m), polfinale, prenos iz Beograda **21.50** Umetnostno drsjanje: EP, plešni pari, prosti program, vključitev v prenos iz Sheffielda **23.20** Dok. odd.: Janina življenjska pot (pon.)

RADIO
RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (v studiu Boris Devetak in Romeo Grebenšek); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan - Kulturne diagonale - Literarni pogovori; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.20 Otroški kotiček: Mala Cecilijanka 2011; 15.00 Mladi Val; 17.30 Odprtka knjiga, Arto Paasilinna: Zajče leto, 16. nad.; 18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

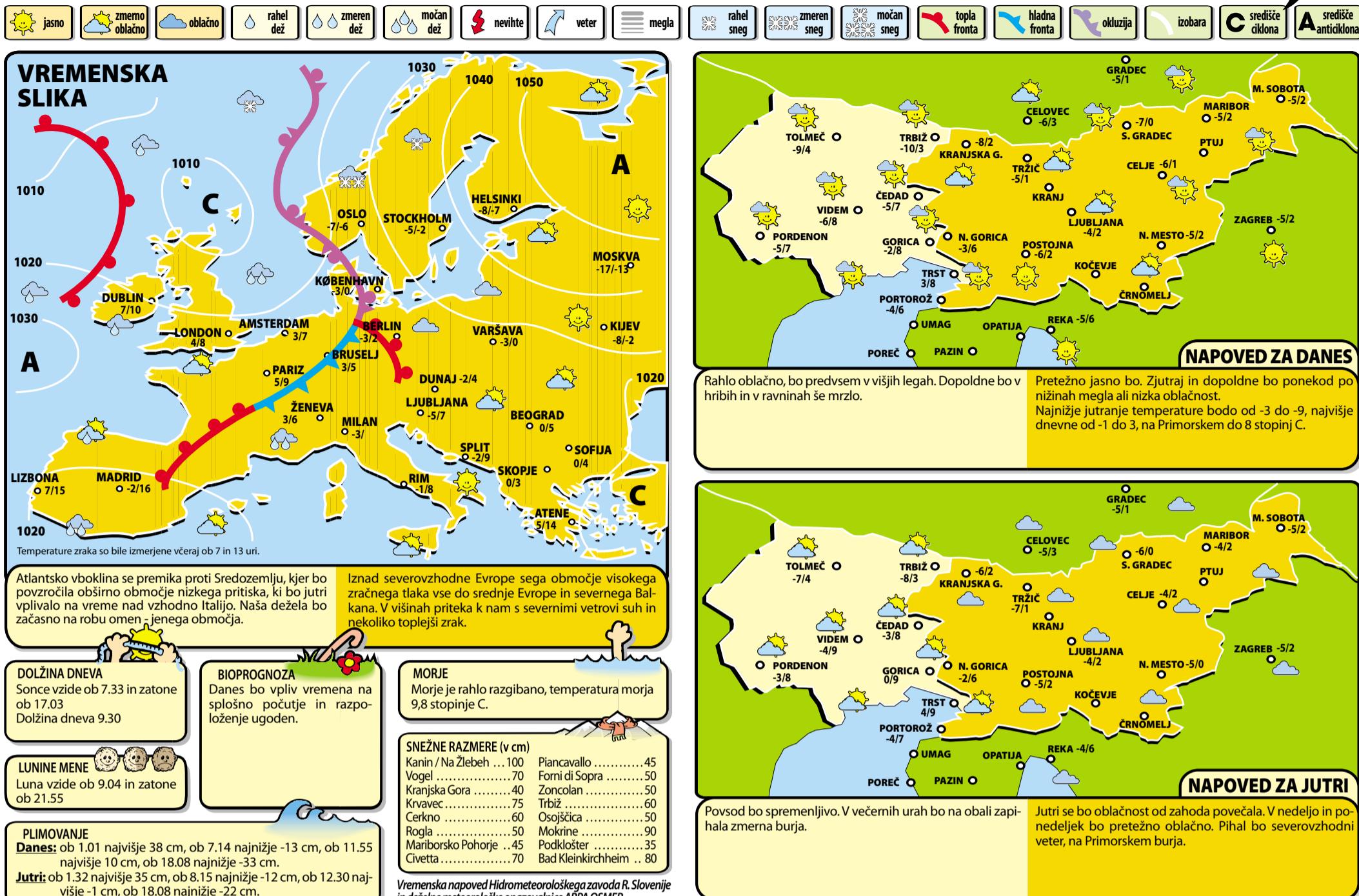
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Dopolnilni in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Rekel in ostal živ; 14.45 Torklja; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Radio Bla Bla; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Moj radio je lahko balon; 0.00 Na nočni obisk prihaja Emmanuela Malaičič Kladnik, sestavljajoča društva za pomoč osebam z depresijo in anksioznimi motnjami DAM, sicer politologinja in slovenistka.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viagragiando (vsako uro do 19.58); 8.00-10.30 Calle dagli orti grandi - Jutranjik; 8.05 Horoskop; 8.20 Pregled prireditev; 8.15 Istrski kalejdoskop; 8.35, 17.32 Euroregione news; 8.40 Cabala calcistica; 8.50, 15.05 Tedenska pesem; 9.00 Nel paese delle donne; 9.35 Appuntamenti; 10.00 Vremenska napoved za konec tedna; 10.15, 19.15 Siglia single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35-12.28 in 20.30-22.30 Il vaso di Pandora; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Sul la via delle Indie; 13.35 Scalaletta musicale; 14.00 La biblioteca di Babele; 14.35 Reggae in pillole; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 Etnobazar; 20.00 Proza; 22.30 Glasbena leštvecia; 23.00 In orbita sessions; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Recreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gremono naokrog; 8.05 Števralni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio Ga-ga; 11.15 Radi imamo Raadio; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes ob 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17.-ih; 18.15 Gremo v kino

**Urnik:****ponedeljek - četrtek****7.40 -13.30 16.30 - 19.30****petek - sobota****7.40-19.30****Ob nedeljah zaprto.**

marko.prunk@siol.net
GSM 00386 41 635 645

**Dobrodošli tudi v naši
gostilni v Lokvi!**

MESNICA PRUNK

Trst - Largo Barriera 1

**Vrhunska kakovost
izbranega slovenskega mesa**

**Svinjina,
žrebičje meso,
telečje meso,
jagnjetina,
perutnina,
razni mesni izdelki**

**SLOVENSKIE
SLAŠČICE
IN KRUH**